ičko

INFORMÁTOR

KULTÚRNO-SPOLOČENSKÝ MESAČNÍK MESTA

SPIŠSKÁ NOVÁ VES

10/2013

MESTO SPIŠSKÁ NOVÁ VES
A ŠPORTOVÝ KLUB ARCHING POZÝVAJÚ NA

MEDZINÁRODNÉ JESENNÉ
MAJSTROVSTVÁ SLOVENSKA PRETEKOV
PSÍCH ZÁPRAHOV NA SUCHU
O pohár primátora mesta Spišská Nová Ves
III.ROČNÍK
PRETEKY SÚ ZÁROVEŇ SÚČASŤOU VYŠEHRADSKÉHO POHÁRA

26. a 27. 10. 2013 o 7.30 hod.
LETISKO SPIŠSKÁ NOVÁ VES

SÚŤAŽNÉ KATEGÓRIE:

A. Pre registrovaných pretekárov
B. Pre neregistrovaných pretekárov
C. Súťaž o najrýchlejšieho pretekára

Propozície a bližšie informácie na
www.skarching.wbl.sk
www.mushing.sk

Foto: Miloš Fila

DNI MESTA SPIŠSKÁ NOVÁ VES

23. - 25. augusta zavládol v našom meste Genius Temporis - Duch času. Na Radničnom námestí tak počas Dní mesta ožila dávna história.

Podujatie patrilo medzi kľúčové v rámci programu Terra Incognita – krajina nespoznaná, ktorým sa Košický samosprávny kraj pripojil k projektu Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013 a podporil ho sumou 16 000 €. **Slávnostné otvorenie** bolo preto v piatok 23. augusta spojené s odovzdaním dreveného lopára, na ktorý v poradí ôsmu stužku, z trinástich plánovaných, priviazala prednostka mestského úradu **Jela Bednárová** a slávnostný ceremoniál ukončila symbolickým otočením kľúča. Putovný lopár nášmu mestu odovzdal podpredseda Košického samosprávneho kraja **Ján Szöllös**: *„Jedným zo zámerov projektu bolo obnovenie tradícií a historických koreňov, ktoré sú už pozabúdané. Každý nech sa obzrie do stredoveku do 14. a 15. storočia, kedy bolo výslnie Spiša a zistí, čo všetko tu ľudia dokázali.“*

Počas troch dní bol pre návštevníkov pripravený bohatý kultúrny program, prostredníctvom ktorého mohli zažiť neopakovateľnú atmosféru čias dávno minulých. V rámci neho nechýbali tradičné **ukážky sokoliarov, rytierskych turnajov, dobových tancov, hudby či dobovej svadby**. Pre najmenších divákov boli pripravené **rozprávky**. Po prvýkrát sa v našom meste uskutočnil **rytiersky turnaj na koňoch z obdobia gotiky** (foto).

Založenie najvýznamnejšej stredovekej gotickej zvonolejárskej dielne na Spiši v roku 1357 návštevníkom priblížila historická kompozícia **Srdce zvona – Zvonolejár Majster Konrád** v naštudovaní **Petra Karpinského**: *„Tu bol zásadný problém, pretože o Majstrovi Konrádovi vieme toho veľmi málo. Existujú len tri dátumy. Jeden, kedy mu boli pridelené šľachtické privilégiá vo Vyšegrade. Druhý, keď podpísal zmluvu v Levoči o svojom testamente, že zakladá kaplnku v Spišskej Novej Vsi a posledným záznamom o Majstrovi Konrádovi je rok 1380.“* Tejto téme bola tiež venovaná výstava **Zvony, zvonice a zvonenie na Spiši v minulosti**, ktorá prebiehala do konca septembra v Múzeu Spiša.

Z pera a v réžii P. Karpinského bola tiež historická kompozícia **Knieža pekelných temnôt**, ktorá preniesla diváka

(pokračovanie na 3. strane)

DIVADELNÝ SPIŠ 2013
• str. 12

MUSICA NOBILIS
• str. 13

STRAŠIDELNÁ ZOO
• str. 22

ProClean s.r.o.
Cena už od 1,69€ na mesiac na byt
Upratovanie bytových domov
Ponúkame:
- zametanie a umývanie podláh celého vchodu,
- umývanie stien výťahu a zrkadiel,
- utieranie vnútorných parapetov, schránok,
- umývanie vonkajších vchodových dverí a ich sklenených výplní,
- zametanie pivníc,
- odstraňovanie pavučín, a iné...
Vyžiadajte si cenovú ponuku ešte dnes a získajte prvý mesiac upratovania úplne zadarmo!
info@proclean.sk
+421 908 623 330

CENTRUM POISTENIA
MerkuryBroker
Najlacnejšie! tu
poistenie áut
SNV - GORKÉHO 5 - ŠTEFAŇÁK Vladimír - 0905 585 073
UŽ 10 ROKOV SME JEDNOTKA NA TRHU V POISTENÍ ÁUT
VŽDY NAJNIŽŠIE A NAJLEPŠIE CENY A VIP SERVIS
SME ZMLUVNÝ PARTNER VŠETKÝCH POISŤOVNÍ
NOVÁ KANCELÁRIA od 01.10.2013 už aj vo Vašom meste
smerom na Rožňavu pod zimným štadiónom oproti čs SHELL
BEZPEČNÉ PARKOVANIE ZDARMA

Digitall
Letná 47
vedľa Telecomu v bráne
052 01 Spišská Nová Ves
www.digitall.sk
krizovsky@digitall.sk
0911 103 001
servis navigácií
predaj a resvis
aktualizácie máp
špeciálne riešenia
servis mobilov
servis na počkanie
špeciálne riešenia
odblokovanie
aktualizácie softvéru

INFORMÁTOR – kultúrno-spoločenský mesačník mesta Spišská Nová Ves • Evidenčné číslo: MK SR - EV 3527/09 • ISSN 1339 – 049X • Sídlo vydavateľa a adresa redakcie: Mestský úrad, Radničné námestie 7, Spišská Nová Ves. **IČO:** 00 329 614. **Október 2013**, 23. ročník. **Vedúca redakčnej rady:** Ing. Andrea Jančíková. **Redakčná rada:** Ing. Marcela Baluchová, Edita Sýkorová, Patrik Petruška, Miloslav Bdžoch, Daniela Hrušovská. **Adresa redakcie:** MsÚ, Radničné nám. 7, Sp. Nová Ves, **e-mail:** andrea.jancikova@mestosnv.sk, marcela.baluchova@mestosnv.sk, edita.sykorova@mestosnv.sk, t. č. 053/417 66 13, 417 66 27, 417 66 22. Redakčná uzávierka 15. deň v kalendárnom mesiaci. **Náklad:** 13 300 výtlačkov. **Sadzba, graf. úprava:** Roland Endrész. **Výroba, grafika, tlač:** PRO GRUP, s. r. o. Redakcia nezodpovedá za obsah doručenej inzercie!

DNI MESTA SPIŠSKÁ NOVÁ VES

(dokončenie z 1. strany)
kov do čias poľského zálohu, kedy naše mesto spravoval Teodor Lubomirski. Ten sem zavítal s celým svojím **dobovým sprievodom**. Pozornosť u návštevníkov vzbudila aj **ohňová show**. Samozrejme, už tradične, nechýbali ani večerné koncerty, v rámci ktorých tentoraz vystúpila známa speváčka **Zuzana Smatanová** a legenda slovenskej populárnej hudby **Pavol Hammel**.

Aj tento rok sa v rámci sprievodného programu konal tradičný už **18. ročník Trhu ľudových remesiel**, na ktorom viac ako 100 remeselníkov zo Slovenska a Čiech ponúkalo na predaj svoje výrobky. Medzi jednotlivými remeslami mali svoje zastúpenie, napr. drevovýroba, včelárstvo, umelecké kováčstvo, šindliarstvo, tkáčstvo, rezbárstvo, košikárstvo, cinárstvo, výroba klobúkov, handrových bábik, mydiel, spracovanie ľanu, maľovanie obrazov, výrobky zo šúpolia, podplamenníky a iné. Po prvýkrát mohli návštevníci zažiť aj atmosféru **dobového trhu** a keďže Spišskonovovešťanov v minulosti označovali aj ako „škvarkare", nechýbali ani **čerstvé škvarky**. Vynikajúci chlieb upliekla spoločnosť MPC CESSI, a. s.

Posledný deň program zavŕšili tradičné jazdecké preteky o pohár primátora mesta **Cena Spiša** v Jazdeckom areáli vo Ferčekovciach (viac na str. 17) a koncert diel známych skladateľov v podaní dobových nástrojov **Cuore barocco** v Evanjelickom kostole.

Bohatý program trojdňového podujatia doplnila tiež výstava Slovenského technického múzea s názvom **Johanes Guttenberg** prebiehajúca v Multicentre, predstavenia **Divadla Kontra** v Dome Matice slovenskej a tvorivá dielňa **Ženy On Line - Grafika** v Galérii umelcov Spiša.

Edita Sýkorová

REKONŠTRUKCIE MIESTNYCH KOMUNIKÁCIÍ

Tohtoročná zima sa podpísala pod stav mnohých ciest na Slovensku. Výnimkou nebolo ani naše mesto, ktoré začalo s ich postupnou rekonštrukciou.

Oddelenie výstavby a dopravy mestského úradu spracovalo rozsiahly materiál, v ktorom sú zmapované všetky cesty vo vlastníctve mesta. Vyhodnotených v ňom bolo v kritickom stave celkovo 5 km ciest. Na základe spracovaného materiálu mesto pripravilo a začalo s realizáciou ich rekonštrukcie pre **tento rok v dvoch etapách**.

V prvej etape ide o komunikácie na Ul. J. Matušku, Št. nábrežie (medzi ulicami J. Matušku a Tr. 1. mája) a Rázusovej ul. *„S prácami na týchto komunikáciách sa začalo 5. septembra s predpokladaným ukončením do konca septembra. V druhej etape budeme realizovať rekonštrukciu miestnych komunikácií na uliciach Slovenská, Stojan, Gorazdova a Sádrovcová s predpokladaným začiatkom 23. septembra a s ukončením do konca októbra,"* informoval vedúci oddelenia výstavby a dopravy mestského úradu **Ing. Peter Susa**.

Uvedená rekonštrukcia zahŕňa celkovo približne 15 tis. m^2, resp. takmer 3 km ciest. Predmetné komunikácie boli vytypované na základe dopravného zaťaženia a skutkového stavu vozoviek. *„Finančne predstavuje táto investícia niečo cez 400 tis. eur. Prosíme vodičov o maximálnu toleranciu a ohľaduplnosť počas vykonávania rekonštrukčných prác,"* uviedol na záver Ing. P. Susa.

Eda, foto: autorka

AKÝ BUDE BUDÚCOROČNÝ SPIŠSKÝ TRH?

59. ročník Spišského trhu sa uskutoční až v lete budúceho roku, ale jeho organizátori na základe poznatkov z tohtoročného a predchádzajúcich ročníkov už v tomto období pripravujú základné rysy obľúbeného podujatia Spišskonovovešťanov.

Spišský trh sa bude konať 17. – 20. júla 2014. Termín podujatia je stanovený tak, aby sa desaťtisíce návštevníkov mohli prvý júlový víkend zúčastniť Mariánskej púte v Levoči, druhý víkend trhu Európskych ľudových remesiel v Kežmarku a tretí víkend nášho Spišského trhu. Nie je to termín netradičný ani z minulosti a napriek „tzv. obavám" neboli tohto roku zaznamenané žiadne závažnejšie porušenia verejného poriadku aj vďaka nasadeniu množstva policajtov v teréne.

Základným faktorom spokojnosti s priebehom tohto podujatia je počasie. Doprialo úspech tomuto ročníku, ovplyvniť ho ale nevieme. Snahou organizátorov je posúvať úroveň trhu k lepšiemu, na čo má vplyv množstvo faktorov, ktoré ovplyvňujú spokojnosť účastníkov i návštevníkov nášho trhu. Preto privítame od vás každý reálny námet na zatraktívnenie tohto sviatku Spišiakov.

organizačný výbor Spišského trhu

MATERSKÉ ŠKOLY PRECHÁDZAJÚ POSTUPNE REKONŠTRUKCIOU

Počas letných prázdnin prešli mnohé materské školy v našom meste rekonštrukciou. Jednou z nich je aj **Materská škola na Lipovej ulici**, kde bola po 40-tich rokoch **vynovená školská kuchyňa**.

Kompletne sa tu vymenila elektrická a vodovodná inštalácia, údržbou prešla kanalizácia, vymenili sa okná a prínosom pri varení je aj nový odsávač pary. Ďalej boli podľa hygienických kritérií vymenené všetky nerezové pracovné plochy.

Strojnotechnologické zariadenia sú teraz umiestnené tak, aby sa pracovníčkam ľahšie pracovalo. Na ďalší školský rok je naplánovaná prestavba v priestoroch práčovne, kde by mala vzniknúť školská jedáleň.

V súčasnosti mesto vyhlásilo verejné obstarávanie na **rekonštrukciu Materskej školy na Stolárskej ul. a Ul. P. Jilemnického** na zníženie energetickej náročnosti budov **zateplením obvodového plášťa** a **výmenou okien**.

Eda

ĎALŠIE ZAUJÍMAVÉ VÝSLEDKY SČÍTANIA OBYVATEĽOV, DOMOV A BYTOV

V roku 2011 prebehlo na Slovensku Sčítanie obyvateľov, domov a bytov. V rámci neho Štatistický úrad SR zisťoval údaje o obývaných aj neobývaných budovách, ktoré mali povinnosť nahlásiť vlastníci domov alebo bytov, ich správcovia alebo nájomcovia. **V okrese Sp. Nová Ves je 13 778 domov, z toho je 1 604 neobývaných. Rodinných domov je až 10 813 a bytových domov je niečo nad tisíc.** Najviac domov (až 7 794) sa postavilo v našom okrese medzi rokmi 1946 – 1990. Ďalej sa v našom okrese nachádza spolu 28 387 bytov, z toho je zhruba 2 407 neobývaných. V osobnom vlastníctve je v bytových domoch 11 393 bytov a rodinných domov 9 892. Obce vlastnia z tohto množstva okolo 800 bytov a ďalších 1 371 sú družstevné byty. Približne polovica Spišiakov vlastní trojizbový byt. Slušne sú zastúpené aj päťizbové byty, ktorých je presne 4 343. Mobilný telefón je prítomný v 11 471 bytoch, v polovici nájdete tiež počítač alebo notebook a auto majú k dispozícii obyvatelia v šiestich tisícoch bytov. Na internet je pripojených 7 375 bytov a pevnú linku používajú v 5 253 bytoch. ■

EMBRACO: AKTUÁLNE INVESTÍCIE DO VÝROBY

Dve investície v celkovej hodnote vyše 2,1 milióna amerických dolárov (1,6 milióna eur) začínajú v týchto dňoch prinášať úžitok v závode Embraco Slovakia v Spišskej Novej Vsi.

Prvou je hlbokoťažný lis za takmer 1,8 milióna dolárov, pomocou ktorého slovenská fabrika získava sebestačnosť vo výrobe obalov pre kompresory. *„Z doterajšej inštalovanej kapacity 3,6 milióna obalov ročne sa vieme dostať v prípade potreby až na 8,6 milióna, pričom môžeme vykryť aj prípadné potreby našich sesterských závodov,"* objasňuje **Norbert Brath**, generálny riaditeľ závodu.

Lis bol zakúpený a privezený z Moskvy, kam sa v zime vydala skupina štyroch odborníkov zo spišského Embraca. Nečakané, najmä byrokratické prekážky spomalili demontáž a prepravu lisu na Slovensko približne o sedem týždňov. Slávnostné spustenie zariadenia do prevádzky v piatok 6. septembra však prebehlo už prakticky v súlade s pôvodným časovým harmonogramom.

Druhou ťažiskovou investíciou je súvisiaca automatizácia zváracej linky na výrobu obalov pre kompresory EM za 360 tisíc dolárov, vďaka ktorej dôjde k zrýchleniu výrobného procesu, zvýšeniu kvality zredukovaním ľudského faktora a v neposlednom rade k zvýšeniu ergonomického pohodlia zamestnancov. Embraco Slovakia týmito krokmi posilňuje svoju pozíciu v rámci celosvetovej korporácie.

Anton Oberhauser
Communication House, Košice

ČISTENIE HORNÁDU

V sobotu 31. augusta dobrovoľníci zo spoločnosti Embraco Slovakia, s. r. o., už po druhýkrát spojili svoje sily s Miestnou organizáciou Slovenského rybárskeho zväzu v Spišskej Novej Vsi, aby spoločne pomohli dobrej veci. Skupinka 20 ľudí tak čistila rieku Hornád a okolité brehy. *„Čistenie prebiehalo od splavu v severnej časti sídliska Mier a stihol sa vyčistiť úsek po most na Ulici Ing. O. Kožucha,“* informoval vedúci oddelenia komunálneho servisu mestského úradu **PaedDr. Ján Olejník**.

Dobrovoľníci vyzbierali spolu cez 6 ton odpadu. Čo všetko v rieke ponachádzali prekvapilo aj ich samotných. *„Nestačili sme sa diviť, čo všetko sú ľudia schopní zahodiť do rieky. Okrem desiatok kobercov a nespočetného množstva fliaš sme vylovili hŕbu hračiek, nákupné vozíky či dokonca aj značkové lyže,“* komentovala **Emília Hovancová** z oddelenia Komunikácie a spoločenskej zodpovednosti v Embracu.

Pozitívnou správou je, že už po prvom roku zaznamenala skupina badateľný rozdiel v čistote vody. *„Oproti prvému ročníku môžeme povedať, že odpadu bolo menej a pre ekológiu je dobrým znamením, že sa nám do rieky vracia rak riečny. Do budúcnosti by bolo dobré, aby sa do akcie zapojilo viac dobrovoľníkov a rybárov,“* poznamenal člen Tímu dobrovoľníkov Embraca a rybár v jednej osobe **Drahomír Tökölyˇ**.

Do akcie sa zapojilo aj mesto, ktoré zabezpečilo odvoz odpadu a jeho samotnú likvidáciu.

Eda, foto: OKS

ZVYŠOVANIE BEZPEČNOSTI NA CESTÁCH

Mesto Spišská Nová Ves sa snaží prispieť k zvýšeniu bezpečnosti na našich cestách rôznymi opatreniami. V súvislosti s tým plánuje inštaláciu nových meračov rýchlosti.

V snahe znížiť počet dopravných nehôd, pri ktorých sú najohrozenejšie deti, starší občania a zdravotne postihnutí ľudia uskutočnilo mesto niekoľko opatrení už v minulom roku. **Osvetlené** boli **najproblematickejšie priechody** so zvýšenou frekvenciou chodcov. Ďalej v rámci projektu ZEBRA pribudli **na priechodoch nástreky reflexnej červenej farby** a **osadených** bolo **16 dopravných značení A15 (Deti) s reflexným povrchom**. Okrem toho boli **nainštalované dva informačné panely na meranie rýchlosti** na najfrekventovanejších mestských ťahoch, a to na Školskej ulici a Ulici M. Gorkého. Prístroj všetky namerané rýchlosti a počty áut ukladá do pamäte. Pomocou softvéru pracovníci oddelenia dopravy mestského úradu dáta sledujú a vyhodnocujú. Už po prvých pár mesiacov po ich osadení sa dostavil požadovaný výsledok. *„Oproti minulému roku sa znížilo percentuálne prekročenie rýchlosti v prípade Školskej ulice o 10 percent a v prípade Ulice M. Gorkého o 4 percentá,“* informoval o nameraných výsledkoch **Ing. Milan Mucha** z oddelenia výstavby a dopravy mestského úradu.

Pri meraní na Školskej ulici mesto kvôli zvýšeniu efektivity nainštalovalo aj **kameru zaznamenávajúcu pohyb vozidiel**. *„Priemerne za mesiac popod kameru prejde štyristotisíc vozidiel. Percentuálne prekročenie rýchlosti tu bolo zo začiatku 39 percent, po dvoch mesiacoch kleslo na 29 percent. Na Ulici M. Gorkého sme zaznamenali približne dvestopäťdesiattisíc vozidiel a percentuálne prekročenie 29 percent, ktoré kleslo na 24,“* doplnil ďalej Ing. M. Mucha.

Mesto Spišská Nová Ves plánuje osádzať aj **ďalšie merače rýchlosti**, a to v Novoveskej Hute, kde je momentálne povolená rýchlosť 70 km/h, ktorú však vodiči často nerešpektujú. Ďalšie opatrenia vedúce k zvýšeniu bezpečnosti sa budú vykonávať v rámci projektu ZEBRA II.

Eda

EURÓPSKE ZOSKUPENIE ÚZEMNEJ SPOLUPRÁCE TATRY

14. augusta 2013 bol v Stredisku poľsko-slovenskej spolupráce v Nowom Targu slávnostne podpísaný Dohovor o založení Európskeho zoskupenia územnej spolupráce TATRY.

Európske zoskupenie územnej spolupráce TATRY je nová inštitúcia cezhraničnej spolupráce založená Zväzkom Euroregión „Tatry“ na poľskej strane a Združením Región „Tatry“ na slovenskej strane, ktorá má právnu subjektivitu podľa práva Európskej únie, je právne spôsobilá a má právnu spôsobilosť. Doterajšia spolupráca medzi Zväzkom Euroregión „Tatry“ a Združením Región „Tatry“ fungovala na základe dohody z roku 1999 zriaďujúcej neformálny Cezhraničný Zväzok Euroregión „Tatry“, ktorý nemal právnu subjektivitu.

EZÚS TATRY, s. r. o. založil svoju činnosť na základe Dohovoru podpísanom Zväzkom Euroregión „Tatry“ a Združením Región „Tatry“ 14. augusta 2013 v Nowom Targu a Stanovách podpísaných 14. augusta 2013 v Kežmarku. Cieľom je, aby sa EZÚS TATRY, s. r. o. stal nástrojom na realizáciu spoločných poľsko-slovenských projektov. V súčasnosti sa pripravuje nový Program cezhraničnej spolupráce PL-SK 2014 – 202, čo je pre nás šanca pripraviť spoločné strategické projekty.

Mgr. Jana Majorová Garstková
riaditeľka kancelárie Združenia Región „Tatry“

OŽIVENIE HISTÓRIE ZVONOLEJÁRSKEJ DIELNE MAJSTRA KONRÁDA

Milí čitatelia, v snahe oživiť históriu zvonolejárskej dielne Majstra Konráda Mesto Spišská Nová Ves zabezpečilo inštalovanie pamätníka „Pocta Majstrovi Konrádovi – Miesto prianí“. Ďalšími krokmi bola inštalácia zvona pochádzajúceho z tejto dielne z prelomu 14. a 15. storočia, zabezpečenie poštových príležitostných pečiatok, pohľadnice a propagačného materiálu. Majstrovi Konrádovi bol venovaný aj jeden z Dní mesta Spišská Nová Ves. V Múzeu Spiša okrem výstavy Zvony, zvonice a zvonenie na Spiši prebieha rad „Dvorných dialógov“ venovaných práve téme zvonolejárstva. Od tohto čísla mesačníka sa vám prostredníctvom článkov Michala Dirgu pokúsime pravidelne prinášať informácie o remesle, ktoré naše mesto v stredoveku preslávilo široko ďaleko a o zvonoch, ktoré sa nachádzajú v našej kostolnej veži.

„VIVOS VOCO, MORTUOS PLANGO, FULGURE FRANGO“

Zvony ako súčasť nielen sakrálnych, ale aj svetských stavieb nachádzame po celom svete. Mnohé z nich už stáročia visia vo vežiach a oznamujú ľuďom zvesti radostné či smutné. Iné zas svojim zvukom oznamujú, ako plynie čas alebo len tak nečinne visia a čakajú na dotyk ľudskej ruky...

Nápis, ktorý tak často nachádzame na zvonoch, prekladáme z latinčiny ako: *„Živých zvolávam, mŕtvych oplakávam, blesky rozháňam.“* Tento nápis ich charakterizuje asi najvýstižnejšie. V tomto článku sa vám pokúsim priblížiť zvony z najvyššej kostolnej veže na Slovensku. No prv, ako sa nimi začneme zaoberať, v skratke sa vám pokúsim predstaviť kampanológiu.

Kampanológia je veda zaoberajúca sa zvonmi, zvonením, výrobou zvonov, hre na nich a všetkým, čo sa týka zvonov.

História

Legenda hovorí, že zvony objavil v roku 409 Pontius Paulinus, biskup v Nole campanii v Taliansku. Ten pri prechádzke lesom zbadal kvet v tvare zvončeka a tým prišiel na nápad s kovovými zvonmi. Zvony boli spočiatku vyrábané v malých veľkostiach. Až neskôr sa ich rozmery zväčšovali až do dnešnej podoby.

Výroba zvona

Zvony sa vyrábajú z bronzu. Je to zliatina medi (78 %) a cínu (22 %), a to najčastejšie v uvedenom pomere (1 percento +/-). Poznáme aj zvony železné alebo zvony odliate z iných zliatin, no žiadna zliatina neponúka také široké spektrum tónov ako bronz. Výroba zvona začína určením tónu, aby ladil s inými zvonmi vo veži či v meste. Po určení akordu sa pripravuje šablóna na formu. Forma sa skladá z troch častí, a to z jadra, falošného zvona a plášťa. Jadro sa stavia z tehál, na ktoré sa postupne nanášajú vrstvy hliny zmiešanej s konským trusom. Po dokončení jadra sa nanesie deliaca vrstva, ktorá nám zaručí nezlepenie všetkých troch častí k sebe. Pokračuje sa s nanášaním hliny na ďalšiu časť - falošný zvon. Po nanesení poslednej vrstvy prídu na rad nápisy. Tie sa pripevňujú na falošný zvon ešte pred výrobou plášťa. Odlievajú sa z vosku do pripravených foriem. Rozložia sa na falošný zvon, prekryjú deliacou vrstvou a následne vrstvami jemnej hliny. Tým vznikne na falošnom zvone plášť. Ten sa zväzuje hákmi a obručami, aby ho horúca tavenina neroztiahla. Po ukončení stavby formy sa celá forma zahreje, aby jednotlivé vrstvy stuhli a aby sa vosk roztavil. Potom sa plášť nadvihne, falošný zvon sa odstráni a tým medzi plášťom a jadrom vznikne medzera, ktorú zaplní zvonovina pri tavbe. Po zahriatí vosk zhorel a z vnútornej strany plášťa ostali odtlačené písmená a ornamenty. Následne sa zvon premiestni do liacej jamy. Tam sa zasype pieskom. Piesok izoluje teplo a nedovolí, aby roztavená zvonovina roztrhla formu. Po odliatí zvon niekoľko dní chladne. Dĺžka chladnutia závisí nielen od veľkosti zvona, ale aj od typu piesku či podmienok v okolí. Po vychladnutí sa zvon vykope. Forma sa rozbije a zvon sa vytiahne. Odstránia sa prebytočné odliatky, zvon sa očistí a zakonzervuje. Príslušenstvo ako hlavica, srdce či ložiská sa montujú až na mieste zavesenia. Kvôli praktickosti transportu. No všetko to závisí od požiadaviek objednávateľa.

(pokračovanie v budúcom čísle)

KONTROLA VEREJNÝCH PIESKOVÍSK

Regionálny úrad verejného zdravotníctva v SNV v rámci výkonu štátneho zdravotného dozoru preveruje pieskoviská pri materských školách, ako aj v rámci občianskej vybavenosti. V Spišskej Novej Vsi boli na laboratórne testy v priebehu mesiaca august odobraté vzorky piesku z piatich verejných pieskovísk, a to na uliciach **Gorazdova, Česká, P. Jilemnického, Hutnícka a Lipová**. Hygienici sa pri kontrole zamerali na prípustné hodnoty mikrobiálneho a parazitárneho znečistenia. *„Všetky odobraté vzorky vyhovujú príslušnej vyhláške,“* informoval o výsledku kontroly vedúci oddelenia komunálneho servisu mestského úradu **PaedDr. Ján Olejník**.

Eda

ZMENY V ŠTÁTNEJ SPRÁVE

V médiách zazneli viaceré správy v súvislosti so zmenami v štátnej správe. K niektorým dochádza už v októbri tohto roku. O rozhovor k tejto problematike sme požiadali Ing. Ondreja Majerníka, prednostu doterajšieho Obvodného úradu Spišská Nová Ves, od 1. 10. 2013 prednostu Okresného úradu Spišská Nová Ves.

■ **Pán prednosta, vysvetlite, prosím, našim čitateľom, z čoho vyplynula povinnosť realizovať zmeny v štátnej správe a čo vlastne znamená „reforma ESO“?**

V súlade s programovým vyhlásením Vlády Slovenskej republiky na rok 2012 až 2016 v oblasti reformy verejnej správy a zákonom č. 180/2013 Z. z. z 19. júna 2013 o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov **sa v roku 2013 realizuje ďalšia etapa programu ESO (Efektívna, Spoľahlivá a Otvorená verejná správa).**

Program ESO znamená **štrukturálnu zmenu**, nie kompetenčnú reformu. V praxi to znamená, že kontrola a riadenie úradov bude aj naďalej v kompetencii príslušného ministerstva.

Cieľom je **vytvoriť inštitút jedného predstaviteľa štátnej správy** na území okresu v súlade s územným a správnym usporiadaním Slovenskej republiky. Reforma ESO má priniesť nielen úsporu štátu, ale aj samotnému občanovi.

Pre občanov to znamená, že od 1. 10. 2013 **si svoje požiadavky riešia na príslušnom odbore okresného úradu s tým**, že od budúceho roka, si budú môcť postupne agendu štátnej správy vybavovať **na klientskom centre** (KAMO).

Verejnosť budeme o sprístupnení jednotlivých klientskych centier včas informovať.

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky pracuje s víziou, že občan navštívi klientske pracovisko úradu iba raz, kde jednoduché podanie vybaví obratom a pri zložitejšej agende bude s informáciami pracovať úrad, ktorý zabezpečí všetko potrebné pre občana.

■ **Ktoré úrady sú zrušené a kto prebral ich kompetencie?**

K 1. 10. 2013 sú oficiálne **zrušené úrady špecializovanej** štátnej správy:

- **obvodný úrad životného prostredia**, agendu vybavuje odbor starostlivosti o životné prostredie OÚ;
- agendu zrušeného **obvodného úradu pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie** preberá odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií OÚ;
- **obvodný lesný úrad a obvodný pozemkový úrad** sú nahradené pozemkovým a lesným odborom;
- **správa katastra** prechádza pod katastrálny odbor.

Agenda týchto špecializovaných úradov prešla pod novovytvorený **Okresný úrad Spišská Nová Ves** a **Okresný úrad Gelnica**.

Keď to zhrnieme, občania okresu Spišská Nová Ves si vybavia svoje záležitosti na **Okresnom úrade Spišská Nová Ves** so sídlom na Štefánikovom námestí č. 5, kde im budú k dispozícii nasledovné odbory:

- organizačný odbor,
- odbor všeobecnej vnútornej správy,
- odbor živnostenského podnikania,
- odbor krízového riadenia,
- odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií (Štefánikovo námestie č. 1),
- odbor starostlivosti o životné prostredie,
- pozemkový a lesný odbor,
- katastrálny odbor (Markušovská cesta č. 1).

Okresný úrad Spišská Nová Ves má **pracovisko** aj v **Gelnici**, Hlavná č. 1, kde výkon štátnej správy zabezpečujú tieto odbory:

- odbor všeobecnej vnútornej správy,
- odbor živnostenského podnikania,
- pozemkový a lesný odbor (vybavuje len agendu lesného odboru).

Občanom okresu Gelnica budú k dispozícii pre ich potreby zamestnanci štátnej správy na Okresnom úrade so sídlom na Hlavnej č. 1 v nasledovných odboroch:

- organizačný odbor,
- odbor krízového riadenia,
- odbor starostlivosti o životné prostredie,
- katastrálny odbor. ■

HISTORICKÝ VLÁČIK

„Magda“ pár minút pred odchodom na svoju druhú jazdu do Levoče.

V sobotu 24. augusta 2013 organizoval Klub historických koľajových vozidiel Haniska pri Košiciach jazdu historickým motorákom M 131.1125, známym aj ako „Magda“. Trasa vlaku viedla z Košíc do Spišskej Novej Vsi a odtiaľ do Levoče. Jazda sa konala pri príležitosti Dni mesta Spišská Nová Ves pod názvom Duch času - Genius Temporis. Vlak odišiel z Košíc približne o 8.40 hod. Do Spišskej Novej Vsi dorazil o 10.00 hod. a po krátkej pauze nasledovala prvá jazda do Levoče. Podvečer o 17.35 hod. sa uskutočnila ešte jedna jazda na trati Spišská Nová Ves - Levoča. Vláčik bol tak znovu príjemným spestrením tejto peknej lokálky, kde je už dlhé roky zastavená osobná doprava.

Bc. Michal Plíhal

POLICAJNÉ OKIENKO

Z činnosti PZ SR v SNV

19. 8. 2013 poverený policajt OO PZ SNV z prečinu zanedbanie povinnej výživy obvinil M. K. bytom Lietavská Lúčka, ktorý si od februára 2013 riadne neplnil zákonnú vyživovaciu povinnosť uloženú rozsudkom Okresného súdu v SNV na mal. M. K. Jeho matke I. K. bytom SNV na výživnom dlhuje sumu 640 €.

19. 8. 2013 na Šafárikovom námestí doposiaľ neznámy páchateľ odstránil lankový zámok, ktorým bol o stĺp uzamknutý horský bicykel a tento následne ukradol. Pre majiteľa K. J. zo SNV spôsobil škodu vo výške 435 €. Poverený príslušník OO PZ SNV začal trestné stíhanie vo veci prečinu krádeže.

27. 7. 2013 na OO PZ SNV oznámil M. R. zo SNV, že mu doposiaľ neznámy páchateľ v období od 26. 7. do 27. 7. 2013 zo zajačníka nachádzajúceho sa v lokalite Ferčekovce, časť Predná Huta, v meste SNV ukradol 12 ks zajacov a rezačku na trávu. Vznikla mu tak škoda 200 €. Policajti OO PZ SNV z uvedeného skutku ako páchateľa usvedčili J. Č. zo SNV. Poverený príslušník OO PZ SNV voči nemu vzniesol obvinenie za prečin krádeže.

Poverený príslušník ODI OR PZ SNV vzniesol obvinenie S. K. z Markušoviec za prečin marenie výkonu úradného rozhodnutia, pretože 20. 8. 2013 viedol osobné motorové vozidlo. Vodič bol zastavený a kontrolovaný policajnou hliadkou na Ulici J. C. Hronského. Bol vyzvaný na predloženie potrebných dokladov na vedenie a prevádzku vozidla, pričom predložil hliadke len občiansky preukaz a osvedčenie od vozidla a uviedol, že má zadržaný vodičský preukaz. Policajná hliadka následnou lustráciou zistila, že vodič S. K. má policajným orgánom uložený zákaz viesť motorové vozidlá s dátumom právoplatnosti od 2. 5. 2013 po dobu 18 mesiacov.

Doposiaľ neznámy páchateľ 21. 8. 2013 v obchodnom dome využil nepozornosť L. R. zo SNV a z dámskej kabelky, ktorú mala prevesenú cez plece, jej ukradol dámsku peňaženku čiernej farby. V nej mala osobné doklady a finančnú hotovosť 100 €. Krádežou peňaženky a dokladov jej tak spôsobil škodu spolu vo výške 120 €. Poverený príslušník OO PZ SNV v danej veci začal trestné stíhanie za prečin krádež.

V situačnej správe z 2. 8. 2013 policajti OR PZ SNV evidujú zločin lúpeže na poškodených mal. D. P. a ml. J. Š., obaja bytom Spišské Tomášovce, ku ktorej došlo v rekreačnej oblasti Čingov. Policajti OR PZ SNV ako páchateľov uvedeného skutku zistili a usvedčili ml. E. Š. a ml. M. T., obaja bytom Smižany. 22. 8. 2013 vyšetrovateľ OKP SNV ml. E. Š. vzniesol obvinenie z uvedeného zločinu. Voči ml. M. T. bude trestné stíhanie odložené z dôvodu neprípustnosti trestného stíhania pre nedostatok veku.

Doposiaľ neznámy páchateľ ešte v období od 3. 6. do 4. 6. 2013 v lokalite zv. Modrý vrch vykonal krádež vlámaním do záhradnej chatky, z ktorej odcudzil viaceré veci, čím spôsobil škodu krádežou 205 € a poškodením zariadenia 40 €. 23. 8. 2013 policajti OO PZ SNV z uvedeného skutku ako páchateľov zistili a usvedčili ml. Š. P., Š. P., Š. T. a ml. M. T., všetci bytom Markušovce - Jareček. Poverený príslušník im vzniesol obvinenie za prečin krádeže spáchaného formou spolupáchateľstva.

Policajti OR PZ SNV v situačnej správe z 26. 8. 2013 evidujú krádež, ktorej sa dopustil neznámy páchateľ. Ten v období od 25. 8. do 26. 8. 2013 nezisteným spôsobom a predmetom prekonal uzamknuté vchodové dvere do vestibulu bytového domu na Ul. J. Matušku, odkiaľ ukradol motocykel zn. JINLUN tmavej červenej metalízy zo sivými doplnkami a prilbu nezistenej značky sivej farby s plastovým priezorom uloženú v úložnom priestore. Pre poškodenú X. P. zo SNV spôsobil celkovú škodu vo výške 1 040 €. 28. 8. 2013 poverený príslušník OO PZ SNV z uvedeného skutku obvinil J. J., M. Š. a I. P., všetci zo SNV, ktorí po vzájomnej dohode ukradli vyššie uvedený motocykel a hneď po krádeži ho odviezli do Liptovského Hrádku. Tam ho predali za 155 €. Krádežou motocykla pre poškodenú X. P. spôsobili škodu vo výške 530 €.

POLICAJNÉ OKIENKO

11. 9. 2013 na Ul. Trieda 1. mája na parkovisku pred obytným domom doposiaľ neznámy páchateľ nezisteným spôsobom a predmetom rozbil sklenú výplň vodičových dverí na zaparkovanom vozidle taxi zn. Škoda Octávia a z vozidla ukradol pánsku čiernu peňaženku s hotovosťou 30 € a osobnými dokladmi. Pre poškodeného J. F. z Levoče spôsobil krádežou škodu vo výške 35 € a rozbitím sklenej výplne dverí vozidla 100 €. Poverený príslušník OO PZ SNV v danej veci začal trestné stíhanie za prečin krádeže.

Z činnosti MsP v SNV

Hliadka MsP riešila 31. 8. 2013 o 22.05 hod. na Ulici odborárov pred vchodom do reštaurácie kamerovým systémom zistený priestupok proti občianskemu spolunažívaniu, ktorého sa dopustil Š. K. zo SNV. Menovaný schválnosťami narušil občianske spolužitie tak, že privliekol nákupný vozík a zahodil ho pred dvere do reštaurácie a tak zablokoval vchod. Náprava zjednaná na mieste, priestupok riešený v kompetencii MsP.

Na základe telefonického oznámenia D. Š. zo SNV, že ju v spoločnej domácnosti verbálne a fyzicky napáda jej manžel, hliadka 4. 9. 2013 o 22.20 hod. zakročila proti R. Š. zo SNV. Po zjednaní nápravy a ukľudnení rodinnej hádky nikto zo zúčastnených nechcel podať oznámenie. K protiprávnemu konaniu už nedochádzalo. Škoda na majetku ani zranenie osôb zistené nebolo. Vec ukončená servisom.

Hliadka MsP 8. 9. 2013 o 0.20 hod. na základe telefonického oznámenia bola vyslaná do lokality Kamenný obrázok, kde údajne po ceste behá krava z neďalekého kravína. Tá hliadkou nebola v okolí spozorovaná, avšak bola o veci upovedomená zodpovedná osoba, ktorá má na starosti kravín, a to M. S. z Rudnian.

Hliadka MsP na základe telefonického oznámenia 10. 9. 2013 o 19.30 hod. vytiahla z rieky Hornád na Štúrovom nábreží muža. Jednalo sa o M. P. zo SNV. Menovaný ležal podchladený vo vode a hliadke uviedol, že chcel ukončiť svoj život. Následne prostredníctvom stálej služby MsP bola na miesto privolaná RZP, ktorá ho previezla na lekárske ošetrenie do NsP.

Hliadky MsP preverili 11. 9. 2013 o 18.15 hod. oznámenie o vzájomnom napádaní sa viacerých osôb na stanici SAD na Sládkovičovej ulici. Na mieste bolo zistené, že došlo k drobnej potýčke medzi D. B. z Levoče, Š. P. a M. H., obaja z Rudnian. Pri tejto potýčke D. B. spadol na chodník, pričom si udrel hlavu. Z celého incidentu si nič nepamätal a bol dezorientovaný. Pre podozrenie, že pádom u neho mohlo dôjsť k vnútornému zraneniu, bola na miesto privolaná RZP, ktorej personál menovaného prevzal na odborné vyšetrenie do NsP. Vec na mieste prevzala hliadka PZ, ktorá po preverení jeho zdravotného stavu bude vec v prípade podania oznámenia realizovať.

Hliadka MsP 13. 9. 2013 o 18.35 hod. použila donucovacie prostriedky hmaty, chvaty, údery, kopy sebaobrany a putá na stanici SAD na Chrapčiakovej ul. proti V. P. z Novoveskej Huty. Menovaný v etalyzovanom stave znečistil priestory čakárne vykonaním malej potreby, pričom počas prejednávania priestupku fyzicky napadol hliadku MsP. Po spacifikovaní útočníka bola vec pre podozrenie zo spáchania trestného činu útoku na verejného činiteľa neodkladne oznámená PZ SR, ktorý vec prevzal k ďalšej realizácii.

BLESKOVKY

7. ročník športových hier okresu prebehol 28. 6. na ihrisku TJ v Markušovciach. Zúčastnilo sa ho okolo 115 členov Jednoty dôchodcov Slovenska. Mesto si odnieslo 13 ocenení. Najúspešnejší boli s troma medailami Pavol Barilla a dvoma P. Kolesár, J. Maniak a E. Plačko. Na celoslovenských hrách nás reprezentoval P. Kolesár. Organizácie ŠH sa na výbornú zhostili Mgr. J. Brezovský, M. Ivanovová a K. Dobranská za veľkej pomoci Mgr. L. Ďurišku.

Ministerstvo práce SR v minulom roku rozbehol **Národný projekt XXI. – Podpora vytvárania pracovných miest**. Zameraný je predovšetkým

PRE NÁVŠTEVNÍKOV SLOVENSKÉHO RAJA

Spišská Nová Ves - brána do raja, znie na oficiálnej stránke mesta Spišská Nová Ves, ktorá je najvýznamnejším nástupným centrom do Národného parku Slovenský raj a Spišskonovoveštania majú pre blízkosť raja najlepšie možnosti takéto unikátne územie k návšteve využívať. Celoročne môžu navštevovať sedem najatraktívnejších národných prírodných rezervácií, roklín s vodopádmi (rokliny Suchá Belá, Piecky, Sokol, Zejmarská roklina, Sokolia dolina) a kaňonov (Prielom Hornádu, Stratenský kaňon) a sezónne od 15. 5. do 30. 9. národnú prírodnú pamiatku - Dobšinskú ľadovú jaskyňu zaradenú do svetového prírodného dedičstva UNESCO.

Informácie v teréne

Patria k základnému štandardu, službám pre návštevníkov národného parku. Na informovanosť návštevníkov o prírodných hodnotách správa národného parku zriadila a prevádzkuje sedem náučných chodníkov a jedenásť náučných lokalít. Sú to v teréne osadené technické zariadenia – panely s názornou grafikou a krátkym textom. Z náučných chodníkov sú to: **Prielom Hornádu** - 22 km dlhý chodník s 20 panelmi, kaňon vrátane výhliadky na Tomášovskom výhľade, v slovenčine a angličtine. **Slovenský raj – juh** 9,7 km dlhý chodník vrátane Zejmarskej rokliny, v slovenčine a angličtine. **Mokradé Hnilca** 0,5 km dlhý chodník na roštoch pri obci Dobšinská ľadová jaskyňa, v slovenčine a angličtine. **Stratenský kaňon** – pre hendikepovaných návštevníkov, vozíčkárov 1,5 km dlhý chodník po starej asfaltovej ceste cez Stratenský kaňon pri obci Stratená, v slovenčine a angličtine. **Občasný prameň – Havrania skala** - 2,5 km dlhý chodník v slovenčine a angličtine, niektoré panely sú pre zlý technický stav demontované. **Náučný chodník mládeže** - 7 km dlhý chodník vhodný pre deti a mládež na trase Smižanská Maša – Čingov, časť panelov je pre zlý technický stav demontovaná. **Náučný chodník k Dobšinskej ľadovej jaskyni** - 0,5 km dlhý chodník pre spríjemnenie výstupu ku jaskyni v slovenčine, angličtine a nemčine. Vplyvom poveternostných podmienok, niekedy aj vandalov, treba pravidelne technický stav panelov obnovovať podľa finančných možností Správy NP.

Z náučných lokalít sú to najmä **rokliny Slovenského raja** - 8 informačných panelov - vstupov do roklín Sokol, Piecky, Suchá Belá, Kláštorská roklina, Sokolia dolina, Zejmarská roklina a do kaňonov Prielom Hornádu – hrdlo, Prielom Hornádu – Lesnica.

Informačné stredisko

K priamemu kontaktu s návštevníkmi prevádzkuje Správa národného parku sezónne od 1. 7. do 31. 8. a počas mesiacov máj, jún a september cez víkendy Informačné stredisko na Podlesku. Poskytuje informácie o prírodných hodnotách a náročnosti trás, videoprezentácie roklín a jaskýň, drobný predaj máp, prezentačných materiálov a upomienkových predmetov. V tomto novopostavenom stredisku máme zámer zriadiť špecializovanú atraktívnu expozíciu povrchového krasu – roklín a kaňonov Slovenského raja a prístavbou riešiť sociálne zariadenie pre návštevníkov.

Pripravujeme

Vo fáze ukončenia stavebných prác a realizácie interiéru je **Stredisko environmentálnej výchovy** pri Správe NP Slovenský raj v Spišskej Novej Vsi spolufinancované z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Životné prostredie. Stredisko bude zamerané najmä na prácu s mládežou a deťmi a bude pozostávať z predná̆skovej miestnosti s tvorivou dielňou a expozíciou s prezentáciou histórie ochrany prírody Slovenského raja od čias kniežaťa Filip Sachsen – Coburga (1890), prezentáciou vyhubenej, kriticky ohrozenej a v protiklade inváznej, nepôvodnej fauny a flóry Slovenského raja, poznávaním siluet dravých vtákov v presklenom dufarte.

Veľký vodopád v Národnej prírodnej rezervácii Piecky. Foto: Peter Olekšák

Vo fáze realizácie stavebných prác je **Turistické informačné centrum Stratená – Dobšinská ľadová jaskyňa** v južnej časti národného parku spolufinancované v rámci Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce. V týchto priestoroch má Správa NP Slovenský raj zámer prezentovať podzemný kras – jaskyne Slovenského raja (vyše 400 nesprístupnených jaskýň) a sprístupnenú Dobšinskú ľadovú jaskyňu.

Ústretovým zámerom pre príjemné zážitky a spokojnosť návštevníkov – ako v iných národných parkoch vo svete - je zriaďovanie **vstupov/informačných miest (infobodov)** do rezervácií. Najmä v špičkách pri neusmernenej návštevnosti dochádza v roklinách pri prvých rebríkoch k veľkému nahromadeniu návštevníkov, lebo po rebríkoch je nevyhnutné prechádzať jednotlivo a pomalšie, k dlhému čakaniu, niektorí sú zaskočení z výšok, iní sa chcú fotografovať. Je to nepríjemné, stresujúce pre tých na rebríkoch, aj pre čakajúcich pod rebríkmi. Navyše, v dôsledku veľkej koncentrácie a zároveň rozptylu ľudí, dochádza k poškodzovaniu najcennejších inverzných spoločenstiev roklín eróziou a zošliapavaním. Tento stav sa dá riešiť kvalitným technickým a personálnym vybavením pri vstupoch do rezervácií (vstupný portál - aby si návštevník uvedomil, do akého cenného prírodného prostredia vstupuje, informačné panely s kvalifikovaným výkladom, prístrešok na predaj atraktívnej pohľadnice ako vstupenky či doprovod). Bola vypracovaná projektová dokumentácia na drobné stavby a získané prvé súhlasy vlastníkov pozemkov (Stenczlovcov z Prahy na umiestnenie drobnej stavby pri vstupe do NPR Prielom Hornádu, Ogurčákovcov z Dediniek do NPR Zejmarská roklina a Bývalého urbariátu Hrabušice do NPR Suchá Belá – neskoršie na intervenciu starostky zrušený) a na základe odsúhlaseného harmonogramu bývalou ekonomickou riaditeľkou Štátnej ochrany prírody v Banskej Bystrici boli pripravené návrhy pre tlač pohľadníc a zadaná výroba panelov. Od realizácie týchto opatrení Správa NP Slovenský raj upustila pre nesúhlas troch starostov obcí (vyberajúcich vstupné) so spoločnými alebo časovo rozdelenými službami pre návštevníkov z dôvodu zníženia ich príjmov zo vstupného.

Vo fáze zámeru je projekt **„Areál fauny a flóry Lesnica“** s prezentáciou živej, vyhubenej a kriticky ohrozenej fauny a flóry centrálnej časti Západných Karpát v prírodných podmienkach národného parku (zubor hrivnatý, norok európsky, bobor vodný, sokol rároh, korýtko riečne) podľa modelu Národného parku Bayerischer Wald v Nemecku. S podporou Košického samosprávneho kraja, Embraco Slovakia, s. r. o., Spišská Nová Ves a ďalších bola vypracovaná štúdia na zriadenie areálu zubrov hrivnatých, najväčších európskych cicavcov, ako novej atrakcie pre návštevníkov Slovenského raja.

Ing. Bedřich Hájek
Komisia pre cestovný ruch pri MsZ v Sp. Novej Vsi

Rozvoj cestovného ruchu a ochrany prírody v Národnom parku Slovenský raj podporili: Európsky fond regionálneho rozvoja v rámci OPŽP; Ministerstvo životného prostredia SR; JUDr. Zdenko Trebuľa, Košický samosprávny kraj; Jozef Fabo, Petroltrans, a. s., Spišská Nová Ves; Embraco Slovakia, s. r. o., Spišská Nová Ves; Zuzana Páleníková, poslankyňa MsZ Spišská Nová Ves; Hans Kiener, Reinhold Gaisbauer, Werner Kirchner, Nationalpark Bayerischer Wald.

ŠTVRTÉ DVORNÉ DIALÓGY

V stredu 11. septembra sa v rámci Dní Európskeho kultúrneho dedičstva v Múzeu Spiša uskutočnili štvrté Dvorné dialógy, ktorých ústrednou témou boli renesančné zvonice na Spiši.

Tento jedinečný architektonický fenomén regiónu prehľadne predstavili historička umenia **Michaela Haviarová** a architekt **Tomáš Haviar**. V úvodnej časti stručne priblížili obdobie výstavby renesančných zvoníc na Spiši (16. – 17. storočie), ako aj ich charakteristické architektonické prvky, resp. výzdobu. V druhej časti sa zamerali na jednotlivé sídla, v ktorých dodnes stoja tieto azda najvýznamnejšie pamiatky renesančného obdobia na Spiši.

Hudobným hosťom štvrtých dialógov bol muzikant **Michal Smetanka**, ktorý zaujal prítomných skvelými speváckymi a hudobnými výkonmi. V závere dialógov odovzdala hosťom knižné dary riaditeľka Múzea Spiša **Zuzana Krempaská**. Následne sa účastníci zúčastnili prehliadky najvyššieho zvonového stanovišťa na Slovensku – veže farského kostola na spišskonovoveskom námestí. O precízny výklad sa postaral zvonár **Michal Dirga**.

Tohtoročné záverečné dialógy sa uskutočnia 9. októbra. Ich náplňou budú príbehy zvonov v podaní zvonárov – **Michala Dirgu, Igora Cziela** a **Roberta Slíža**, ktorí svojou prezentáciou zaznamenali mimoriadny ohlas už počas tretích Dvorných dialógov.

Miroslav Števík, foto: Monika Dobšinská

SEDEMDESIATE VÝROČIE ÚMRTIA KPT. JÁNA NÁLEPKU

Tohto roku, presne 16. novembra, si pripomenieme 70. výročie od heroického úmrtia nášho rodáka kpt. Jána Nálepku. Minulý rok sa niesol v spomienke na jeho 100. výročie narodenia.

Pri tejto príležitosti Spoločnosť kpt. Jána Nálepku – Repkin (SKN-R), v spolupráci s Mestom Spišská Nová Ves a Obcou Smižany, pripravili slávnostnú akadémiu, ktorá sa bude konať 21. novembra 2013 v Koncertnej sieni Reduty. „Na skutočných hrdinov nezabúdajme" – to je jedno z hesiel SKN-R a jedným z nich je aj Ján Nálepka, jediný Slovák ocenený počas 2. svetovej vojny vyznamenaním Hrdina Sovietskeho zväzu.

Ján Nálepka sa narodil 12. septembra 1912 v Smižanoch. Ako učiteľ pôsobil v Marikovej, Bielych Vodách, Stupave a Porube pod Vihorlatom.

V roku 1941 bol odvelený na východný front. Od augusta 1942 spolupracoval so sovietskym obyvateľstvom a partizánmi v Minskej a Poleskej oblasti. V rámci svojich ilegálnych aktivít nadviazal spojenie so sovietskym partizánskym veliteľom A. Saburovom. V noci zo 14. na 15. mája 1943 prebehol k sovietskym partizánom a prijal krycie meno Repkin. Stal sa veliteľom 1. česko-slovenského partizánskeho oddielu v ZSSR.

Kapitán Ján Nálepka zahynul pri oslobodzovaní ukrajinského mestečka Ovruč 16. novembra 1943.

Pre čitateľov sme pripravili malú súťaž o kpt. Jánovi Nálepkovi. Stačí správne odpovedať na tri otázky a budete zaradení do žrebovania o pekné ceny. Troch z vás vyžrebujeme a odmeníme knihami, ktorých autorom je brat Jána Nálepku, Ing. Jozef Nálepka, CSc. a tričkami, ktoré do súťaže venovala SKN-R.

Otázky:

1. **Kedy a kde sa narodil Ján Nálepka, brigádny generál in memoriam?**
2. **Kedy a kde padol kpt. Ján Nálepka?**
3. **Vymenujte aspoň tri miesta, kde Ján Nálepka pôsobil ako učiteľ.**

Správne odpovede zasielajte na korešpondenčnom lístku na adresu Ička, Radničné námestie č. 7, prípadne prineste osobne do redakcie, a to **do 15. 10. 2013**. Mená výhercov uverejníme v novembrovom vydaní Ička.

Kveta Kucharovičová, tajomníčka SKN-R

BILANCIA LETNEJ SEZÓNY NA KÚPALISKU

Tohtoročné leto so sebou prinieslo množstvo horúcich slnečných dní. Sezóna kúpania na našom kúpalisku sa už však skončila a tak vám prinášame jej bilanciu.

Priaznivé počasie počas tohtoročného leta sa odzrkadlilo na návštevnosti spišskonovoveského letného kúpaliska. Problémy s kapacitou, ktoré sa už objavili v minulých rokoch, tentoraz neboli. *„Nemali sme také problémy ako tri roky dozadu, kedy sa striedali horúce dni s chladnými. Vtedy boli aj návaly ľudí na kúpalisko také, že raz bolo prázdne, potom sa tu pohybovalo možno okolo 4-tisíc ľudí. Tohto roku to bolo úmerné. Ľudia chodili pravidelne,"* informoval riaditeľ STEZ-u **Ján Magdoško**.

Sezóna na našom kúpalisku tento rok začala 17. júna a trvala do 30. augusta. Počas tohto obdobia ho navštívilo viac ako 61 tisíc návštevníkov. *„V porovnaní s predošlým rokom ide o nárast iba o 2 tisíc ľudí, čo nás trošku prekvapilo,"* skonštatoval J. Magdoško.

Tohtoročný neskorší termín otvorenia sezóny, až v druhej polovici júna, ovplyvnilo chladné počasie na začiatku mesiaca, čo malo veľký vplyv na návštevnosť. Pre porovnanie v júni 2012 tu bola zaznamenaná návštevnosť 11 tis. ľudí a tento rok len 8,5 tis. Počas letných prázdnin však už návštevnosť oproti minulému roku stúpla aj vzhľadom na vyšší počet slnečných dní.

Tento rok pre návštevníkov kúpaliska bolo pripravených aj niekoľko nových atrakcií, ako cvičenie vo vode Aqua Gym, ďalej šípky, turnaj v plážovom volejbale či minidisko pre deti. *„Boli sme celkom dobre hodnotení v rôznych médiách a myslím, že sezóna bola dobrá. Návštevníci boli spokojní,"* zhodnotil na záver J. Magdoško.

Eda

BLESKOVKY

na skupinu mladých absolventov stredných a vysokých škôl vedených v evidencii uchádzačov o zamestnanie. Vďaka nemu sa v spišskonovoveskom okrese podarilo k 22. 7. vytvoriť 348 pracovných miest predovšetkým v strojárstve, elektrotechnickom priemysle, službách, obchode a administratíve. Týmto zamestnávateľom náklady na mzdy a odvody po dobu 12-tich mesiacov uhrádza úrad práce. Povinnosťou zamestnávateľa však je udržať takéto miesto po dobu 6-tich mesiacov po ukončení financovania. Na realizáciu projektu Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Sp. Novej Vsi bola zo štátneho rozpočtu a európskeho sociálneho fondu vyčlenená suma približne 1,92 mil. €.

Múzeum Spiša pripravilo 14. 8. ďalší zo série Dvorných dialógov, tentoraz na tému **Zvonári a ručné zvonenie**. Štvorica diskutujúcich hostí oboznámila počas stretnutia desiatky návštevníkov s tradičnou technikou rozozvučania zvonov. Dozvedeli sa aj to, že v roku 2011 bolo ručné zvonenie a funkcia zvonárov oficiálne zapísané medzi najvýznamnejšie nehmotné kultúrne dedičstvo Slovenska.

V nedeľu 18. 8. sa na spišskonovoveskom letisku konal pod taktovkou modelárskeho klubu Modeláři Spiša 4. ročník stretnutia modelárov s názvom **Lietanie v raji**. Počas neho desiatky modelárov z okolitých okresov predvádzali širokú paletu RC modelov a svoje letecké zručnosti a šikovnosť. Slnečné počasie lietaniu prialo a tak nebola núdza o ukážkové vzlety, akrobatické kúsky či pristátie.

Pre 17 detí, pochádzajúcich z rodín ohrozených sociálnym vylúčením, v starostlivosti Špecializovanej sociálnej poradne Spišskej katolíckej charity so sídlom v Sp. Novej Vsi na Hanulovej ulici a 5 detí z Detského domova v Sp. Vlachoch bol 18. 8. dňom putovania z rozprávky do rozprávky pod názvom **„Po stopách malého princa"**. Projekt rozprávkového popoludnia je malým projektom Národného projektu KomPrax - Kompetencie pre prax spolufinancovaného zo zdrojov EÚ, pod záštitou IUVENTY a Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR ako súčasť operačného programu Vzdelávanie. V rámci neho deti navštívili Spišský hrad, kde si pozreli predstavenie O perníkovej chalúpke a výlet pokračoval na ranči v Hodkovciach.

Členovia ZO č. 13 SZZP, Levočská ul. 14, Sp. Nová Ves, 20. 8. v rámci výletu navštívili hrad Strečno, kde sa oboznámili s jeho históriou a stálou výstavou venovanou Žofii Bosniakovej. V Martine navštívili Národný cintorín, kde si pripomenuli významné osobnosti našich dejín.

21. 8. sa v Múzeu Spiša konala prednáška s názvom **Spomienky na Petrohrad 2011**. V rámci nej si návštevníci pozreli prezentáciu z účinkovania miešaného speváckeho zboru Chorus Iglovia v Sanktpeterburgu, ktorú vytvoril fotograf a dokumentarista Ing. Fero Kafka a vypočuli zážitky účastníkov.

Deti zo sociálne znevýhodneného prostredia zo Sp. Novej Vsi a okolia, ktoré sú v starostlivosti Špecializovanej sociálnej poradne Spoločnosti priateľov detí z detských domovov Úsmev ako dar, na Letnej ulici v Sp. Novej Vsi navštívili 21. 8. ZOO a Dinopark v Košiciach. Program ďalej pokračoval hravými a súťažnými aktivitami. Cieľom projektu **„Cesta do praveku"** bolo podporiť v deťoch pocit spolupatričnosti, vlastnej výnimočnosti a spolupráce. Projekt spoznávania našej histórie a podpora mladých ľudí bol malým projektom Národného projektu KOMPRAX - kompetencie pre prax, príspevkovej organizácie IUVENTA a Ministerstva školstva, vedy výskumu a športu Slovenskej republiky ako súčasť operačného programu Vzdelávanie.

23. 8. sa desiatka záujemcov v rámci projektu **Ženy On Line** stretla už po druhýkrát v priestoroch Galérie umelcov Spiša. Účastníci tvorivej dielne si tentoraz vyskúšali prácu s technikou rytia do linolea – linorytom pod vedením výtvarníčky a odbornej

BLESKOVKY

pracovníčky galérie Mgr. Anny Timkovej. Záujemcovia si zároveň mohli vyskúšať aj tlač so špeciálnou tlačiarenskou farbou. Tento projekt zameraný na znevýhodnené skupiny žien finančne podporilo Ministerstvo kultúry SR. Pokračoval aj v septembri tvorivou dielňou zameranou na leptanie skla, ďalej na textilné kolážoviny, smaltovaný šperk. Na Mikuláša si účastníci vyskúšajú maľovanie na hodváb.

Most spájajúci **sídl. Západ** a zástavbu garáží, bol od minulého roku v dezolátnom stave. Vlastníci týchto garáží preto prechod cez neho neriskovali a autá radšej nechávali zaparkované na sídlisku. Na ich podnet vo veci začal konať mestský úrad, aj napriek tomu, že mesto nie je vlastníkom uvedeného mosta. Stavebným úradom bol vykonaný štátny stavebný dohľad na stav premostenia a vyzval vlastníka, ktorým je spoločnosť Devex, aby ho dal do poriadku. 23. 8. sa tak začalo s riešením havarijného stavu. Zničené drevené dosky nahradil vlastník novými. Konečné prevedenie mosta, jeho mechanická odolnosť a stabilita budú predmetom konania, ktoré prebieha na tunajšom stavebnom úrade.

Samospráva i občania mesta si 28. 8. pred Pamätníkom osloboditeľom na Radničnom námestí **pripomenuli 69. výročie SNP** pietnou spomienkovou slávnosťou spojenou s kladením vencov.

V sobotu 31. 8. v rámci 12. ročníka **Spišského veterán zrazu – Šuňava 2013** navštívilo 88 historických vozidiel aj naše mesto. Návštevníci mesta tak mohli obdivovať legendy cestnej premávky neopakovateľné svojim dizajnom či zvukom motora, ktoré sú aj napriek pokročilému veku stále pojazdné. Po zastávke v Sp. Novej Vsi 150 účastníkov zrazu pokračovalo v 120 km trase naprieč podtatranským regiónom.

Slovensko je skutočne krásnou krajinou a rokmi si to človek akosi viac a viac uvedomuje. **Seniori z MO JDS** sa o tom presviedčajú **na** svojich **turistických vychádzkach**. Koncom augusta vystúpili na Skalisko v pohorí Volovec. Skoro 20 km bolo pomerne náročných, ale výhľady do okolia a samotná divoká krása Skaliska stála za to.

Počas letných prázdnin už po deviatykrát prebiehala v našom partnerskom meste Havlíčkův Brod **Letná žurnalistická škola**, ktorá má medzinárodný charakter, preto sa zúčastňujú aj budúci mladí novinári zo Slovenska. Tento rok sa jej už po druhýkrát zúčastnila aj Spišskonovoveščanka Ulrika Schwabik.

V pondelok 2. 9. sa po letných prázdninách opäť otvorili brány všetkých škôl na celom Slovensku. Veľkú zmenu v tento deň prežívali najmä deti, ktoré si do školských lavíc sadli po prvýkrát. V Sp. Novej Vsi v tomto školskom roku navštevuje **základné školy** v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta celkovo **3 636 žiakov**.

Začiatkom školského roka zorganizovala Slovenská katolícka charita už po štvrtýkrát **zbierku školských pomôcok pre deti zo sociálne slabších rodín**. Tá prebiehala počas letných prázdnin na celom Slovensku a zapojilo sa do nej 27 centier. Do zbierky mohol prispieť každý, kto mal doma školské pomôcky, ktoré už nepotrebuje. Jedinou podmienkou bolo, aby darované potreby boli funkčné.

Spišskonovoveské **Divadlo Kontra** sa začiatkom septembra pochválilo ďalším svojim úspechom. Na Kremnických Gagoch **získalo cenu Zlatý gunár** v kategórii Objav roka – Cena Stana Radiča.

Členovia Klubu dôchodcov Lipa sa i tento rok stretli **na tradičnom športovom dni**. Sily si dôchodcovia zmerali v 3 disciplínach, a to streľba zo vzduchovky, hod šípkami a hod granátom. Plánovaný bol tiež tenisový turnaj, ktorý však kvôli nepriaznivému počasiu museli nakoniec zrušiť. Vynaliezavi seniori tak vymysleli svojskú disciplínu, pri ktorej triafali do odpadkového koša basketbalovú loptu.

Pristavenie veľkokapacitných kontajnerov

Mestský úrad, oddelenie komunálneho servisu oznamuje obyvateľom mesta Spišská Nová Ves, že tohtoročné **jesenné pristavenie veľkokapacitných kontajnerov** v jednotlivých častiach mesta podľa požiadaviek príslušných mestských výborov **bude realizované v týchto termínoch:**

MsV č. 1, Novoveská Huta

1. Horská 60	14. 10.
2. pri parku (námestie v Nov. Hute)	15. 10.
3. bytovka býv. VKaŠ	16. 10.
4. pri býv. pionierskom tábore	14. 10.
5. Horská 35 a 50	15. 10.
6. Kvetná 17	16. 10.
7. pri Hasičskej zbrojnici	14. 10.
8. Tichá 10	15. 10.
9. Sádrovcová 6	16. 10.

MsV č. 2, Sídl. Gen. Svobodu

1. Gaštanová - býv. Overall	7. - 8. 10.
2. Lipová ul.	7. - 8. 10.
3. Kamenný obrázok	9. - 10. 10.
4. Agátová ul.	9. - 10. 10.

MsV č. 3, Ferčekovce

1. Murárska 26	21. - 22. 10.
2. križovatka ulíc Murárska a Trenčianska	23. 10.
3. Murárska 60	22. 10.
4. Nitrianska ul.	21. 10.
5. Laborecká ul.	23. 10.
6. Trnavská ul.	21. 10.
7. Dunajská ul.	22. 10.

MsV č. 4, Sídl. Mier

1. Komenského ul. / J. Wolkera	7. - 8. 10.
2. Z. Nejedlého / Tr. 1. mája	7. - 8. 10.
3. Štúrovo nábrežie - parkovisko pri OD Prima	9. - 10. 10.
4. Jilemnického ul. - garáže pri Flúdri	9. 10.
5. Štúrovo nábrežie 11 - 13	10. 10.

MsV č. 5, Sídl. Západ

1. Hutnícka ul. - pri ZŠ	28. 10.
2. Strojnícka ul.	29. 10.

MsV č. 6, Staré mesto - juh

1. Fándlyho ul. - Železorudné bane	30. 10.
2. Kozí vrch	28. 10.
3. E. M. Šoltésovej	28. 10.
4. Hurbanova - pri kotolni	28. 10.
5. pred Zimným štadiónom - Hotel Šport	29. 10.
6. Tehelná - obchod	30. 10.
7. Za Hornádom - zadná strana obchodu	29. 10.
8. Medza - pred obytným domom Panoráma	31. 10.
9. Gorkého ul.	30. 10.
10. križovatka ulíc Hurbanova a Letecká	29. 10.

MsV č. 7, Staré mesto - východ

1. sídl. Východ - Fr. Kráľa	1. 10.
2. križovatka ulíc J. Hanulu a Škultétyho	2. 10.
3. Pod Tepličkou	2. 10.
4. Drevárska ul. - garáže Nového domova	3. 10.
5. Zábojského ul.	1. - 2. 10.
6. Zvonárska ul.	1. - 2. 10.
7. MPC - starý vchod	3. 10.
8. Rázusova ul.	3. 10.

MsV č. 8, Staré mesto - sever

1. Vajanského (smer k Medzi)	17. 10.
2. Vajanského (smer k stanici)	18. 10.
3. pri ZIO bare	18. 10.
4. J. C. Hronského	17. 10.
5. sídl. Východ, Slovenská 44, pri kotolni	19. - 20. 10.
6. Koceľova ul.	19. - 20. 10.
7. pri garážach za Židovským cintorínom	17. 10.

MsV č. 9, Telep

1. Bernolákova ul.	24. 10.
2. Kuzmányho ul.	23. 10.
3. Kmeťova ul. - podjazd	24. 10.
4. Filinského ul. - bytovka	26. - 27. 10.
5. Jánskeho ul.	25. 10.
6. križovatka ulíc Ľaliová a Púpavová	25. 10.

Vyzývame občanov, aby nepotrebný veľkoobjemový odpad umiestňovali do pristavených veľkokapacitných kontajnerov. **Upozorňujeme, že kontajnery nie sú určené na ukladanie stavebného odpadu, zeminy a nebezpečného odpadu (akumulátory, „vyjazdený" olej, žiarivky, televízory, monitory...). V lokalite, kde sa takýto druh odpadu bude nachádzať v kontajneri, resp. dôjde k preťaženiu kontajnera, mesto prehodnotí opätovné umiestnenie veľkokapacitného kontajnera v danej lokalite a pôvodcovi odpadu môže byť uložená sankcia.**

Pripomíname, že drobný **stavebný odpad** vznikajúci pri udržiavacích prácach **a nebezpečný odpad sú občania** v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta č. 5/2006 o nakladaní s komunálnym a drobným stavebným odpadom **povinní odovzdať na Zbernom dvore** na Sadovej ulici (Ut - pi od 9.00 - 11.30; 12.00 - 17.00; so 7.00 - 13.00). Tento odpad im tam bude prevzatý bezplatne po predložení občianskeho preukazu.

odd. komunálneho servisu, MsÚ

OZNÁMENIE O ZBERE BIOODPADU

Mestský úrad, oddelenie komunálneho servisu oznamuje obyvateľom mesta Spišská Nová Ves, že v rámci rozšírenia zberu BIO odpadu v meste Spišská Nová Ves sa bude realizovať **zber konárov z orezov krov a stromov v lokalite Ferčekovce dňa 15. 10. 2013** (Karpatská, Šarišská, Zemplínska, Magurská, Spišská, Pieninská, Murárska, Gemerská, Liptovská, Turčianska, Oravská, Čergovská, Kysucká, Rajecká, Považská, Pohronská, Detvianska, Trenčianska, Nitrianska, Podunajská, Dunajská, Laborecká, Inovecká, Trnavská, Tatranská ul.) **a v lokalite Telep dňa 17. 10. 2013** (Bernolákova, J. Hollého, Kuzmányho, J. I. Bajzu, Kmeťova, Radlinského, Filinského cesta, Harichovský chodník, Jána Janského, Ľaliová, Púpavová, Astrová, Narcisová, Nezábudková ul.). **Žiadame občanov**, ktorí sa chcú do uvedeného zberu zapojiť, **aby** v deň zberu pripravené **konáre vyložili pred svoj rodinný dom tak, aby neohrozovali chodcov a dopravu**. Žiadame občanov, **aby konáre mali maximálnu dĺžku 50 cm, boli uložené na kope a drobné konáre boli zviazané alebo uložené vo vreci**. Zber začína ráno o 7.00 h. Upozorňujeme, že pokiaľ nebude odpad pripravený k odvozu podľa horeuvedeného postupu alebo sa na stanovišti bude nachádzať iný odpad, bude odpad ponechaný na stanovišti.

odd. komunálneho servisu, MsÚ

CHORUS IGLOVIA V NOVOM JIČÍNE

Speváci z CHORUS IGLOVIA opäť úspešne reprezentovali svoje mesto za hranicami.

Cez víkend 6. - 8. 9. 2013 prispeli svojimi dvomi vydarenými koncertami k oslavám 700-tého výročia prvej písomnej zmienky o meste Nový Jičín. V kostole Nanebovzatia Panny Márie CHORUS IGLOVIA zaspieval pod vedením dirigentky zboru **Mgr. Marty Novákovej** krásnych 9 skladieb v dvoch blokoch, v ktorých na úvod zaznela Aká si mi krásna od Eugena Suchoňa a diváci mohli počuť výber piesní z viacerých období. *„Zaspievali sme v slovenčine, ruštine, latinčine i taliančine, ako aj židovskú pieseň a spoločnou skladbou oboch zborov bola Locus Iste od A. Brucknera,“* uviedol **Ing. Igor Murko** z CHORUS IGLOVIA.

Členovia CHORUS IGLOVIA v záhrade zámku v Bartošoviciach pri platane, ktorý je najväčším v Európe a 4. najväčším na celom svete s výškou 36 m a obvodom kmeňa 7,5 m.

Obecenstvo (bol plný kostol) ocenilo výkon vrelým potleskom. Po koncerte v kostole nasledovalo vystúpenie na nádvorí mestského zámku. A opäť úspešne, hoci s úplne inými piesňami. Tam zazneli v dvoch blokoch najprv skladby slovenských a českých autorov, ako aj moravská ľudová pieseň. V druhom bloku to boli skladby zahraničných autorov spievané v origináli po anglicky, francúzsky, bulharsky a divákov najviac zaujala pieseň z ďalekej Indonézie, spievaná v jazyku kmeňa Serui s hudobným sprievodom na djembe. Toto druhé vystúpenie zavŕšilo koncertovanie zboru.

Počas návštevy Nového Jičína členovia absolvovali veľmi zaujímavý pobyt – koncert Janáčkovej filharmónie v miestnom Beskydskom divadle, dobový sprievod vojakov, bohatý kultúrny program k výročiu mesta, návštevu zámku a záhrady v Bartošoviciach a mesto Kroměříž.

CH I, foto: Ing. František Kafka

Oznámenie o výkupe papiera v rodinných domoch

Mesto Spišská Nová Ves v spolupráci s firmou Brantner Nova, s. r. o., v rámci akcie **„Výkup papiera na vašej ulici“** oznamuje termíny výkupu od rodinných domov v jednotlivých lokalitách mesta. Výkup papiera sa bude realizovať **formou výmeny za toaletný papier, kuchynské utierky alebo hygienické vreckovky**. Presné podmienky výkupu budú k dispozícii u pracovníka, ktorý zabezpečuje mobilný zber. Ako stanovištia mobilného výkupu budú slúžiť vybrané miesta pristavenia veľkokapacitných kontajnerov, ktoré sú pristavované pravidelne na jar a jeseň. Zoznam termínov a miesta mobilného zberu:

MsV č. 1 Novoveská Huta

1.	Horská 60	14. 10. / 16.00 - 16.15
2.	pri parku (námestie v Nov. Hute)	14. 10. / 18.25 - 18.40
3.	pri pionierskom tábore	14. 10. / 17.45 - 18.00
4.	Horská 35 a 50	14. 10. / 16.45 - 17.00
5.	Kvetná 17	14. 10. / 17.05 - 17.20
6.	pri Hasičskej zbrojnici	14. 10. / 18.05 - 18.20
7.	Tichá 10	14. 10. / 16.20 - 16.35
8.	Kozákova vila	14. 10. / 17.25 - 17.40

MsV č. 3 Ferčekovce

9.	Murániská 2	15. 10. / 16.00 - 16.15
10.	Murániská 26	15. 10. / 16.20 - 16.35
11.	križovatka ulíc Murániská a Trenčianska	15. 10. / 16.45 - 17.00
12.	Murániská 60	15. 10. / 17.05 - 17.20
13.	Nitrianska ul.	15. 10. / 17.45 - 18.00
14.	Laborecká ul.	15. 10. / 18.25 - 18.40
15.	Trnavská ul.	15. 10. / 17.25 - 17.40
16.	Dunajská ul.	15. 10. / 18.05 - 18.20

MsV č. 6 staré mesto - juh

17.	Fándlyho ul. - Železorudné bane	16. 10. / 17.15 - 17.35
18.	Kozí vrch	16. 10. / 16.00 - 16.20
19.	pred Zimným štadiónom - Hotel Šport	16. 10. / 17.40 - 18.00
20.	Tehelná ul. - obchod	16. 10. / 16.25 - 16.45
21.	Gorkého ul.	16. 10. / 18.30 - 18.50
22.	križovatka ulíc Hurbanova a Letecká	16. 10. / 16.50 - 17.10

MsV č. 7 staré mesto - východ

23.	križovatka ulíc J. Hanulu a Škultétyho	17. 10. / 17.35 - 17.50
24.	Pod Tepličkou	17. 10. / 16.00 - 16.15
25.	Pod Tepličkou (pri moste)	17. 10. / 16.20 - 16.35
26.	Drevárska ul. - garáže Nového domova	17. 10. / 16.45 - 17.00
27.	Zábojského ul.	17. 10. / 17.55 - 18.10
28.	Zvonárska ul.	17. 10. / 18.15 - 18.30
29.	MPC starý vchod - Mlynská ul.	17. 10. / 18.35 - 18.50

MsV č. 8 staré mesto - sever

30.	Vajanského ul. (smer k Medzi)	16. 10. / 18.05 - 18.25
31.	Vajanského ul. (smer k stanici)	21. 10. / 18.25 - 18.45
32.	J. C. Hronského	17. 10. / 17.10 - 17.25
33.	Hviezdoslavova ul. - soc. zariadenie Katarínka	21. 10. / 18.00 - 18.20

MsV č. 9 Telep

34.	Bernolákova ul.	21. 10. / 17.35 - 17.50
35.	Kuzmányho ul.	21. 10. / 17.15 - 17.30
36.	Kmeťova ul. - podjazd	21. 10. / 16.55 - 17.10
37.	Jánskeho ul.	21. 10. / 16.25 - 16.45
38.	križovatka ulíc Ľaliova a Púpavová	21. 10. / 16.00 - 16.20

BLESKOVKY

Po podaných športových výkonoch im dobre padol guláš.

V stredu 4. 9. sa pri príležitosti **140. výročia založenia Dobrovoľného hasičského zboru v Sp. Novej Vsi** konala slávnostná vernisáž výstavy. V súčasnosti má zbor 45 členov a jeho náplňou je predovšetkým osvetová a preventívna činnosť a hasičský šport. Oficiálne oslavy jubilea pokračovali aj v polovici septembra slávnostným aktívom a ukážkami zásahovej činnosti.

Mesto Spišská Nová Ves, Mestské kultúrne centrum a Občianske združenie Novoveská Huta usporiadali 7. 9. na ihrisku v Hute **koncert pri príležitosti 630. výročia prvej písomnej zmienky o Novoveskej Hute**. V rámci programu vystúpili skupina The Colt, Lipa, Senior a Rozmarín.

Od 9. 9. bola v Kaštieli v Smižanoch sprístupnená výstava **Jana vs. Klára**, ktorá bola rôznorodou a pútavou prezentáciou výtvarnej tvorby dvoch generácií - matky a dcéry Jany a Kláry Ogurčákovej. Podujatie bolo zorganizované pri príležitosti jubilea jednej z autoriek. Výstavu si môžete pozrieť ešte do 10. 10.

11. 9. sa **seniori z MO JDS** zúčastnili **výletu na Gemer**. Očarila ich krása Ochtinskej aragonitovej jaskyne. Pokračovali do Štítnika a so záujmom si prezreli evanjelický kostol, ktorý je zapísaný v zoznamoch UNESCO ako národná kultúrna pamiatka. V kostole je aj najstarší organ v strednej Európe. Zaujímavosťou, technickou a historickou pamiatkou je vodný hrad. Aj keď v kúpeľoch Číž bolo zamračené a pršalo, osemnásti odvážlivci neodolali a zaplávali si v peknych bazénoch v príjemnom prostredí. Niektorí členovia využili vaňové procedúry. Na spiatočnej ceste si pozreli námestie v Rožňave.

Začínajúci sládek Peter Novotný v doterajšej ponuke pív nenašiel také, ktoré by mu naozaj chutilo, preto v ňom dlhší čas dozrievala myšlienka uvariť si vlastné. Tak vznikol minipivovar v neďalekej obci Poráč. Zlatistý mok sa tu vyrába necelý rok a pomenovanie dostal podľa kopca Bukovec, ktorému miestni hovoria **Buchwald**. Do tajov výroby ho zaučil hlavný sládek českého pivovaru Kout.

V piatok 13. 9. bola v kaviarni eLAra pokrstená druhá kniha spišskonovoveského autora Tomáša Repčiaka s názvom **Na krok od raja**. Ide o pokračovanie príbehov Karčiho Vešeľaka, ktorý tentoraz prišiel študovať do Sp. Novej Vsi na Strednú odbornú školu drevársku. Krst bol spojený s vernisážou výstavy prác žiakov spomínanej školy.

Verejná zbierka **Biela pastelka** na pomoc zrakovo postihnutým ľuďom prebiehala 25. 9. v uliciach viac ako 120 miest Slovenska. **Pomôcť môžete aj prostredníctvom** zaslania **SMS správy v hodnote 2 € na číslo 820 alebo ľubovoľným vkladom na účet číslo 4030016212/3100 až do konca roka**. Zbierku organizuje Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska od roku 2002. Koná sa pod záštitou Mariána Geišberga. Bližšie informácie nájdete na **www.bielapastelka.sk**.

Oslávte **25. narodeniny Národného parku Slovenský raj**. Zapojte sa 12. 10. o 10.00 hod. v Podlesku do 25-kilometrového behu a prispejte k jeho čisteniu. Bežci budú mať k dispozícii počas pretekov iontové nápoje a vodu, v cieli dostanú malé občerstvenie a v prípade potreby im organizátori zabezpečia dopravu z Dediniek na Podlesok. Záujemcovia sa môžu do 5.10. hlásiť na **www.oocrslovenskyraj.sk** alebo na tel. č. **0903 500 692**. Súťažiaci budú rozdelení do štyroch kategórií podľa veku a pohlavia. **Štartovné je 8 €.** Viac informácií nájdete na **www.vraji.sk/facebook**. Udalosť sa koná pod záštitou Správy Národného parku Slovenský raj a Oblastnej organizácie cestovného ruchu Slovenský raj.

ZO ŽIVOTA NAŠICH ŠKÔL

■ Mladí hokejisti ZŠ Komenského 2, Spišská Nová Ves zažili 9. augusta 2013 nezvyčajnú udalosť - bojovali o Stanleyho pohár v Aréne Barani v ZŠ Golianovej v Banskej Bystrici. Zápas bol pre našich chlapcov odmenou za víťazstvo v Školskej hokejbalovej a hokejovej lige. V ho-

rúčave sa chlapci nestratili a porazili rovesníkov zo ZŠ Golianova Banská Bystrica 3 : 1. Po skončení zápasu sa mohli spoločne odfotiť s víťazom Stanleyho pohára v roku 2013 Michalom Handzušom a odniesť si domov krásne zážitky.

■ **EKO TÝŽDEŇ**

Prváci ZŠ Ing. O. Kožucha 11 začali školský rok netradične. Počas prvého týždňa v škole vyučujúce pre nich pripravili EKO aktivity. Tie ich učili triediť odpad, poznať prírodu v našom okolí. Učili sa o živote zvierat, ale aj

o správnej životospráve, správnom sedení a starostlivosti o organizmus. Školiteľmi boli lektori - odborníci z rôznych organizácií, s ktorými škola dlhoročne spolupracuje. Prváci sa aj takto začlenili do Zelenej školy.

■ Študenti **Cirkevného gymnázia Štefana Mišíka** sa 5. - 9. 9. 2013 zúčastnili poznávacieho **zájazdu do Prahy**. Počas troch slnečných jesenných dní poznávali pamiatky starobylej Prahy.

Stredná odborná škola škola ekonomická,
Stojan 1, 052 01 Spišská Nová Ves
www.oasnv.edu.sk, oasnvsk@gmail.com
MÁTE DOMA DEVIATAKA?
STE DEVIATACI? ALEBO STE LEN ZVEDAVÍ?
PRÍĎTE SI POZRIEŤ NAŠU ŠKOLU...
STOJÍ TO ZA TO!
DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ
18. 10. 2013 od 8.00 do 15.00 h
PONÚKAME ŠTUDIJNÉ ODBORY
6317 M obchodná akadémia
6325 M ekonomické lýceum
4210 M agropodnikanie - 4210 M 11 agroturistika
TEŠÍME SA NIELEN NA RODIČOV, UČITEĽOV, ŽIAKOV, ALE AJ ŠIROKÚ VEREJNOSŤ!

LISTÁREŇ

Milí Spišskonovovešťania, táto rubrika poskytuje priestor pre vaše listy, resp. otázky, pripomienky, podnety, a samozrejme, aj odpovede na ne od kompetentných.

„Ďakujem za hodnotný program počas Spišského trhu. Myslím, že spĺňal požiadavky pre každú vekovú kategóriu – bol pestrý. Čo však už dlhé roky na programe chýba, sú miesta na sedenie pre invalidov, vozíčkarov, ZŤP, tehotné ženy. Bola som svedkom, že nevládali stáť počas programu, hľadali si miesta vo výčape na lavičkách pri bývalej baníckej škole – neuspeli. Mesto prosím, aby v nasledujúcom roku myslelo aj na týchto ľudí. Navrhovala by som postaviť pri baníckej škole malú tribúnu namiesto výčapu, ktorý rušivo pôsobí na tých, čo chcú pozerať program. Na tribúne by mohli sedieť všetci, ktorí sa vedia preukázať potrebným dokladom o zdravotnom stave. Myslím, že pre mesto nie je problém zabezpečiť tribúnu a kontrolu."
list, 30. 8. 2013

Ďakujeme za váš podnet, ktorým sa budeme pri príprave budúcoročného Spišského trhu zaoberať. Už doteraz bolo požiadavkám, napr. vozíčkarov vyhovené, keď sme im umožnili sledovať program v blízkosti pódia. Budeme hľadať riešenie, ktoré umožní tým, ktorí to potrebujú sledovať program vo vyhradenom priestore.

Organizačný výbor Spišského trhu

„Prosím, kvôli čomu a kto stojí za zámerom opätovných výkopových prác, ktoré sa realizujú v týchto dňoch na začiatku sídl. Mier a pri OC NEO Zona?"
anonym, odkazprestarostu.sk, 2. 9. 2013

Tento projekt realizuje spoločnosť 3NET Slovakia, s. r. o., za účelom vybudovania hlavnej trasy optického telekomunikačného vedenia medzi sídliskami Mier a gen. Svobodu (Tarča). V zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 532/2002, § 4, ods. 5 sa potrubné, telekomunikačné a elektrické rozvody a vedenia umiestňujú v zastavanej časti obce pod povrch zeme. Výkopové práce sú povolené Rozhodnutím na zvláštne užívanie komunikácie, ktoré vydalo Mesto Spišská Nová Ves, pričom termín spätných úprav je stanovený do 31. 10. 2013.

Mesto Spišská Nová Ves

„Rád by som sa spýtal, či sa plánuje úprava chodníkov, lebo sú v neskutočnom stave. Týka sa to teraz Krčméryho ulice, pretože tento chodník už veľmi dlho je takto zničený, a keď niekto prechádza na druhú stranu s kočíkom, tak sa nevie ani pohnúť, keď sa mu spriečia kolesá na kočíku. Nehovorím o tom, ako parkujú vodiči, že neberú ohľad na chodcov a majú aj celé auto zaparkované na šírku chodníka."
anonym, odkazprestarostu.sk, 4. 9. 2013

Vzhľadom k množiacemu sa počtu požiadaviek na rekonštrukcie chodníkov, už v tohtoročnom rozpočte mesta nemáme finančné prostriedky na rekonštrukciu ďalších chodníkov. Vašu požiadavku sme predložili príslušnému Mestskému výboru č. 4 (predseda Mgr. Jozef Kačenga). V prípade, že Vašu požiadavku o opravu chodníka do hlavných úloh Mestský výbor č. 4 zaradí a po vyčlenení finančných prostriedkov v budúcoročnom rozpočte mesta, bude možné vami uvedený chodník opraviť. Zároveň chceme podotknúť, že v danej lokalite na sídlisku Mier sa tento rok do spevnených plôch - chodníkov už investovalo (chodníky na Tr. 1. mája č. 6 - 12 a 16 - 20).
V záujme mesta zlepšiť situáciu s parkovaním na Krčméryho ulici bola tento rok zrealizovaná výstavba nových parkovacích plôch s celkovou kapacitou 16 miest.

Mesto Spišská Nová Ves

„Chcel by som upozorniť mesto na celkom zaujímavý ‚prechod' pre chodcov, ktorý sa nachádza pri supermarkete Sintra na Letnej ulici. Neviem, no roky sa s týmto ‚prechodom' nič nerobí. Často sa stáva, že ľudia, ktorí vystúpia z autobusu, si skrátia cestičku na trh rovno cez zastávku a dva pruhy. Prosím teda mesto, aby považovalo nad zamedzením tohto neoznačeného a nebezpečného prechodu, pretože tak, ako sa stalo dnes, že starší pán o barliach prechádzal cez cestu a vodiči mu museli zastaviť, sa stáva s pravidelnosťou zastavenia každého autobusu. Neviem, no mesto na tomto prechode robí z chodcov dobrovoľných darcov orgánov. Prechod nie je označený ani vodorovným a ani zvislým dopravným značením. Znova sa čaká, kedy sa stane nejaká nehoda a až potom sa začne konať. Tiež neviem pochopiť postoj dopravnej polície. Už dávno mala požadovať od mesta zamedzenie tohto prechodu alebo o jeho riadne vyznačenie. Ďakujem za čo najskoršiu nápravu."
anonym, odkazprestarostu.sk, 6. 9. 2013

Spojovací chodník medzi bývalým trhoviskom a sídliskom Východ je staršieho dáta (min. 20 rokov). Je súčasťou existujúcich parkových chodníkov v danej lokalite. Súčasný stav nie je nelegálny a chodec vstupujúci na cestu v danom mieste, ktoré nie je vyznačené vodorovným značením, neporušuje dopravné predpisy, no je pravda, že prechádzať cez cestu na nevyznačenom priechode do značnej miery zvyšuje riziko možnej nehody. V rámci zvýšenia bezpečnosti mesto v spolupráci s dopravnou políciou pripraví návrh na presun chodníka tak, aby bolo možné legálne označenie priechodu pre chodcov príslušným dopravným značením v mieste medzi trhoviskom a autobusovou zastávkou. K realizácii bude možné pristúpiť po zabezpečení financovania. Do tej doby je možné využívať riadne označený priechod pre chodcov pri Chráme Premenenia Pána pred križovatkou s Kollárovou ulicou, ktorý je od predmetného miesta vzdialený iba 50 metrov. Ďakujeme za podnet.

Mesto Spišská Nová Ves

„Chcem sa veľmi, veľmi poďakovať za Dni mesta. Boli na veľmi vysokej úrovni, čo do scenára aj prevedenia. Výber súborov súzvučil s názvom a Dr. Karpinský prispel svojimi jednoaktovkami k historickému poznaniu a obohateniu úrovne tohto podujatia. Musím sa priznať, že moje pocity občianky tohto mesta ma tak silno zasiahli, že predstava, ako sa prechádzam v dobovom kostýme, boli pre mňa takmer pravdivé. A teraz, keď to píšem mám slzy v očiach. Mala som tu aj deti a vnukov a tlmočím to aj v ich mene."
Mgr L. Onofrejová
a L. Onofrej, e-mail, 10. 9. 2013

Prvé stretnutie záujemcov o Akadémiu tretieho veku
sa uskutoční **14. 10. 2013**
o 14.00 hod. na Zimnej ulici 48
v Spišskej Novej Vsi.
Bližšie informácie p. Kenderová,
č. tel. 0904 677 775.

PROGRAM MATERSKÉHO CENTRA DIETKA

„Láska matiek dokáže zmeniť svet, tak skúsme to spolu!“

www.dietka.sk

Prevádzka: Zdravotné stredisko - sídl. Mier, Šafárikovo nám. 3 (na posch.)
Bližšie informácie o programe www.dietka.sk alebo na FB

EURÓPSKY TÝŽDEŇ DOJČENIA 30. 9. - 6. 10. 2013

Prednáška „Dôležité je správne začať“
Utorok 1. 10. o 16.30 h
Prednáška pre tehuľky o dojčení a o nosení detí.
Bližšie info: *na 0903 740 739, A. Ogurčáková.*

INDIVIDUÁLNE PORADENSTVO V DOJČENÍ

Štvrtok 3. 10. od 16.00 do 17.00 h
Prihlášky: *deň vopred na 0903 740 739, A. Ogurčáková.*

48. STRETNUTIE PODPORNEJ SKUPINY DOJČIACICH MATIEK A TEHULIEK

Pondelok 7. 10. o 9.00 h
Skupina je otvorená pre nové maminy.
Prihlášky: *deň vopred na 0903 740 739. Certifikovaná poradkyňa v dojčení OZ Mamila Anna Ogurčáková.*
Poplatok: *2 €/osoba.*

MEDZINÁRODNÝ TÝŽDEŇ NOSENIA DETÍ 7. - 13. 10. 2013

Pochod mestom „Nosíme deti zdravo“

Pondelok 7. 10. o 15.30 h pred Levočskou bránou.
Pochod mestom s deťmi v šatkách, babyvakoch a ergonomických nosičoch. Pozývame všetky nosiace mamičky a oteckov s deťmi, aj tých, ktorí sa už nenosia, no chcú nás podporiť.
Bližšie info: *na t. č. 0948 480 510 alebo na barbora.vajova@gmail.com.*

Prednáška „Nosíme deti s láskou a zdravo...“

Utorok 8. 10. o 16.30 h
O výhodách nosenia detí a zásadách správneho zdravého nosenia.
Bližšie info: *na t. č. 0948 480 510 alebo na barbora.vajova@gmail.com.*
Lektorka: *Mgr. Barbora Vajová*
Poplatok: *2 €/osoba*

Poradenstvo v nosení detí a viazania babyšatiek

Streda 9. 10. od 9.00 do 10.30 h
Prihlášky: *deň vopred na t. č. 0948 480 510 alebo na barbora.vajova@gmail.com.*

Kurz nosenia detí a viazania šatiek I *(základný kurz)*

Štvrtok 10. 10. o 9.00 h

Kurz nosenia detí a viazania šatiek II

Utorok 15. 10. o 16.00 h
Základy správneho nosenia novorodenca a malých detí, zákl. úväzy dopredu, úväzy na dojčenie. Úväzy na bok a na chrbát pre väčšie bábätká (cca od 6 mes.) a batoľatá. Pre účastníkov 3 % zľava na babyšatky, ergonomické nosiče a doplnky na nosenie detí.
Prihlášky: *deň vopred na t. č. 0948 480 510 alebo na barbora.vajova@gmail.com.*
Lektorka: *Mgr. Barbora Vajová*
Poplatok: *5 €/osoba*

KURZ ZDRAVÉHO PREBAĽOVANIA

Utorok 22. 10. o 16.00 h
Poradíme pri zostavovaní vhodnej plienkovej výbavičky. Pre účastníkov prezentácie 3 % zľava na moderné látkové plienky a doplnky na prebaľovanie.
Bližšie info: *na t. č. 0948 480 510 alebo na barbora.vajova@gmail.com*
Poplatok: *2,50 €/osoba*

PREDNÁŠKA „REČOVÉ CHYBY V DETSKOM VEKU“

pod vedením logopedičky Mgr. I. Gvozdiakovej
Streda 23. 10. o 16.30 h
Prihlášky: *deň vopred na t. č. 0904 887 239, alebo majklimova@gmail.com.*
Poplatok: *2 €/rodina*

ŠKOLA VYPLETANIA - ŠPERK

Sobota 19. 10. o 16.30 h
„klarisky“ *(náušnice a náramok, materiál postriebrený drôt + korálky)*
Sobota 26. 10. o 16.30 h
„shambala náramok“
Utorok 29. 10. o 16.30 h
„vypletaný prsteň“ *(drôt + gorálka)*
Prihlášky: *deň vopred na 0904 887 239 alebo na majklimova@gmail.com.*
Poplatok: *3 €/osoba*

ANGLICKÝ KLUB pre deti vo veku od 2 rokov

Štvrtky o 16.30 h, soboty o 9.00 h
Výučba anglického jazyka hravou formou, pod vedením skúsenej lektorky M. Klimovej.
Prihlášky a info: *majklimova@gmail.com alebo 0904 887 239.*

SOBOTŇAJŠÍ KLUB MODEL PLASTIK JUNIOR pre deti od 7 do 15 r.

Prihlášky a info: *klescmarek@gmail.com alebo 0915 929 084.*

PONUKA SLUŽIEB v HERNI MC DIETKA

HERŇA + OPATROVANIE DETÍ + SEKÁČ DIETKA

(nákup a predaj detského a tehotenského tovaru)
Utorok, streda: *9.00 - 12.00 h*
Pondelok, streda: *16.00 - 19.00 h (zmena!)*
Poplatok za jednorazový vstup: *1,50 €/rodina*
Opatrovanie detí od 2,5 r.: *2 €/h*
Členské na 9 - 12/2013: *7 €/rodina (neobmedzený vstup do herne)*
Návštevníkov prosíme, aby si so sebou doniesli prezuvky!

PORADENSTVO V DOJČENÍ

Anna Ogurčáková - 0903 740 739, denne od 19.00 - 20.00 h v prípade nemožného tel. spojenia - sms.

DETSKÁ NARODENINOVÁ OSLAVA - SOBOTA, NEDEĽA

Objednávky: *0903 740 739*
Poplatok: *7 €/2 h (možnosť doobjednania animátorských aktivít, maľovanie na tvár, tvorivé dielničky)*

MAĽOVANIE NA TVÁR

Objednávky: *0904 887 239*
Poplatok: *10 €/h*

LOGOPEDICKÉ INDIVIDUÁLNE PORADENSTVO

Od pondelka do štvrtka od 16.00 do 19.00 h v priestoroch MC Dietka na základe tel. objednávky u logopedičky Mgr. Gvozdiakovej - 0918 301 332.
Poplatok: *9 €/h*

CVČ ADAM
PARTNER STVORENÝ PRE TEBA

„ŠARKANIA SHOW“

12. 10. 2013 (sobota) od 13.00 hod. na Košiarnom briežku pri Novákovej chate
podujatie pre deti a rodičov mesta a okolia - súťaží sa vo výrobe a v púšťaní šarkanov, drakov, rozprávkových bytostí…
Program: 13.00 - 13.30 - prezentácia súťažiacich
13.30 - otvorenie
13.30 - 15.00 - súťaž v púšťaní šarkanov
- súťažno-zábavné aktivity pre deti a rodičov
15.00 - 15.30 - vyhodnotenie
Súťažné kategórie: deti MŠ, 1. - 4. roč. ZŠ, 5. - 9. roč. ZŠ, SŠ, rodičia
Hodnotenie: hodnotí sa vlastnoručne zhotovený a výtvarne upravený šarkan, dĺžka letu… Zakúpené šarkany sa môžu hodnotiť iba v dĺžke letu.

PRIPRAVUJEME

CEZPOĽNÝ BEH
- obvodné kolo chlapcov a dievčat ZŠ a SŠ

AEROBIK
- obvodné kolo v aerobiku dievčat SŠ

STOLNÝ TENIS
- obvodné kolo chlapcov a dievčat SŠ

SLALOMOVÉ KORČUĽOVANIE
- pre chlapcov a dievčatá ZŠ a SŠ

Centrum voľného času Adam, Levočská 14, 052 01 Sp. N. Ves, tel.: 053/442 57 59, fax: 053/429 72 05
e-mail: cvc.adam.snv@azet.sk, www.cvc.snv.sk

... Len si, vetry, povievajte a horami šepotajte, čo povejú len tie hory, každý šepot z nich hovorí: Časy, časy, kde ste stáli, čo sme túžby si šoptali! (Ľ. V. Štúr)

Miestny odbor Matice slovenskej v Spišskej Novej Vsi pozýva na

8. ročník výstupu na pamätné miesto stretávania sa Štúrovcov

KOHLWALD - UHLISKÁ

i spomienku na Ľudovíta Velislava Štúra

24. 10. 2013 o 10.00 hod. na Námestí Majstra Pavla v Levoči.

Realizované v spolupráci MO MS v Levoči, Poprade a Spišskej Novej Vsi.

Dychová hudba

ŽELEZNIČIAR

oznamuje záujemcom o spev, že z dôvodu rozšírenia repertoáru súrne potrebuje **ženský a mužský hlas**. Skúšky sú každý utorok v Uzlovom klube, Odborárov 8 o 18.00 hod. Príďte, radi vás privítame v našom orchestri.

www.gus.sk

GALÉRIA UMELCOV SPIŠA

ZIMNÁ 46, SPIŠSKÁ NOVÁ VES
pozýva širokú kultúrnu verejnosť na prehliadky výstav v mesiaci ***október 2013***

STÁLE EXPOZÍCIE

- ***JOZEF HANULA*** *Kresba/maľba*
Rok 2013 - 150. výročie narodenia Jozefa Hanulu (1963 - 1944).
- ***TERRA GOTHICA: GOTICKÁ CESTA V OBRAZOCH ZO ZBIEROK GUS***
- ***ZÁHRADA UMENIA***

AKTUÁLNE VÝSTAVY

MONIKA STACHO: FOTOGRAFIE

Vernisáž: 10. 10. 2013, 16.00 h
Profilová výstava fotografky zo Spiša - premiérové uvedenie autorských cyklov. V spolupráci s Domom fotografie v rámci projektu 17. Letná fotoškola.

GALÉRIA SONDA A MALÁ GALÉRIA HOMMAGE MARTINOVI MARTINČEKOVI

Vernisáž: 10. 10. 2013, 16.00 h
Výstava, venovaná 100. výročiu narodenia nestora slovenskej fotografie, uvádza diela 32 súčasných autorov, ako i dokumentačné zábery a vybrané diela Martina Martinčeka (1913 - 2004). V spolupráci s Domom fotografie, Liptovskou galériou P. M. Bohúňa a Múzeom Janka Kráľa v Liptovskom Mikuláši v rámci projektu 17. Letná fotoškola.

PREDNÁŠKY / BESEDY

5 X ORBIS PICTUS, UMELECKÝ DUEL - MONIKA A ĽUBO STACHO

10. 10. 2013, 17.30 - 18.30 h
Beseda o fotografickej tvorbe umeleckej dvojice, v rámci výstavy Moniky Stacho.

TVORIVÉ DIELNE

LEPORELO, 11. - 31. 10. 2013, vstupné: 0,50 €
Kreatívne tvorivé dielne k aktuálnym výstavám: kombinácia obrázkov a výtvarných techník spojená do leporela. Cieľové skupiny: deti MŠ, žiaci ZŠ

ŽENY ON LINE, 18. 10. 2013, 16.00 - 19.00 h
Textilné kolážoviny, vstupné: 1 €
Nový vzdelávací projekt určený nezamestnaným ženám. Lektorka dielne a odborná pracovníčka galérie Kamila Paceková vás naučí textilnými technikami vytvoriť vlastný úžitkový objekt: kapsy, tašky, puzdrá a iné. Zároveň si osvojíte techniku ručného šitia a aplikovania textílií.

TVORIVÉ DIELNE A ODBORNÝ VÝKLAD PRE SKUPINY

- *Tvorivé dielne pre školy*
- Terra Gothica: Gotická cesta.
- *Rôzne tematické tvorivé dielne k aktuálnym výstavám / potrebné vopred sa objednať.*
- *Odborný výklad pre školské, príp. turistické skupiny, prosíme, nahlásiť vopred.*

BLIŽŠIE INFORMÁCIE / KONTAKT
Facebook: *GUS Galéria umelcov Spiša*
e-mail: *sekretariat@gus.sk, programy@gus.sk*
Tel.: *0910 873 046, 053/446 47 10*

SPIŠSKÉ DIVADLO PROGRAM

4. 10. (piatok) o 19.00 hod. ***VSTUPNÉ: 4 €***
JOZEF GREGOR TAJOVSKÝ: „ŽENSKÝ ZÁKON" (PO ŠPISKI)
Klasika v spišskom nárečí.

6. 10. (nedeľa) o 15.00 hod. ***VSTUPNÉ: 2 €***
MONIKA GERBOCOVÁ: „SNEHULIENKA A SEDEM TRPASLÍKOV"
Na motívy rozprávky bratov Grimmovcov. Snehulienka, trpaslíci, zlá kráľovná a princ, ktorý zachráni jablkom otrávenú krásavicu.

11. 10. (piatok) o 19.00 hod. ***VSTUPNÉ: 4 €***
MIRO GAVRAN: „VŠETKO O MUŽOCH"
Dozviete sa o mužoch aj to, čo netušíte. Inscenácia ocenená „Výroč. cenou za réžiu Slovenského literárneho fondu za rok 2009".

17. 10. (štvrtok) o 9.00 hod. ***VSTUPNÉ: 2 €***
MILAN ŽITNÝ: „DLHÝ, ŠIROKÝ A BYSTROZRAKÝ"
Klasická ľudová rozprávka trochu inak, plná napätia, dobrodružstiev a pesničiek.

18. 10. (piatok) o 19.00 hod. ***VSTUPNÉ: 4 €***
J. PALÁRIK: „ZMIERENIE, ALEBO DOBRODRUŽSTVO PRI OBŽINKOCH"
Jedna z najhranejších slovenských komédií vo vynikajúcej interpretácii režiséra J. Sládečka a hercov SD.

20. 10. (nedeľa) o 15.00 hod. ***VSTUPNÉ: 2 €***
LADISLAV FARKAŠ: „TRI PRASIATKA A VLK"
Rozprávka o troch prasiatkach nielen pre deti, ale aj pre rodičov.

27. 10. (nedeľa) o 10.30 hod. ***VSTUPNÉ: 2 €***
MILAN ŽITNÝ: „DLHÝ, ŠIROKÝ A BYSTROZRAKÝ"

2. 10. (streda) o 19.00 hod., Štúdio SD SNV ***VSTUPNÉ: 2 €***
F. M. DOSTOJEVSKIJ: „BIELE NOCI"
Jeden z najkrajších príbehov o láske v svetovej literatúre.

16. 10. (streda) o 19.00 hod., Štúdio SD SNV ***VSTUPNÉ: 2 €***
22. 10. (streda) o 10.00 hod., Štúdio SD SNV **- pre dôchodcov mesta SNV pri príležitosti Mesiaca úcty k starším**
GEORGE BERNARD SHAW: „DON JUAN V PEKLE"
Za hriešny život pošle autor Dona Juana do pekla na stretnutie sa so svojimi obeťami.

23. 10. (streda) o 19.00 hod., Štúdio SD SNV ***VSTUPNÉ: 2 €***
ANTON PAVLOVIČ ČECHOV: „ZARTY"
V atmosfére a prostredí, v ktorom sa postavy navzájom nepočúvajú, sa riešia problémy majetku a vzťahu medzi mužom a ženou.

V. ROČNÍK FESTIVALU KOMORNÝCH INSCENÁCIÍ „DIVADELNÝ SPIŠ 2013"

24. 10. o 19.00 hod./Slovenské komorné divadlo Martin ***VSTUPNÉ: lóže - 12 €, prízemie - 10 €, balkón - 8 €***
ENRICO LUTTMANN: „5 ZA JEDNU"
Päť žien, päť susediek z domu, sa na podnet jednej z nich stretne na zoznamovacom večierku.
Účinkujú: R. Rundová, Z. Rohoňová, Ľ. Krkošková, N. Vladařová, E. Gašparová.

25. 10. o 19.00 hod./Divadlo Jána Palárika v Trnave ***VSTUPNÉ: lóže - 12 €, prízemie - 10 €, balkón - 8 €***
MARC CAMOLETTI: „TRI LETUŠKY V PARIŽI"
Rozmarná spomienka na zlaté roky šesťdesiate - bez mobilov, teroristov a eur.
Účinkujú: P. Trník, B. Bazsová, K. Tóthová, P. Blesáková, M. Jánoš, S. Staško, N. Kočanová.

26. 10. o 19.00 hod./Spišské divadlo SNV ***VSTUPNÉ: 5 €***
JOZEF GREGOR TAJOVSKÝ: „ŽENSKÝ ZÁKON" (PO ŠPISKI)
Slovenská klasika v spišskom nárečí. **Účinkujú:** S. Fulínová, A. Oľšavská, P. Pivko, M. Brozmanová, M. Dzurík, D. Macalová Ďuratná, D. Švoliková, P. Olejár, M. Erby, P. Sedlačko, J. Novysedlák, K. Turčanová a externí spolupracovníci.

27. 10. o 19.00 hod./Divadlo J. G. Tajovského vo Zvolene ***VSTUPNÉ: lóže - 12 €, prízemie - 10 €, balkón - 8 €***
CARLO GOLDONI: „ČERTICE"
Nesmrteľná komédia o ženách, ktoré už pred 300 rokmi vedeli dobre zametať s mužmi, obohatená o originálne piesne plné dynamiky. **Účinkujú:** M. Ďuriš, V. Škorvagová, I. Marcineková, R. Sanitra, Š. Šafárik, D. Karolová, B. Špániková, S. Donová a. h., D. Výrostek Misárová, R. Kuric, O. Daniš a. h., D. Výrostek, J. Halupka, V. Rohoň, J. Selecký a. h.

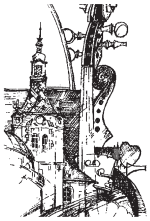
29. 10. o 19.00 hod./Štátne divadlo Košice ***VSTUPNÉ: lóže - 12 €, prízemie - 10 €, balkón - 8 €***
RAY COONEY, MICHAEL COONEY: „TOM, DICK A HARRY"
Bláznivá situačná komédia, v ktorej uvidíme, čo všetko sa môže stať, keď sa jeden bezdetný pár rozhodne adoptovať si dieťa.
Účinkujú: S. Pitoňák, M. Soltész, J. Zetyák, H. Kecerová, T. Poláková, J. Úradník, R. Šudík, Ľ. Blaškovičová a P. Cibula.

30. 10. (streda) o 19.00 hod., Štúdio SD SNV ***VSTUPNÉ: 2 €***
JAIME SALOM: „TAKMER BOHYŇA"
Príbeh o ruskej emigrantke, ktorej stroskotajú všetky vzťahy, až sa nakoniec ocitne chudobná a osamelá.

Skupinové objednávky alebo rezervácie na tel. čísle 053/417 32 75, 417 32 71, 0903 613 259
e-mailom: prevadzka@spisskedivadlo.sk, web: www.spisskedivadlo.sk

MESTSKÉ KULTÚRNE CENTRUM

PROGRAM



7. 10. 2013 (pondelok) o 18.00 hod., Koncertná sieň Reduty

HALINA PAWLOWSKÁ - BANÁNOVÁ VEĽRYBA

Hosť: Michal Červienka - akordeón. **Vstupné:** 13 €

MUSICA NOBILIS 2013
XVIII. ROČNÍK MEDZINÁRODNÉHO HUDOBNÉHO FESTIVALU

16. 10. 2013 (streda) o 18.00 hod., Letohrádok Dardanely Markušovce

KATARÍNA TURNEROVÁ - HARFA • EUGEN PROCHÁC - VIOLONČELO

Vstupné: dospelí - 5 €, deti do 15 r. - 3 €
Špeciálny autobusový spoj SPEEDTOUR: Spišská Nová Ves - Markušovce a späť bude pristavený bezplatne v deň koncertu pri Redute, Zimná ul. **Odchod o 17.30 hod.!**

20. 10. 2013 (nedeľa) o 18.00 hod., Evanjelický kostol a. v., Spišská Nová Ves

BRATISLAVA VOCAL CONSORT

Iveta Viskupová - zbormajsterka, Hilda Gulyasová - soprán, Alena Korekáčová - soprán, Juraj Kuchár - tenor, Maroš Klátik - klavírna spolupráca. **Vstupné:** dospelí - 5 €, deti do 15 r. - 3 €

23. 10. 2013 (streda) o 19.00 hod., Koncertná sieň Reduty

RICHARD MÜLLER A FRAGILE

V rámci česko-slovenského turné v novom projekte HLASY.
Vstupné: prízemie - 30 €, 27 €, 25 €; balkón - 20 €

PRIPRAVUJEME

18. 11. 2013 (pondelok) o 18.00 hod., Kino Mier

NA KOHO TO SLOVO PADNE

Obľúbený slovenský činoherný titul, bláznivá komédia pobaví divákov v každom veku. Pätica hercov roztáča nezastaviteľný kolotoč gagov, pri ktorých nám občas zamrzne aj úsmev na tvári. Sú to piati zvláštni a hlavne smiešni pánkovia a každý z nich má celkom odlišnú predstavu o moci. Oplatí sa vám to vidieť. **Účinkujú:** Marián Miezga, Vladimír Kobielsky, Lukáš Latinák, Róbert Jakab, Juraj Kemka. **Réžia:** Peter Mankovecký. **Vstupné:** 18 €

Oznamujeme všetkým malým folkloristom, že **prvé stretnutie IHRIKA – detského folklórneho súboru** pri Mestskom kultúrnom centre v Spišskej Novej Vsi, sa uskutoční **10. októbra 2013 (štvrtok) o 16.00 hod. v priestoroch FS ČAČINA v KD Mier**.
Bližšie informácie: M. Kráľová - t. č.: 0903 607 555.

Informácie a predpredaj vstupeniek: MKC - Reduta, 053/446 32 49, 429 92 51
MKC - Kino Mier, 053/442 87 66, TIC - Letná 49, 053/442 82 92 (predpredaj na vybrané akcie)

Spišské osvetové stredisko Spišská Nová Ves

Program Spišského osvetového strediska
OKTÓBER 2013

9. 10. 2013 o 9.00 hod.
Poráčska dolina
BABIE LETO
Stretnutie 9 obcí mikroregiónu Miloj Spiš - za agroturistikou a vidieckym turizmom.

24. 10. 2013 o 19.00 hod.
eLAra kaviareň
Spišská Nová Ves
LITERALE
Literárny festival, ktorý predstaví autorskú tvorbu súčasnej mladej generácie s prepojením a v spolupráci s literárnym klubom, súčasťou bude aj sprievodný hudobný program.

VÝSTAVY

do 10. 10. 2013
Obecné kultúrne centrum Smižany
JANA VERZUS KLÁRA
Autorská výstava výtvarných prác Jany a Kláry Ogurčákovej.

15. 10. - 5. 11. 2013
Spišské osvetové stredisko
v Spišskej Novej Vsi, foyer
Vernisáž výstavy 15. 10. o 16.30 hod.
FRANTIŠEK KRAJŇÁK
Výstava fotografií jubilujúceho autora.

Spišské osvetové stredisko, Zimná č. 47, 052 01 Spišská Nová Ves, tel.: 053/442 52 50, fax: 053/442 40 92, e-mail: osvetasnv@osvetasnv.sk, www.osvetasnv.sk

OKTÓBER 2013

DIVADLO KONTRA

Divadlo, ktoré musíš vidieť. Divadlo s ambicióznym repertoárom. Divadlo, ktoré uvádza svetové tituly. Hry, ktoré môžeš vidieť len u nás. Jediné na Spiši, ktoré získalo Dosky 2007 Objav sezóny. V Dome Matice slovenskej na Zimnej 68 v Spišskej Novej Vsi.

10., 24. a 25. 10. o 19.00 hod.
Marie Jones:
KAMENE VO VRECKÁCH
Zaži neopakovateľný írsky večer so špeciálnou zľavou: len 4 € a k tomu drink gratis - pravá írska whiskey!
Obrovský hit z Broadway a West Endu, jedna z najlepších svetových komédií, ktorá rozosmiala a dojala milióny divákov na celom svete. 2 herci odohrajú 13 postáv!
Réžia: K. Rozhin. **Hrajú:** T. Diro a P. Čižmár.

11., 12. a 13. 10. o 19.00 hod.
Conor McPherson:
RUM A VODKA
Hádka so šéfom. Pár piv. Hádka so ženou. Zase pár piv. Koniec? Nie! To je len začiatok šialeného víkendu, v ktorom sa môže prihodiť všetko! Iba pre milovníkov silných dojmov a silných drinkov. Nepriveď na to svoju mamu! Priveď niekoho, kto normálne do divadla nechodí!
Réžia: K. Rozhin. **Hrá:** P. Čižmár.

15. a 16. 10. o 18.30 hod.
S. Mallatratt - S. Hill
ŽENA V ČIERNOM
Tento titul sa hrá v Londýne na West Ende každý deň už 23 rokov a patrí medzi najväčšie divadelné hity všetkých čias. Brilantný viktoriánsky thriller s atmosférou, ktorá hustne, až sa bude dať krájať. Tajomný a znepokojivý dej vás priklincuje k sedadlám a zaručí, že vám ešte dlho ostane v pamäti.
Réžia: K. Rozhin. **Hrajú:** T. Diro a P. Čižmár.

26., 27., 30. a 31. 10. o 19.00 hod.
William Shakespeare:
MACBETH
Po medzinárodných úspechoch Hamleta uvádza Kontra ďalšie veľdielo génia zo Stratfordu! Strhujúca adaptácia nadčasového príbehu o ľudských vášňach, túžbe po moci, zločine a treste. Hypnotizujúce predstavenie, ohromujúce svojou silou.
Adaptácia a réžia: K. Rozhin.

Kapacita sály je len 30 miest.
Je potrebné si rezervovať miesto vopred!
Vstupné na všetky predstavenia je 5 €.
Rezervácie - denne: 0907 908 986.

... Kto pravde cestu nedláždil, do búrok bál sa vkročiť, kto v teple driemuc na peci tŕznivé nemal noci, komu cez prsty pretiekla zázračnosť ľudských síl, kto v iných seba nenechal - načo sa narodil? ...
(Š. Pártošová)

Miestny odbor Matice slovenskej, Spišská knižnica a DS Hviezdoslav
pozývajú na
STRETNUTIE S POÉZIOU
ŠTEFÁNIE PÁRTOŠOVEJ
21. 10. 2013 o 15.30 hod. v Spišskej knižnici.
Pri príležitosti 100. výročia narodenia autorky.
Realizované s finančnou podporou Mesta Spišská Nová Ves.

Knižné novinky
Spišskej knižnice v Spišskej Novej Vsi Letná 28

CENTRÁLNA BUDOVA, LETNÁ ULICA 28

PRE DETI

Kennilworthy WHISP: Metlobal v priebehu vekov. *Metlobal bol a aj je, najobľúbenejším športom sveta čarodejníkov, ktorý sa hrá už mnoho storočí.*
Walt DISNEY: Prečo je dnes vzduch taký sivý? *Macko Puf s priateľmi sa dozvedia nové veci o hmle.*
GeorgieADAMS: Tajný poklad. *V Karizme, kráľovstve plnom zázrakov, sa stratilo 13 vzácnych príveskov. Čarohľadáčka Sisa sa pustí do ich hľadania. Pridaj sa aj ty.*

PRE DOSPELÝCH - BELETRIA

Deborah LAWRENSON: Lampa. *Moderný gotický román o tajomstvách, láskach a vôňach Provensalska.*
Henning MANKELL: Falošná stopa. *Jedna z najlepších kníh autorovej detektívnej série o komisárovi Wallanderovi.*
Catherine MCKENZIE: Zabudnutá. *Príbeh ženy, ktorá odišla do Afriky, aby splnila posledné prianie umierajúcej matky.*

PRE DOSPELÝCH - NÁUČNÁ LITERATÚRA

Tomáš SEDLÁČEK: Ekonomie dobra a zla. *Publikácia ukazuje, ako farbisto vedeli o majetku, vlastnom úžitku a spoločenskom blahu premýšľať naši predkovia.*
Marián TKÁČ: Pravdivý slovenský príbeh. *Kniha je príbehom nášho národa od dnešných čias až po obdobia, v ktorých sa síce hmlisto, avšak čoraz zreteľnejšie, črtajú naši dávni predkovia, naše korene.*
Ľuboslava SEJČOVÁ: Pedagogicko-psychologické poradenstvo a poradenský proces. *Učebný text sa zaoberá edukačným poradenstvom a je určený najmä študentom pedagogiky, pedagogického a výchovného poradenstva a všetkým, ktorí poskytujú poradenskú činnosť deťom a mládeži alebo sa na túto činnosť odborne pripravujú.*

POBOČKA MIER, ŠAFÁRIKOVO NÁMESTIE 7

PRE DETI

W. AWDRY: Tomáš a prúdový motor. *Čítajte a dozviete sa, ako rušeň Tomáš jedného dňa prekvapil všetkých, aj sám seba!*

PRE DOSPELÝCH - BELETRIA

Nicholas SPARKS: Útočisko. *Do Southportu sa prisťahovala krásna, ale plachá Katie. Nad jej minulosťou sa vznáša veľa otáznikov...*

PRE DOSPELÝCH - NÁUČNÁ LITERATÚRA

Ricki OSTROVOVÁ: Starostlivosť o pokožku. *Čitateľ iste ocení cenné návody týkajúce sa ochrany pokožky, jej liečby a spomalenia príznakov starnutia.*

Výpožičné hodiny počas školského roka

Sídlo centrály - Letná 28
Pondelok - piatok: 8.00 - 18.00 hod.
Streda: 10.00 - 16.00 hod., sobota: 8.00 - 12.00 hod.
Pobočka MIER - Šafárikovo námestie 7
Pondelok - piatok: 8.00 - 18.00 hod.
Streda 10.00 - 16.00 hod., sobota zatvorené

MÚZEUM SPIŠA

OKTÓBER 2013

Letná 50, Spišská Nová Ves

EXPOZÍCIA PRÍRODY A HISTÓRIE SPIŠA
do 31. 12. 2013
Poskytuje komplexný pohľad na prírodu a históriu regiónu. Prierez živou a neživou prírodou, jej ochrana a význam.

DVORNÉ DIALÓGY PRÍBEHY ZVONOV
9. 10. 2013 o 16.00 hod.
Hostia: Igor Cziel, Michal Dirga, Róbert Slíž

KAMENNÝ HERBÁR
3. 10. - 31. 12. 2013
Výstava zapožičaná z Hornonitrianskeho múzea v Prievidzi poskytne jedinečnú možnosť spoznávať rastlinstvo, ktoré bujnelo v močiaroch, na brehoch riek a jazier či v lesoch na území Slovenska pred 13 až 15 miliónmi rokov. „Prechádzku" treťohorným pralesom sprostredkuje okolo 140 unikátnych exponátov nahosemenných aj krytosemenných rastlín zalisovaných priamo v kameni v podobe listov, plodov, vetvičiek, ale aj fosilizované kmene a konáre drevín.

Prednáška
TANZÁNIA A KEŇA - KILIMANDŽÁRO A NÁRODNÉ PARKY
30. 10. 2013 o 15.30 hod.
Prednášajúci: RNDr. Adrián Harničár

140. VÝROČIE ZALOŽENIA HASIČSKÉHO ZBORU
Výstava venovaná histórii Hasičského zboru, jeho pôsobnosti od roku 1873 v našom meste, organizovaná s DHZ v Sp. Novej Vsi.

Národopisné múzeum, Krátka 5, Smižany

KRÁSA V DREVE UKRYTÁ
do 31. 12. 2013
Trinásť drevených príbehov trinástich spišských rezbárov: Ľ. Kopčák, P. Matejkov, J. Školník, J. Bobko, M. Smetanka, T. Hrušovský, V. Fečík, F. Michalík, J. Štrama, Jurčík, M. Demo, M. Demo, ml., M. Beličák.

BOJE O MÚZEUM II.
6. 10. 2013 od 14.00 hod.
Podujatie venované 70. výročiu úmrtia kpt. Jána Nálepku bude zahŕňať rekonštrukcie bojov a dobové vojnové scénky. Hudobná a kultúrna zložka bude zrealizovaná v spolupráci so ZUŠ v Smižanoch.

Letohrádok Dardanely, Markušovce

KONCERT
16. 10. 2013 o 18.00 hod.
Organizovaný v spolupráci s MKC v SNV v rámci Medzinárodného hudobného festivalu Musica Nobilis.

Info na tel. č. 053/442 37 57, 0917 746 339, 0917 746 336, www.muzeumspisa.com, lektorky@muzeumspisa.com, kastiel@muzeumspisa.com, narodopis@muzeumspisa.com

---

STM SLOVENSKÉ TECHNICKÉ MÚZEUM

Multifunkčné energeticko-banícke centrum, Nábrežie Hornádu 14, Spišská Nová Ves

STM - VYSUNUTÁ EXPOZÍCIA: HISTÓRIA BANÍCTVA NA SPIŠI
Banícky spolok Spiš, Mesto Spišská Nová Ves - prednáška:
BANSKÉ LANOVKY NA SPIŠI
Prednášajúci: Lukáš Patera
8. 10. 2013 (utorok) o 16.00 hod.
Voľný vstup!

• • •

PhDr. DEZIDER HÁBERA
prvý riaditeľ Strednej priemyselnej školy geologicko-baníckej v Spišskej Novej Vsi
SLÁVNOSTNÉ ODHALENIE TABULE
15. 10. 2013 (utorok) o 16.00 hod.
Sprievodným programom bude prednáška o histórii školy a kultúrne vystúpenie.
Prednášajúci: Mgr. Michal Mucha. Voľný vstup!

• • •

Výstava
VEĽKÉ V MALOM
PAPIEROVÉ MODELY LADISLAVA JAKUBČA
22. 10. - 30. 11. 2013
Vernisáž 15. 10. 2013 (utorok) o 16.00 hod.
s autorským predstavením publikácie Ing. Ladislava Jakubča - Papierové modely - vystrihovačky

• • •

TVORIVÉ DIELNE
Vyskúšajte si svoju zručnosť a urobte si model z papiera. Tešíme sa na vašu návštevu!

• • •

po - pia: 9.00 - 15.00 hod.
Vstupné do expozície a na výstavu: dospelí: 1 €, žiaci, študenti a dôchodcovia: 0,50 €. Akceptujeme kultúrne poukazy!
Prvá nedeľa v mesiaci od 10.00 do 17.00 hod. - voľný vstup!
Kontakt: www.stm-ke.sk, 055/622 40 35 - 37, 053/429 75 46, 0902 201 861, 0911 849 131.

3D KINO MIER
MESTSKÉ KULTÚRNE CENTRUM

FILMOVÝ KLUB - PROJEKT 100
1. 10. o 19.00, vst.: člen.: 2 €, nečlen.: 3 €
SUNSET BOULEVARD
USA, 115 min., české titulky, MP-15.

2. - 3. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 3,50 €, študenti, dôchodcovia: 3 €, 2D
DONŠAJNI
ČR, 96 min., česká verzia, MP-15.

4. - 6. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 5 €, študenti: 4,30 € 3D
GRAVITÁCIA
USA/VB, sci-fi thriller, slov. tit., 91 min., MP-12.

ROZPRÁVKA - SLOVENSKÝ DABING
5. - 7. 10. o 17.00, vst.: dospelí: 3,50 €, deti, študenti, dôchodcovia: 3 €, 2D
OBLAČNO, MIESTAMI FAŠÍRKY 2
USA, 96 min., MP.

7. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 3,50 €, študenti, dôchodcovia: 3 €, 2D
RIVALI
USA, Nemecko, VB, životopisná akčná dráma, české titulky, 122 min., MP-12.

FILMOVÝ KLUB - PROJEKT 100
8. 10. o 19.00, vst.: člen.: 2 €, nečlen.: 3 €
SNEHULIENKA: INÝ PRÍBEH
Špan./Franc., nemá melodráma, 104 min. Snímka bude uvedená s krátkym slovenským filmom: SNEH (r. Ivana Šebestová, SR, 18 min., anim.).

9. - 10. 10. o 19.00, vst. dospelí: 5 €, študenti, dôchodcovia: 4,30 € 3D
METALLICA: THROUGH THE NEVER
Záznam koncertu a hraného filmu. USA, hud. akč. film, čes. tit., 92 min., MP-15.

11. 10. o 19.00 a 12. 10. o 19.30, vst.: dospelí: 3,50 €, študenti: 3 €, 2D
2 GUNS
USA, akč. kr. kom., slov. tit., 109 min., MP-15.

ROZPRÁVKA - SLOVENSKÝ DABING 3D
13. - 14. 10. o 17.00, vst.: dospelí: 5 €, deti, študenti, dôchodcovia: 4,30 €
OBLAČNO, MIESTAMI FAŠÍRKY 2

13. - 14. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 3,50 €, študenti, dôchodcovia: 3 €, 2D projekcia
NAJVYŠŠIA PONUKA
Taliansko, dráma, romantický, 126 min., české titulky, MP-15.

FILMOVÝ KLUB - PROJEKT 100
15. 10. o 19.00, vst.: člen.: 2 €, nečlen.: 3 €
LORE
Nemecko, Austrália, VB, r. 2012, 109 min., angličtina a nemčina, české titulky, MP-15.

16. - 17. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 3,50 €, študenti, dôchodcovia 3 €, 2D
ZMIZNUTIE
USA, thriller, dráma, 140 min., titulky, MP-15.

18. - 19. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 3,50 €, študenti, dôchodcovia: 3 €, 2D
CARRIE
USA, horor, české titulky, 100 min., MP-15.

ROZPRÁVKA – SLOVENSKÝ DABING
19. - 21. 10. o 17.00, vst.: dospelí: 3,50 €, deti, študenti, dôchodcovia: 3 €, 2D
TURBO
USA, anim. rodinná komédia, 96 min., MP.

20. - 21. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 3,50 €, študenti, dôchodcovia: 3 €, 2D
PLÁN ÚNIKU
USA, akčný thriller, 110 min., titulky, MP-12.

FILMOVÝ KLUB - PROJEKT 100
22. 10. o 19.00, vst.: člen.: 2 €, nečlen.: 3 €
PENA DNÍ
Franc., Bel., dráma, fantasy, 125 min., francúzsky + české titulky, MP-15.

ROZPRÁVKA PRE ŠKOLSKÉ KLUBY
aj pre verejnosť - SLOVENSKÝ DABING
23. 10. o 14.00, vstupné: 2 €, 2D
ŠMOLKOVIA

23. - 24. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 3,50 €, študenti: 3 €, 2D
KANDIDÁT
SR/ČR, dráma, thriller, 90 min., MP-12.

ROZPRÁVKA PRE ŠKOLSKÉ KLUBY
aj pre verejnosť - SLOVENSKÝ DABING
25. 10. o 14.00, vstupné: 3 € 3D
ŠMOLKOVIA

25. - 27. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 3,50 €, študenti, dôchodcovia: 3 €, 2D
KAPITÁN PHILLIPS - PREPADNUTIE LODE ALABAMA
*USA, **skutočný príbeh**, akčná životopisná dráma, slov. titulky, 134 min., MP-15.*

ROZPRÁVKA - SLOVENSKÝ DABING
26. - 28. 10. o 17.00, vst.: dospelí: 5 €, deti, študenti, dôchodcovia: 4,30 € 3D
TURBO

28. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 3,50 €, študenti, dôchodcovia: 3 €, 2D
MACHETE ZABÍJA
USA, české titulky, 105 min., MP.

FILMOVÝ KLUB - PROJEKT 100
29. 10. o 19.00, vst.: člen.: 2 €, nečlen.: 3 €
HIROŠIMA, LÁSKA MOJA
Franc., vojnová romantická dráma, 88 min., francúzsky + české titulky, MP-15. Snímka bude uvedená s krátkym slovenským filmom: MESIAC (r. Ondrej Rudavský, SR, 10 min.)

JESENNÉ PRÁZDNINOVÉ PREMIETANIE

ROZPRÁVKA - SLOVENSKÝ DABING
30. 10. o 10.00, vstupné: 4,50 € 3D
TURBO

30. 10. o 17.00, vstupné: 4,50 € 3D
MAKE YOUR MOVE
*USA, tanečný hudobný film, **český dabing**, 107 min., MP-12*

30. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 3,50 €, študenti: 3 €, 2D
MACHETTE ZABÍJA

ROZPRÁVKA - SLOVENSKÝ DABING
31. 10. o 10.00, vstupné: 3 €, 2D
VTÁČÍ ÚLET

31. 10. o 17.00, vstupné: 4,50 € 3D
MAKE YOUR MOVE

31. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 3,50 €, študenti: 3 €, 2D
ENDEROVA HRA

1. 11. - KINO MIER NEHRÁ

ROZPRÁVKA - SLOVENSKÝ DABING
2. - 3. 11. o 17.00, vst.: dospelí: 3,50 €, študenti, dôchodcovia: 3 €, 2D
VTÁČÍ ÚLET

2. - 3. 11. o 19.00, vst.: dospelí: 3,50 €, študenti, dôchodcovia: 3 €, 2D
ENDEROVA HRA

STER CENTURY CINEMAS
SHOPPING CENTER MADARAS SPIŠSKÁ NOVÁ VES

od 3. 10. 2013	**RIVALI**
	OBLAČNO, MIESTAMI FAŠÍRKY 2 (animovaná rozprávka)
	GRAVITÁCIA
od 10. 10. 2013	**2 GUNS**
	KANDIDÁT
od 17. 10. 2013	**TURBO** (animovaná rozprávka)
	PLÁN ÚNIKU
	CARRIE
od 24. 10. 2013	**MACHETE ZABÍJA**
	KAPITÁN PHILLIPS: PREPADNUTIE LODE ALABAMA
od 31. 10. 2013	**VTÁČÍ ÚLET** (animovaná rozprávka)
	ENDEROVA HRA
	BATTLE OF THE YEAR: THE DREAM TEAM

Všetky doplňujúce údaje nájdete na **www.stercentury.sk**

OBECNÉ KULTÚRNE CENTRUM SMIŽANY

OKTÓBER 2013

14. 10. 2013 (pondelok) o 16.00 hod., Kaštieľ,
VERNISÁŽ AUTORSKEJ VÝSTAVY MILOŠ GREISEL – PODZEMNÁ GOTIKA
Výstava fotografií potrvá do 30. 11.

17. 10. 2013 (štvrtok) o 19.00 hod., Rímsko-katolícky kostol Pov. sv. Kríža Smižany
XVIII. MEDZINÁRODNÝ HUDOBNÝ FESTIVAL MUSICA NOBILIS
Slovenské kvarteto
Jozef Horváth – I. husle, Eduard Pingitzer – II. husle, Martin Mierny – viola, Martin Ťažký - violončelo
Vstupné: 2 €

26. - 27. 10. 2013 (sobota, nedeľa), Spoločenská sála KD
SPISH TALENT FESTIVAL 2013
Medzinárodná súťaž - festival detskej a mládežníckej tvorivosti - spev, hudba, tanec, dramatické a výtvarné umenie.

27. 10. 2013 (nedeľa) o 17.00 hod., Spoločenská sála KD
GALASHOW VENOVANÁ MESIACU ÚCTY K STARŠÍM

Pripravujeme na december 2013
1. 12. 2013 (nedeľa) o 16.00 hod., Spoločenská sála KD
M. GAVRAN: HĽADÁ SA NOVÝ MANŽEL
Hrajú: Zuzana Tlučková, Jožo Pročko, Marián Labuda, ml. - Bratislavské hudobné divadlo.

Zmena programu vyhradená! Informácie, rezervácia a predpredaj vstupeniek: OKC Smižany, Kultúrny dom Smižany, Tatranská 80, tel.: 053/429 89 39, 0908 982 722 Kaštieľ, Tatranská 105, tel.: 053/44 33 666, www.smizany.sk, www.okcsmizany.eu.sk

Pešia turistika – trasa: Uloža – Zimná hôrka – Mariánska hora – Uloža

Je jeseň, melancholické ročné obdobie, kedy sa príroda pomaly pripravuje na spánok. Pestrosť farieb, ktorými hrá každý jej kút, chladnejšie a stabilnejšie počasie vytvárajú priam ideálne podmienky pre nádherné výhľady. Jedinečnou lokalitou, ktorá ponúka netradičné pohľady na Hornádsku kotlinu zo severu, Vysoké a Nízke Tatry je určite okolie Ulože. Táto malá, ale stará spišská obec leží vysoko nad Levočou, vo výške takmer 900 m n. m. Najstaršia písomná zmienka o obci je z roku 1280. Vtedy sa uvádzala pod menom Olusa. Dnes má Uloža takmer 200 obyvateľov a s príjemným prírodným prostredím sa stala obľúbeným chalupárskym a turistickým miestom. Z ľudovej architektúry dominujú v tejto rázovitej dedinke zachovalé pôvodné drevenice. Atmosféru Ulože dopĺňa drevená zvonica. Obyvatelia obce sa venovali najmä poľnohospodárstvu so zameraním na chov dobytka. Odbytište mali v blízkej Levoči. Vyrábali sa tu aj šindle, tkalo sa plátno a súkno. Stredoveký kostol bol v roku 1754 zbúraný a na jeho základoch bol postavený ten dnešný na začiatku obce, kde začína aj naša trasa. Po červenej turistickej značke prejdeme okolo kostola a vzácnych starých líp. Miernym krátkym stúpaním sa dostaneme na Zimnú hôrku. Nádherné miesto s nezabudnuteľnými panoramatickými výhľadmi od Braniska, cez Volovské vrchy, Slovenský raj, Kráľovu hoľu s Nízkymi Tatrami, Vysoké Tatry až po Levočské vrchy. Lúčnatým hrebeňom zídeme na Kúty, svahovitú lúku s hospodárskou budovou. Za rázcestím pokračujeme po modrej značke lesným chodníkom, až prídeme na asfaltovú cestu, ktorá nás dovedie na Mariánsku horu, známe pútnické miesto. Už v roku 1247 tu bola postavená prvá kaplnka. Mariánsky sviatok Navštívenia Panny Márie sa spája s príchodom františkánov do Levoče v roku 1311. Farár Servác dal v roku 1470 kaplnku prebudovať na gotický kostol. V jeho vnútri bola inštalovaná gotická socha Panny Márie. Posledná prestavba sa uskutočnila v rokoch 1906 - 1914, kedy kostol získal dnešnú podobu. Na jeho hlavnom oltári zostala pôvodná gotická socha Panny Márie. Nový kostol bol vysvätený 2. júla 1922. Prvá veľká procesia a púť sa tu konala 2. júla 1671. Význam tohto pútnického miesta neostal nepovšimnutý ani v Ríme. Pápež Ján Pavol II. povýšil kostol Navštívenia Panny Márie 26. januára 1984 na menšiu baziliku (baziliku minor). O jedenásť rokov neskôr 3. júla 1995 sa tu konala, za jeho prítomnosti, zatiaľ najväčšia púť, ktorej sa zúčastnilo vyše 650 000 ľudí. Ak sa chceme osviežiť dúškom pramenitej vody, vľavo od parkoviska vyviera prameň, ku ktorému vedie pohodlná vydláždená

cesta. Upravený dubový hájik, ktorý obklopuje baziliku, je skutočným balzamom na dušu. V dôstojnom prostredí starých stromov je veľa možností na oddych – lavičky, prístrešky, zdroj pitnej vody a toalety. Po asfaltovej ceste sa vrátime ku smerovníku Druhá lúka, odkiaľ odbočíme doľava a do Ulože sa vrátime po zelenej cyklotrase. Miernym stúpaním s viacerými vyhliadkami na Levočské vrchy opäť prídeme na poľanu Kúty. Cestu do dediny popod Zimnú hôrku lemujú božie muky - prícestné murované kaplnky s pašiovými obrazmi, diela ľudovej architektúry, ktoré sa budovali na Slovensku v 15. - 19. stor. pri cestách a kostoloch alebo na iných významných a legendárnych miestach na pamiatku šťastných či naopak tragických udalostí v živote dediny. Dúfam, že každý touto cestou trochu pookreje a doplní si telo tak prepotrebnou pozitívnou energiou.

Lívia Brovková, foto: Ivan Brovko

KRÍŽOVKA

Milí Spišskonovovešťania, aj v tomto čísle prinášame krížovku o zaujímavú cenu. Znenie tajničky nám spolu s adresou posielajte najneskôr **do 15. októbra** na adresu redakcie s heslom „Krížovka". Meno výhercu uverejníme v novembrovom Ičku. Správne znenie tajničky z minulého čísla: **Na svätého Václava býva blata záplava.** Výhercom sa stáva **Ľuboš Weisenpacher** zo Sp. Novej Vsi. Blahoželáme!

Autor: František Cvengroš	Ázijčan	zabuchli ste	ampér-hodina		nad-zemná časť rastlín	vzatý na istý čas	príbytok včiel	masť	nápad, myšlienka	ľúbezná, po česky		Združenie amatér. bábkarov	a podobne	pomas-títe	pútala si pozor-nosť	múrik nad rímsou
staro-arménske mesto				nanútil, vtisol							americký gitarista (Frank)					
				10 x 10 metrov												
2											povel psovi					
											mongol. pastier					
imunitný test			eden				balkánske jedlo						Mid. Eur. Iniciative			
			stálosť, trvácnosť				výťah (hovor.)						zámeny v šachu			
umenie, po angl.				rúbal, sekal				vzduch, po latin.				poradie, po angl.				
				chaos, zmätok				kryofilná rastlina				citrusové ovocie				
termálny (skr.)					trhnutie svalstva				zapot-rošia							
					tón, po nem.				sťa							
	1															leknu podobná rastlina
	zmokol, po česky															
vzácny, kujný kov						dôverne oslovuje					strašil, mátožil					
						koralový ostrov					súvislé poradie					
ženské meno (9. 4.)							Open Office			nestálo						
							orgán sluchu			aul						
buď pros-pešný					sopečná hornina				spevné hlasy					astát		
					EČV okr. D. Kubín				existuj					španiel. člen		
key telephone system				**3**									túz			
vznášaj sa				zriedkavé ženské meno									preš			

CENA SPIŠA

Súčasťou programu Dni mesta Spišská Nová Ves boli aj jazdecké preteky Cena Spiša. Jazdecký parkúr pri Ferčekovciach po roku opäť privítal prevažne mladých jazdcov. Ideálne počasie a výborne pripravený parkúr prilákal veľké množstvo súťažiacich, koní, ale aj divákov.

V nedeľu predpoludním celá súťaž odštartovala **Skokom „Z" s výškou prekážok 100 cm**. V tejto kategórii dominovala mladá jazdkyňa **Ivana Vargová** na koni Carima z Jazdeckého klubu Slávia Sp. Nová Ves.

Po tejto súťaži nasledovala najviac zastúpená kategória **stupňovaná náročnosť do 115 cm**. Po veľkej dráme zvíťazila **Katarína Košecká** na koni Kalu pred domácim **Zdenom Kuchárom** na koni Bjorn.

Ďalšou kategóriou bol **skok „L" do 120 cm**, kde najrýchlejšia s bezchybnou jazdou bola **Magdaléna Kňazíková** s Nicolou. Táto súťaž sa započítavala do Skokového pohára juniorov a mladých jazdcov.

Vyvrcholením pretekov bola prémiová súťaž **Cena primátora mesta Spišská Nová Ves – skok „S" s výškou prekážok 130 cm**. V napínavom súboji zvíťazil nakoniec skúsený **Ján Cigan** na koni Jarna z JMC Lužany, druhý skončil Novovešťan **Zdeno Kuchár** s Contrasom (foto) a tretí bol **Juraj Poláš** s Caratom z JK Šamorín. ***(pat), foto: autor***

DNI CYKLISTIKY

Cykloklub Spišská Nová Ves v spolupráci s Mestom Spišská Nová Ves v tradičnom septembrovom termíne organizoval ďalší ročník známeho podujatia Dni cyklistiky na Spiši.

Toto podujatie patrí medzi najstaršie na Slovensku. Preteky odštartovali v sobotu popoludní časovkou z Novoveskej Huty na Grajnár. Na druhý deň bolo na programe kritérium námestím Spišskej Novej Vsi. V časovke to bol už 43. ročník, kritérium o Štít mesta Spišská Nová Ves písal svoju už 57. kapitolu.

Cyklistika na Slovensku prežíva momentálne veľký rozvoj. Úspechy Petra Sagana priťahujú na dve kolesá malých aj veľkých. V nedeľu dopoludnia bol prekvapujúci počet prihlásených cyklistov v súťažiach neregistrovaných. V metropole Spiša sa zišli prevažne mladí pretekári z celého Slovenska. Podľa slov organizátorov **pred šiestimi – siedmimi rokmi** sa Dní cyklistiky na Spiši zúčastnil **aj Peter Sagan**.

Spišskonovoveská cyklistika už odchovala mnoho úspešných reprezentantov. Momentálne cykloklub hľadá trénera a podmienky na ďalšie prežitie. Najlepších odchovancov pustili do iných klubov. Príkladom toho bol cez víkend domáci odchovanec **Johann Schwabik**, ktorý v sobotu vyhral časovku, ale už v drese Interu Bratislava. O pár dní bol, žiaľ, zranený na pretekoch v Rakúsku, preto nemohol štartovať na Majstrovstvách sveta vo Florencii, kde sa od neho očakávalo popredné umiestnenie.

U mladších žiakov vyhral časovku **Marek Bugár** z Nitry, u starších dominoval **Matúš Štoček** zo Žiliny. Medzi kadetmi bol najrýchlejší **Henrich Hasch** zo Žiaru nad Hronom. Medzi juniormi zvíťazil **Denis Baška** z Dohnian. **Marek Bugár** z Nitry zvíťazil aj v nedeľu medzi mladšími žiakmi na kritériu o Štít mesta Spišská Nová Ves a rovnaká situácia bola aj u starších žiakov, kde sa na stupeň víťazov postavil **Matúš Štoček**. U kadetov bol najlepší **Adrián Foltán**, medzi juniormi **Denis Baška** z Dohnian.

V hlavnej súťaži na prvom mieste skončil **Martin Fraňo** z Banskej Bystrice, druhý bol **Juraj Lajcha** z Dohnian, tretí **Ondrej Glajza ml.** z Oslan a štvrtý **Johann Schwabik**.

(pat), foto: autor

STEZ CUP

Zimný štadión v Spišskej Novej Vsi sa na tri týždne stal domovským stánkom mladých šortrekárov zo strednej Európy. Vyvrcholením celého sústredenia boli preteky STEZ Cup.

Svojich zástupcov tu mali krajiny Rakúsko, Lotyšsko, Litva, Bielorusko, Česko, Maďarsko a domáce kluby STEZ Spišská Nová Ves a Akademik Prešov. Za domáci tím štartovalo deväť pretekárov – **Alica Porubská, Lucia Filipová, Viera Raptošová, Petra Rusnáková, Tatiana Bodová, Michal Čuja, Filip Matej, Matúš Rusnák** a **Jakub Karabin**.

Prvé ročníky STEZ Cupu boli určitou nadstavbou za letným sústredením, no postupne začalo toto podujatie získavať na popularite a hlavne kvalite. Na štart sa postavilo deväťdesiat pretekárov.

V kategórii mužov zvíťazil Čech **Vojtech Loudin** z KSB Benátky. **V kategórii novicov A + B dominoval** Lotyš **Roberts Kruzbergs**. Medzi juniormi C bol najrýchlejší **Karis Kruzbergs** tiež z Lotyšska. **Najrýchlejší čas medzi juniormi B** dosiahol opäť lotyšský reprezentant **Roberts Zvejnieks**.

Najväčšia pozornosť sa sústredila na **kategóriu žien**, kde domáca rýchlokorčuliarka **Tatiana Bodová** obsadila druhé miesto za **Agne Serikeite** z Litvy. Pre domácich reprezentantov bola najúspešnejšia **kategória novicov**

dievčat, kde zvíťazila **Petra Rusnáková** a tretia bola **Lucia Filipová**.

Medzi ženami **juniorkami zvíťazila** Češka **Michala Sejpalová** a domáca **Alica Porubská** získala bronzovú medailu.

Prvé veľké preteky majú mladí šortrekári za sebou. Nasledovať bude veľmi náročná sezóna 2013/2014, kde je veľkým cieľom kvalifikácia na Zimnú olympiádu v Soči.

(pat), foto: autor

ŠPORT V SKRATKE

BEH: Hámorská dvadsiatka (17. 8.): 1. Pástor – Košice (1:09:06 hod.). C: 3. Milan Hrušovský (1:25:57 hod.). **Širocká trinástka** (18. 8.): 1. Hapák – Bardejov (51:58 min.), 3. Tomáš Kamas (54:28 min.). **Harhovská desiatka** (24. 8.): 1. Pástor – Košice (33:26 min.), 4. Tomáš Kamas (36:52 min.). B: 7. Vladimír Velký (43:12 min.), 8. Marián Bigoš (45:58 min.). D: 3. Ondrej Kozák (46:58 min.). **Beh Margecian** (25. 8.): 1. Lami – Košice (33:58 min.), 4. Tomáš Kamas (36:15 min.). B: 5. Vladimír Velký (42:20 min.). D: 4. Ondrej Kozák (46:20 min.). **Beh Novoveskou Hutou** (1. 9.): 15 km: 1. Dubašák – Poprad (53:10 min.) – traťový rekord, 2. Tomáš Kamas (55:39 min.), 5. Marián Neupauer (68:01 min.), 9. Peter Piroch (81:04 min.). B: 6. Vladimír Velký (65:13 min.), 8. Marián Bigoš (70:03 min.). 10 km: C: 1. Milan Hrušovský (40:34 min.), 2. Ondrej Chabada (42:39 min.), 6. Vladimír Klika (47:55 min.). D: 2. Pavol Peter (45:24 min.), 3. Ondrej Kozák (47:05 min.), 6. - 7. Jaroslav Tekely, Július Smolár (56:07 min.), 8. Ondrej Majerník (58:22 min.). Ženy: 2. Zuzana Víťazková (63:31 min.). B: 1. Slavomíra Varechová (43:36 min.), 3. Lenka Baronová (51:02 min.). **20 mierových kilometrov okolo Spišského hradu** (1. 9.): 1. Biwot – Kenya (1:10:30 hod.). Ženy: C: 3. Eva Berníková (1:53:26 hod.). **Memoriál Pavla Antala** (8. 9.): 1. Dlugosz – Poľsko (29:59 min.). C: 7. Vladimír Klika (44:24 min.). Ženy: B: 5. Zuzana Kartuskoová (55:00 min.). C: 3. Eva Berníková (50:17 min.). **Banskobystrický maratón** (8. 9.): 1. Sawe – Keňa (2:32:31 hod.). C: 4. Ondrej Chabada (3:24:20 hod.). **Košický Night Run** (6. 9., 9 170 m): 1. Lagat – Keňa (27:38 min.), 10. Tomáš Kamas (31:44 min.). Družstvo v zložení Kamas - Seman skončilo na 3. mieste, keď porazili aj bežkyne z Kene.

BEH NOVOVESKOU HUTOU

Po ôsmykrát sa konalo bežecké podujatie Beh Novoveskou Hutou. Po štafetovom behu je to ďalšie podujatie v tejto mestskej časti. V prvú septembrovú nedeľu sa súťažilo v mládežníckych kategóriách a v siedmich súťažiach dospelých mužov a žien. Výsledky Behu Novoveskou Hutou sa zarátavajú aj do novovytvorenej Bežeckej ligy okresu Spišská Nová Ves.

Ôsmy ročník odštartoval v nedeľu o 13. hodine mládežníckymi kategóriami. V najmladšej vekovej kategórii do 4 rokov zvíťazil **Martin Sabol** z Prešova, u dievčat domáca bežkyňa **Nina Mlynárová**.

Medzi chlapcami do 7 rokov dominoval **Denis Maslovіak** zo SNV, u dievčat Novovešťanka **Petra Sopková**.

U 8 až 9-ročných boli najrýchlejší **Emma Polakovičová** z Popradu a **Matúš Baran** z Prešova.

Zoja Zimnikovalová z Novoveskej Huty a **Peter Baran** z Prešova zvíťazili medzi 10-ročnými.

U dvanásťročných sa najviac darilo **Petre Bernátovej** a **Danielovi Malikovi** zo Šace.

Bežkyňa zo Šace **Bibiana Bernátová** obsadila prvé miesto medzi štrnásťročnými dievčatami, u chlapcov dobehol prvý **Martin Bizup** z Popradu.

Hlavné vekové kategórie dospelých štartovali dve hodiny po mládežníckych. U žien si pre prvenstvo dobehla Krompašanka **Radka Ščurková**, u mužov sa už tradičným víťazom stal **Jozef Dubašák** zo Steeple Poprad.

V ženskej kategórii nad 35 rokov zvíťazila **Slavomíra Varechová** zo Sp. Novej Vsi.

V zostávajúcich kategóriách mužov nad 40 rokov dobehol prvý **Vladimír Porubiak** z L. Mikuláša, nad 50 rokov **Milan Hrušovský** zo STEZ Spišská Nová Ves a v najstaršej vekovej kategórii dominoval **Damian Groman** zo Slovenskej Vsi. ***(pat)***

STEZ Správa telovýchovných zariadení Sp. Nová Ves

www.stez.sk

KRYTÁ PLAVÁREŇ T.: 053/416 63 53

	Ranné plávanie	Školy	Verejnosť
pondelok	6.30 - 7.45	sanitárny deň	15.00 - 20.30
utorok		8.00 - 12.00	13.00 - 20.30
streda		8.00 - 12.00	13.00 - 20.30
štvrtok	6.30 - 7.45	8.00 - 12.00	13.00 - 20.30
piatok		8.00 - 12.00	13.00 - 20.30
sobota			9.00 - 20.30
nedeľa			9.00 - 20.30

18. 10. 2013 (piatok) od 8.00 do 13.00 h / Plavecká štafeta škôl SNV.

SAUNA T.: 053/416 63 54

	Sauna 1		Sauna 2	
pondelok	sanitárny deň		sanitárny deň	
utorok	14.00 - 20.00	MUŽI	14.00 - 20.00	ŽENY
streda	14.00 - 20.00	ŽENY	14.00 - 20.00	MUŽI
štvrtok	14.00 - 20.00	MUŽI	14.00 - 20.00	ŽENY
piatok	14.00 - 20.00	ŽENY	14.00 - 20.00	MUŽI
sobota	7.30 - 12.00 13.00 - 19.00	MUŽI ŽENY	7.30 - 12.00 13.00 - 19.00	ŽENY MUŽI
nedeľa	7.30 - 12.00 13.00 - 19.00	MUŽI ŽENY	7.30 - 12.00 13.00 - 19.00	ŽENY MUŽI

CERAGEM - masážne stoly - T.: 053/416 63 54

CERAGEM - otvorený počas otvorenia sauny.

pondelok	sanitárny deň
utorok	13.00 - 19.00
streda	13.00 - 19.00
štvrtok	13.00 - 19.00
piatok	13.00 - 19.00
sobota	8.00 - 19.00
nedeľa	8.00 - 19.00

MASÁŽE

klasická • reflexná • thajská • anticelulitídna • kozmetická lymfodrenáž • lymfodrenáž celého tela • detoxikačná medová masáž • segmentová masáž
Utorok - piatok: 14.00 - 20.00 h, sobota - nedeľa: 9.00 - 20.00 h.
Mimo uvedený čas objednávky na t. č.: 0904 325 343, 0905 954 792, 0903 675 380.

FUTBALOVÝ ŠTADIÓN T.: 053/416 63 35

Rozpis zápasov má len informatívny charakter a môže byť zmenený.

5. 10.	sobota	14.30	FK SNV - SNINA, IV. liga dospelí
6. 10.	nedeľa	10.00/12.00	FK SNV - BARDEJOV, I. liga starších žiakov U15 a U14
12. 10.	sobota	10.00/12.15	FK SNV - POPRAD, II. liga starší a mladší dorast
13. 10.	nedeľa	10.00/12.00	FK SNV - LIPANY, I. liga starších žiakov U15 a U14
19. 10.	sobota	14.00	FK SNV - VYSOKÉ TATRY, IV. liga, dospelí
20. 10.	nedeľa	10.00/12.00	FK SNV - MFK KOŠICE, I. liga starších žiakov U15 a U14
26. 10.	sobota	10.00/12.15	FK SNV - VRANOV, II. liga starší a mladší dorast
27. 10.	nedeľa	9.30/11.00	FK SNV - PREŠOV, I. liga mladších žiakov U13 a U12

ŠPORTOVÁ HALA T.: 053/416 63 35, 416 63 38

Rozpis zápasov má len informatívny charakter a môže byť zmenený.

5. 10.	sobota	18.00	VK - UKF NITRA, volejbal extraliga ženy
6. 10.	nedeľa	16.00	RÜCON - ŠOPRON, stredoeurópska liga v basketbale žien
9. 10.	streda	18.00	LB - NITRA, basketbal extraliga
12. 10.	sobota	8.00 - 16.00	FLORBAL, turnaj SŽ
13. 10.	nedeľa	8.30	LB - ROŽŇAVA, basketbal MŽ
13. 10.	nedeľa	12.00	LB - KEŽMAROK, basketbal juniori
13. 10.	nedeľa	16.00	RÜCON - LEVICE, basketbal extraliga ženy
16. 10.	streda	18.00	RÜCON - GYŐR, stredoeurópska liga v basketbale žien
17. 10.	štvrtok	7.00 - 14.00	ZPMP Spišská Nová Ves
19. 10.	sobota	9.30	LB - MICHALOVCE, basketbal žiaci
19. 10.	sobota	14.00	LB - KOŠICE, basketbal kadeti
19. 10.	sobota	18.00	VK - ŽIAR NAD HRONOM, volejbal extraliga ženy
20. 10.	nedeľa	9.00 - 14.00	Basketbalový turnaj kadeti
20. 10.	nedeľa	15.00	LB - P. BYSTRICA, basketbal kadeti
26. 10.	sobota	11.00	VK - ŽIAR NAD HRONOM, volejbal juniorky
26. 10.	sobota	18.00	LB - B. BYSTRICA, basketbal extraliga
27. 10.	nedeľa	16.00	RÜCON - PECSI, stredoeurópska liga v basketbale žien
30. 10.	streda	18.00	RÜCON - CASSOVIA KOŠICE, basketbal extraliga ženy

ZIMNÝ ŠTADIÓN T.: 053/446 10 86

Rozpis zápasov má len informatívny charakter a môže byť zmenený.

5. 10.	sobota	14.00	SNV - RUŽINOV, extraliga dorast
5. 10.	sobota	17.00	SNV - PREŠOV, I. liga ženy
6. 10.	nedeľa	10.30	SNV - DUBNICA, extraliga dorast
6. 10.	nedeľa	18.00	Verejné korčuľovanie
9. 10.	streda	17.00	SNV - B. BYSTRICA, extraliga juniori
10. 10.	štvrtok	17.00	SNV - ZVOLEN, extraliga juniori
12. 10.	sobota	14.00	SNV - SKALICA, extraliga juniori
13. 10.	nedeľa	10.30	SNV - SLOVAN, extraliga juniori
13. 10.	nedeľa	18.00	Verejné korčuľovanie
18. 10.	piatok		Liga majstrov, hokej ženy
19. 10.	sobota		Liga majstrov, hokej ženy
20. 10.	nedeľa		Liga majstrov, hokej ženy
23. 10.	streda	17.00	SNV - P. BYSTRICA, 1. liga muži
27. 10.	nedeľa	18.00	Verejné korčuľovanie

LIGA MAJSTROV ŽIEN V ĽADOVOM HOKEJI

Zúčastnené družstvá:
HC Spišská Nová Ves, Karviná (CZ), Polonia Bytom (POL), Hvidovre (DEN).

Rozpis zápasov:
18. 10. 2013
Karviná – Hvidovre o 16.00 hod.,
Sp. Nová Ves – Polonia Bytom o 19.00 hod.
19. 10. 2013
Polonia Bytom – Karviná o 16.00 hod.,
Sp. Nová Ves – Hvidovre o 19.00 hod.
20. 10. 2013
Polonia Bytom – Hvidovre o 16.00 hod.,
Sp. Nová Ves – Karvináo 19.00 hod.

Víťaz skupiny postupuje do 2. kola Európskeho pohára majstrov v ľadovom hokeji žien.

FLORBALOVÁ EXTRALIGA ŽIEN

Za priekopníka florbalu v Spišskej Novej Vsi možno pokladať Petra Mišendu, ktorý spolu s učiteľom Tomášom Slivom založili klub, ktorý aktívne pracuje s mládežou v našom meste. Priekopníkom mimo Spišskej Novej Vsi sa vo Švedlári stal Jozef Grega.

Bol trénerom Florbalového klubu Smolník, ktorý už dve sezóny hral 1. ženskú ligu, ktorú vyhral a v minulej sezóne účinkoval v extralige žien v Slovenskej republike. V súťaži skončil až vo štvrťfinále.

Od novej sezóny tento ženský florbalový klub mení pôsobisko a **extraliga** sa bude hrať **v metropole Spiša**. V novom klube sa výrazne zlepšia podmienky pre účinkovanie v extralige žien. Na domáce zápasy **mesto Spišská Nová Ves poskytne zdarma športovú halu**, ktorá vyhovuje technickým podmienkam pre uvedenú súťaž.

Dievčatá zo Švedlára sa prihlásili do súťaže v rámci škôl a výsledok bol prekvapivý. Získali **titul Majsteriek Slovenska** a to **niekoľkokrát po sebe**. Po týchto úspechoch sa Švedlárčanky posunuli ďalej a založili športový klub Fbk Kométa Smolník. Pred dvoma rokmi, keď dievčatá dosiahli minimálny vek pre štart v 1. ženskej lige, bol klub prihlásený do tejto súťaže a výsledkom je dnešná extraliga, v ktorej budú hrať už druhý rok.

Florbal je známy tým, že je dosť podobný ľadovému i pozemnému hokeju. Krajiny, ktoré majú svoju históriu v týchto športoch, ukazujú, že ich potenciál prudko rastie. Zápas sa normálne hrá s piatimi hráčkami v poli a brankárkou v každom z tímov. Počet hráčov v poli sa môže meniť z dôvodov trestov pri porušení pravidiel. Družstvo smie pozostávať až z 20 hráčok do poľa a dvoch brankárok.

Začať s florbalom je jednoduché, pretože **si nevyžaduje žiadnu komplexnú a nákladnú výstroj**, dokonca ani na tej najvyššej úrovni. Hokejka a loptička sú ľahké, dobre ovládateľné a jednoducho sa s nimi učí. Pohyb vychádza z behu a môžeme ho porovnať s basketbalom. Podstatou hry je vysoká bezpečnosť, nakoľko nie je dovolený žiaden kontakt. Toto robí florbal vhodnou hrou pre zmiešané družstvá, ale aj pre deti, hoci zápas na medzinárodnej úrovni môže byť dosť náročný po fyzickej a taktickej stránke.

Extraligové stretnutia na Spiši sa budú hrať 3 x 20 minút až do rozhodnutia. Pri nerozhodnom stave nasleduje päťminútové predĺženie. Ak sa nerozhodne ani po ňom, nasleduje séria troch nájazdov. ***(pat)***

Z ČINNOSTI VK SNV

Extraligové ženy VK SNV odohrali prvý herný turnaj

Spišiačky si pred extraligou prvý raz zahrali s loptami. Cestovali do Senice, kde 7. - 8. 9. 2013 na dobre obsadenom turnaji získali 2. miesto. Zároveň sa družstvo skompletizovalo, pretože pribudli ďalšie 2 hráčky z Poľska – 190 cm vysoká prijímajúca smečiarka **Malgorzata Sikora** a 171 cm vysoké libero **Michalina Jagodzińska**. Tým sa družstvo Spišiačok skompletizovalo a dievčatá začali sezónu:

VK SNV – UKF Nitra 2 : 1 (20, 19, -21)
VK SNV – Komárno 3 : 0 (17, 15, 18)
VK SNV – Senica 1 : 2 (-24, 22, -23)

Napokon po výhre 2 : 1 aj nad Paneurópou Bratislava obsadili Spišiačky celkové 2. miesto, na 1. mieste skončila domáca Senica.

Foto: Juniorky VK SNV na turnaji v Hnúšti. Vpravo tréner Zdenek Hauer.

Mládežnícke družstvá sa pripravujú na ligovú sezónu

Súčasne so ženami začali svoju ligovú prípravu aj juniorky a kadetky. Tréner **Zdenek Hauer** má k dispozícii vyše 16 dievčat, ktoré budú hrať v oboch kategóriách: *„Juniorky a kadetky tvoria v príprave na sezónu 2013/2014 jeden kolektív, v ktorom je vyše 16 dievčat. Ich vekové zloženie je od žiačok po kadetky (roč. 1996 - 2000), ale sú pripravované na hru v družstve kadetiek a junioriek. K týmto dievčatám môžeme ‚povolať" od žien ešte 5 hráčok, ktoré trénujú extraligu s tým, že z nich sú 2 ‚iba' juniorky – Nováková a Zeleňáková a 3 juniorky i kadetky – Urbanová, Bodáková, Zaťková."*

Po turnaji v polovici augusta 2013 v Liptovskom Hrádku, odohrali juniorky Spišskej Novej Vsi svoj druhý prípravný turnaj v Hnúšti, kde sa v sobotu 31. 8. 2013 konal Memoriál M. Lumnitzera.

Výkony Spišiačok v skupine: VK SNV – Zvolen 2 : 0 (15,22); VK SNV – B. Bystrica 2 : 0 (12,25); VK SNV – Poltár 0 : 2 (-18,-22). **Semifinále:** VK SNV – L. Hrádok 0 : 2 (-22,-14). **O 3. miesto:** VK SNV – Poltár 2 : 0 (13,15).

Turnaj vyhral Liptovský Hrádok, s ktorým sme prehrali v semifinále.

Igor Murko, foto: Milan Kušpál

FINANCOVANIE BASKETBALU

V poslednom čase sa objavili rôzne informácie o financovaní mužského a ženského basketbalu v našom meste a o dlžobách, ktoré kluby majú.

Tejto problematike sme sa venovali už viackrát a výška dotácií pre jednotlivé kluby, ktorých v meste pôsobí 33, bola zverejnená v marcovom Ičku. U niektorých klubov však v súlade s uznesením MsZ došlo k jej zvýšeniu, prinášame preto aktuálne dostupné informácie.

Zdôrazňujeme, že oba kluby sú **súkromné subjekty**, mesto v nich nemá žiaden podiel a na ich riadenie nemá priamy vplyv. Požiadali sme preto vedenie obidvoch klubov o poskytnutie informácií o **rozpočte** a momentálnom **stave nevyrovnaných pohľadávok**.

ŠKBD Rücon (ženy) uviedol, že ich tohoročný rozpočet je cca 300 tisíc eur. Priamy finančný príspevok mesta predstavuje **13 tisíc eur**, teda niečo nad 4 percentá z rozpočtu. Ostatné financie majú z ich vlastných zdrojov. Uvádzajú, že okrem finančného vyrovnania s jednou bývalou hráčkou, majú všetky záväzky vyrovnané.

BK 04 AC LB (muži) nám požadované údaje neposkytol. Príspevok mesta pre tento rok je po navýšení **60 tisíc eur**.

Okrem priamej finančnej dotácie mesto obom basketbalovým klubom, samozrejme, bezplatne poskytuje priestory športovej haly na tréningy a zápasy, čo vo finančnom vyjadrení nákladov predstavuje u ŠKBD Rücon cca 10 tisíc a u BK 04 AC LB 21 tisíc eur. ■

V auguste t. r. Oblastná organizácia cestovného ruchu Spiš zorganizovala po prvýkrát podujatie Spišských 333 extreme. Uplynuli 2 mesiace od neuveriteľných výkonov na trati tohto extrémneho cyklopreteku. Opýtali sme sa autora myšlienky a riaditeľa preteku Pavla Bečarika na kľúčové okamihy tohto podujatia.

Pripomeňte, prosím, naším čitateľom aký bol cieľ preteku?

Cieľom preteku bola propagácia existujúcich a novovzniknutých cyklotrás v regióne Spiša, ktoré boli publikované v cyklomape južného Spiša, ktorú vydala na jar t. r. OOCR Spiš. Pretek bol zároveň výzvou pre nadšencov MTB cyklistiky.

Spomínate, že bol výzvou pre nadšencov MTB cyklistiky. Čo vlastne museli účastníci preteku absolvovať?

Účastníci museli absolvovať 333-kilometrovú trať s prevýšením 5 600 m v časovom limite 48 hodín bez podpory.

Koľko účastníkov sa prihlásilo? Z vašich slov je zrejmé, že šlo o výkonnostne veľmi náročné podujatie. Boli medzi účastníkmi aj predstaviteľky nežnejšieho pohlavia?

Preteku sa zúčastnilo 48 účastníkov, z toho 2 ženy, mladšia mala 18 rokov.

Podarilo sa všetkým pretek dokončiť?

Klasifikovaných v cieli bolo 33 pretekárov, ostatní to z technických, kondičných a orientačných dôvodov vzdali.

Spomeniete si na nejaké výnimočné okamihy?

Áno, ráno o pol druhej som obdržal SMS správu „Končím, štartové číslo xx. Som kdesi v Zaľubici na tankodrome, zablúdil som." Alebo: „Končíme, je 40 stupňov, nemáme vodu a roztrhal som posledný plášť." Alebo dostal som informáciu v noci, že sa do cieľa blíži posledný kvalifikovaný pretekár. Urobili sme mu špalier a v hlbokej noci sme ho vítali v cieli. Bol dezorientovaný a chvíľu mu trvalo, kým si uvedomil, že je v cieli.

Plánujete organizovať aj ďalší ročník preteku?

Samozrejme, na to, že to bol prvý ročník, bolo menej pretekárov, ale tí, ktorí sa preteku zúčastnili, boli spokojní a pretek mal úspech a kladné ohlasy. Napriek krátkosti času na jeho zorganizovanie nám pomohla priazeň sponzorov a práca nadšencov. Cieľ pretekov bol splnený, preto plánujeme v tejto akcii pokračovať aj v budúcich rokoch. Týmto spôsobom chceme prispieť k propagácii Spiša ako atraktívneho regiónu Slovenska.

Viac info o tomto preteku nájdete na www.333extreme.spis-region.sk.

MUŽI BUDÚ ŠTARTOVAŤ V EXTRALIGE

V **spišskonovoveskom mužskom basketbale**, ktorý je určite najpopulárnejším športom v meste, **sa ohľadom nastávajúcej sezóny točí množstvo otáznikov**. Po Spišskej Novej Vsi kolujú chýry, že klub sa neprihlási do extraligy, veľkou záhadou je zloženie kádra pre budúcu sezónu. Viac svetla do tejto basketbalovej tmy vniesol predseda VV BK 04 AC LB Sp. Nová Ves **Jozef Gonda**. *„Prvotnou informáciou je tá, že mužský basketbal v našom meste žije. Prihlásili sme klub do extraligy a chceme si v nej zastať dôstojné miesto. Otázne je, s akým kádrom, pretože, musíme si priznať, máme finančné problémy. Nejde ani tak o dlhy z minulej sezóny, ktoré sú vo výške zhruba 10 % z tohoročného rozpočtu, ale problémom je naštartovať tento ročník. Finančná situácia je zlá nielen v Sp. Novej Vsi a napĺňať klubový mešec je veľmi zložité. V týchto pomeroch ma veľmi potešil prístup odchovancov Spišskej Novej Vsi, ktorí prejavili veľký záujem, zachrániť" tento klub na extraligovej mape a boli by sme radi, ak by súhlasili i s upravenými podmienkami v ‚krízovom' režime. Mená hovoriť nechcem, pretože kým nie je všetko na papieri, tak to nič neznamená, no verejnosti sú určite dostatočne známe. Hovorili sme aj s trénerom Černickým, ten si zobral nejaký čas na rozmyslenie. Vážime si jeho patriotsky prístup. On trénovať chce, no rešpektujeme, že má určité požiadavky a je našou prioritou mu ich splniť. Všetci vo výbore pracujeme na tom, aby sme chýbajúce peniaze zabezpečili a veríme, že ak naštartujeme sezónu s čisto ‚spišskou' zostavou, prebudíme ľudí, ktorí na basketbal môžu prispieť. O športových ambíciách je priskoro hovoriť, uvidíme, aký bude nakoniec finálny káder. No, ak to ozaj bude spišskonovoveská zostava, bude zaujímavé sledovať, ako sa popasuje s touto výzvou. Ja pevne verím, že to pôjde, že opäť naplníme našu halu a budeme ľuďom prinášať basketbalovú radosť v pravej spišskonovoveskej podobe."*

Extraliga začína 4. októbra, keď v prvom kole Novovešťania nastúpia v Prievidzi. ***(pat)***

NA MAJSTROVSTVÁCH EURÓPY AJ DVAJA SPIŠIACI

V auguste sa v Sarajeve konali **Majstrovstvá Európy 16-ročných kadetov v basketbale**. Na uvedených majstrovstvách štartovalo dvadsať mužstiev z Európy. Kadeti Slovenska skončili na sedemnástom mieste, keď v závere turnaja Slovensko porazilo Luxembursko a Írsko. Do družstva Slovenska boli nominovaní aj kadeti **zo Spišskej Novej Vsi**, a to **Patrik Sarna** a **Róbert Košala**. Nominácia uvedených kadetov do reprezentácie Slovenska je ocenením dobrej práce s mládežou v klube BK 04 AC LB Spišská Nová Ves. Talentovaní mladíci získali veľké medzinárodné skúsenosti a tie sú zárukou, že ich rast bude ďalej pokračovať. I keď výsledok Slovenska umiestnením nepotešil, priaznivci basketbalu v Spišskej Novej Vsi si vážia, že chlapci z basketbalového mesta si prerazili cestu k reprezentácii našej vlasti. Basketbalová verejnosť si cení dobrú prácu mládežníckych trénerov v klube a verí, že aj ďalší talentovaní chlapci sa presadia nielen doma, ale i na medzinárodnom poli. ***(pat)***

VITAJTE MEDZI NAMI

Andrej Gorel
Kevin Horváth
Adam Vlček
Lilien Novysedláková
Maximilián Toporcer
Eva Pompová
Anna Justhová
Anna Mária Čipkalová
Sofia Horváthová
Jasmína Koleková
Margaréta Jasečková
Eliška Hrubjaková
Michaela Kišidaiová
Ondrej Ferenc
Lukáš Borecký
Bianka Kotlárová
Mário Gabčo
Bianka Melichová
Jakub Petrek
Tomáš Labanc
Radovan Holub
Adrián Kotlár
Filip Kopečný
Tomáš Rerko
Karin Danková
Dominika Biganič
Liam Kažmír
Michaela Kolesárová
Radka Duždová
Šimon Petrovič
David Dobranský
Jakub Šimko
Tobias Hudáček
Timotej Ondra
Adriana Petrášová
Elissa Tarajčáková
Alica Vyšňovská
Nela Uličná
Sofia Petriková
Dorota Uličná
Richard Kerita

VÝZNAMNÉ ŽIVOTNÉ JUBILEÁ V AUGUSTE OSLÁVILI

92 rokov

Anna Paceková

90 rokov

Katarína Katová
Elena Roháčová

85 rokov

Ján Šimčák
Agnesa Grinvalská
Ivan Krajčír
Mária Krupinská
Júlia Tauberová
Antónia Rudánová
Magdaléna Wantrubová

80 rokov

Vlastimír Pomajdik
Helena Labudová
RSDr. Ladislav Kopper
Natália Pudelková
Amália Furielová
Alžbeta Rigelská
Emília Podvojská
Margita Regecová

75 rokov

Ján Hadušovský
Anna Polláková
Pavol Susa
Ladislav Kováč
Štefan Puchomírsky
Mária Donová
Ján Dorčák
Lýdia Findurová
Lýdia Krajčírová
Adela Novotná
Karol Kluknavský
Ján Stoličný
Mária Magdžárová
Martin Okulár
Helena Modrocká
Jozef Bartoš
Milan Sochora
Margita Vandráková
Ján Leskovianský
Anna Dutková

70 rokov

Dušan Podhorány
Mária Javornická
Alžbeta Melicharová
Marta Bočkayová
Darina Kovárová
Etela Malecová
Mária Hricová
Anna Hájková
Rozália Dybová
Štefan Petrek
Tomáš Farkašovský
Mária Pflugová
Ing. Ján Kaffan
Anna Kolesárová
Jaroslav Revaj

Ak si neprajete, aby vaše meno bolo uverejnené v tejto rubrike, oznámte nám to na tel. č.: 053/417 66 27, príp. osobne v redakcii Ička - Radnica, Radničné nám. č. 7, I. posch. vpravo.

V AUGUSTE NÁS NAVŽDY OPUSTILI

Magdaléna Čížeková	*1919*	*Mária Harmanová*	*1925*	*Anna Servatková*	*1928*	*Magdaléna Kováčová*	*1939*	*Marián Huňady*	*1959*
František Ganovský	*1920*	*Anna Zelenayová*	*1926*	*Irena Kordovaníková*	*1928*	*Ján Slaninka*	*1939*	*Ľubica Hovancová*	*1963*
Mária Jurisová	*1922*	*Mikuláš Kiššák*	*1927*	*Ľudovít Farkaš*	*1933*	*Štefan Mikolaj*	*1949*	*Jaroslav Straka*	*1964*
Mária Opremčáková	*1922*	*Ján Melioris*	*1927*	*Michal Škurla*	*1934*	*Ilona Polláková*	*1951*		

SPOMIENKY A POĎAKOVANIA

Nesmierne krutá, bolestivá a smutná udalosť nás, obe sestry, postihla v priebehu jedného roka, kedy sme navždy stratili naše drahé a milované deti **Moniku ŠOMŠÁKOVÚ**, rod. Almássyovú a **Róberta TOBIAŠA**, ktorých výročie si teraz v októbri a novembri pripomíname.
S láskou a úctou spomínajú a nikdy nezabudnú nešťastné matky Angela a Paulína s rodinami.

To, že sa rana zahojí, to je len klamné zdanie. V srdci len bolesť zostala a tiché spomínanie.
18. 8. 2013 uplynulo 15 rokov, odkedy nás náhle opustil **Gustáv TOMAJKO** a 17. 8. 2013 uplynuli 2 roky od úmrtia **Emílie DANIOVEJ**, rod. Tomajkovej.
S úctou spomína dcéra a sestra Alena s rodinou.

Lúčim sa s vami, moji milí, ruky stisk vám dnes už nemôžem dať. Srdce mi dotĺklo, odišli sily, lúčim sa s každým, kto ma mal rád.
Úprimne ďakujeme za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým príbuzným, priateľom, kolegom, susedom a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť s mojím otcom, dedkom, bratom, švagrom, ujom a príbuzným **Michalom ŠKURLOM**, ktorý nás 23. 8. 2013 opustil vo veku 79 rokov.
S láskou a úctou spomína dcéra Daniela s rodinou.

30. 8. 2013 sa vo veku 92 rokov narodil pre nebo náš otec **František GANOVSKÝ**. Vyslovujeme úprimné Pán Boh odplať! p. farárovi Vojtaššákovi za vyslúženie sviatostí potrebných pre večný život a srdečné poďakovanie Dychovej hudbe Železničiar a Pohrebnej službe R. Findura za dôstojnú rozlúčku. Ďakujeme za prejavy sústrasti našim rodinám, kamarátom, susedom a známym.
S láskou, vďakou a úctou dcéry Marianna, Anna a Gabriela.

Ďakujeme za Vašu lásku a starostlivosť. Veľmi nám chýbate, pamiatku na Vás si uchovávame v našich srdciach.
3. 9. 2013 uplynul rok, odkedy nás opustil môj drahý otec, svokor a dedko **Michal GURA**. 26. 8. 2013 sme si pripomenuli nedožité 80-te narodeniny našej drahej a láskavej mamičky, svokry a babky **Zuzany GUROVEJ**. Uplynulo 16 rokov, odkedy nás navždy opustila.
S láskou a úctou spomína syn Dušan, nevesta Jarka, vnuk Dušanko s priateľkou Jankou a rodina Matoľaková.

Do večnosti odišiel si spať, zaplakal každý, kto Ťa mal rád. Odišiel si od nás, my sme stále v žiali, no vždy budeš žiť v našich srdciach aj tých, ktorí Ťa milovali.
Tí, ktorí ste poznali nášho **Romana KOLLÁRA** a ktorým chýba, spomínajte s nami.
S láskou a úctou rodičia a sestra s rodinou.

Odišla tíško, už nie je medzi nami, no v našich srdciach stále žije spomienkami.
16. 9. 2013 uplynul už 1 rok, odkedy nás navždy opustila naša milovaná mamka, stará mama, prastará mama a svokra **Anna PACÁKOVÁ**.
Tí, ktorí ste ju poznali a mali radi, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.
S úctou a láskou spomínajú syn Jozef, dcéry Marta, Nataša, Hanka a Alena s rodinami a nevesta Jarmila.

To, že sa rana zahojí, to je len klamné zdanie. V srdciach nám bolesť zostala a tiché spomínanie.
18. 9. 2013 uplynulo 13 rokov od času, kedy nečakane dotĺklo šľachetné srdce otca, dedka a svokra **Jána REGECA** a 6. 10. 2013 si pripomenieme 3. výročie, odkedy odišla do večnosti aj naša láskavá a starostlivá mamka, babka a svokra **Anna REGECOVÁ**.
Venujte im spolu s nami tichú spomienku.
S láskou a úctou dcéra Jana s rodinou.

Čas plynie, ale smútok a žiaľ ostáva.
23. 9. 2013 uplynulo 5 rokov, odkedy nás navždy opustil manžel, otec, dedko a pradedko **Milan GARČÁR**.
Tí, ktorí ste ho poznali a mali radi, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.
manželka Gabriela, syn Štefan s rodinou, dcéra Zuzana s rodinou, dcéra Gabriela s rodinou a pravnučka Mirka

Ťažko sa nám s Tebou lúčilo, ťažko je bez Teba byť, láska sa smrťou nekončí, v našich srdciach budeš stále žiť. Kto Ťa poznal, ten pozná našu bolesť, ten vie, čo sme stratili.
26. 9. 2013 uplynie rok od úmrtia mojej milovanej manželky **Márie GARČÁROVEJ**.
S úctou a láskou spomína manžel František, syn Jaroslav s rodinou a dcéra Jana s rodinou.

Dobrý človek nikdy neumrie v srdciach tých, ktorí ho mali radi. Ten, kto Ťa poznal, si spomenie, ten, kto Ťa mal rád, nezabudne.
26. 9. 2013 uplynulo 6 rokov, odkedy nás náhle a neočakávane navždy opustila naša milovaná manželka a mamka **MUDr. Regina GULOVÁ**.
Tí, ktorí ste ju poznali a mali radi, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.
S úctou, vďakou a láskou na Teba spomína manžel Viliam a synovia Martin a Štefan.

Odišiel si, nie si medzi nami, ale v našich srdciach žiješ spomienkami.
27. 9. 2013 uplynul rok, odkedy nás navždy opustil brat, švagor a strýko **Ondrej KUBÍK**.
S láskou spomína sestra Mária a ostatná smútiaca rodina.

Je taká chvíľa - skončí sa život, začne spomienka. Sú chvíle, na ktoré nezabudneme, sú okamihy, na ktoré radi spomíname.
V týchto dňoch uplynulo 5 rokov, odkedy nás navždy opustil **Milan MECKO**.
S láskou a úctou spomína celá rodina.

Odišla tíško, nie je medzi nami, no v našich srdciach žije spomienkami.
1. 10. 2013 uplynie 12 rokov, odkedy nás navždy opustila naša drahá **Mária DROBNÁ**.
S láskou a úctou spomíname.
smútiaca rodina

Odišiel... a v srdci nám bolesť zanechal. Rýchlo, bez rozlúčky, to nik nečakal. Odišiel, už nie je medzi nami, ale žije v srdciach nás, ktorí sme ho milovali.
1. 10. 2013 si s bolesťou v srdci pripomíname 1. výročie poslednej rozlúčky s naším drahým otcom a dedkom **Štefanom HOVANCOM**.
29. 8. 2013 uplynuli 2 smutné roky, odkedy nás opustila naša mamka a babka **Cecília HOVANCOVÁ**.
Pane, nebuď im sudcom, ale spasiteľom.

Zavrela si oči, tíško si zaspala, zanechajúc všetkých, čo si rada mala. Odišla si, už nie si medzi nami, ale stále žiješ v srdciach nás, ktorí sme Ťa milovali.
So žiaľom v srdci si 5. 10. 2013 pripomenieme smutné 1. výročie úmrtia našej drahej **Marty ZAVAČANOVEJ**.
Tí, ktorí ste ju poznali a mali radi, spomínajte s nami. Chýbaš nám.
smútiaca rodina

Dobrý človek zostane navždy v srdciach tých, ktorí ho milovali. Ten, kto Ťa poznal, si spomenie, ten, kto Ťa mal rád, nezabudne.
6. 10. 2013 uplynie 15 rokov, odkedy nás opustil milovaný manžel, otec, dedko **Ing. František ŠMELKO**.
S láskou v srdciach a úctou na Teba spomínajú manželka, syn, dcéra, vnúčatá a celá rodina.

Navždy prestali pre Teba hviezdy svietiť, už navždy prestalo pre Teba slnko hriať, ale tí, čo Ťa milovali, nikdy neprestanú na Teba spomínať.
8. 10. 2013 si pripomenieme 3. výročie úmrtia môjho manžela, otca, dedka a svokra **Antona ŠTEFÁNIKA** a 15. 11. 2013 si pripomenieme jeho nedožité 75. narodeniny.
S láskou spomína manželka Anna, synovia Tóno, Zdeno, Jožo a Peter s rodinami.

---

14. 10. 2013 si pripomenieme 11. výročie úmrtia našej milovanej mamky **Margity KLUSKOVEJ**. Aj keď si odišla a nikdy sa už nevrátiš, v myšlienkach a v srdci stále ostaneš s nami.
12. 12. 2013 si pripomenieme aj 1. výročie úmrtia nášho milovaného brata **Petra KLUSKU**, ktorý od nás odišiel veľmi skoro a nečakane v 52. roku svojho života.
Veľmi nám chýbate, srdce bolí, nedá sa zabudnúť.
spomínajú Ervín, Marcela, František, Beáta s rodinami

Naša milovaná, dobrá mamka, babka, prababka už tri roky spí svoj večný sen a je našim anjelom strážnym každučký deň. V cintoríne pomníček, to je jej nový domov na sníček. Neplačte za mnou, keď som tak tíško zaspala, spomeňte si, že som vás veľmi rada mala, chcela som s vami dlhšie byť, osud je taký, vy musíte žiť.
17. 10. 2103 si pripomíname smutné 3. výročie odchodu do večnosti našej drahej mamky, babky a prababky **Eleny CIBUĽOVEJ**.
S láskou a úctou spomínajú dcéry Anna, Mária a syn Jozef s rodinami.

Boh zavolal a srdce, ktoré pre nás malo toľko lásky, dotĺklo navždy...
11. 10. 2013 uplynie 5 rokov, odkedy nás opustil náš milovaný **Juraj DIMITROV**.
Ďakujeme za tichú spomienku všetkým, ktorí ho poznali.
S láskou spomína smútiaca rodina.

Dobrý človek zostane navždy v srdciach tých, ktorí ho milovali. Ten, kto Ťa poznal, si spomenie, ten, kto Ťa mal rád, nezabudne.
13. 10. 2013 uplynie 30 rokov od úmrtia môjho manžela, nášho otca a starého otca **Viliama PANIGAJA**.
Venujte mu spolu s nami tichú spomienku.
S úctou a láskou manželka Margita, dcéra Zuzana a syn Ľubomír s rodinou.

---

20. 10. 2013 si pripomíname 1. výročie úmrtia nášho manžela a otca **Michala DRAVECKÉHO**.
Ďakujeme všetkým, ktorí spomínajú s nami.
smútiaca rodina

Utíchlo srdce, utíchol hlas, mala si rada život a všetkých nás. Odišla si navždy, hoc túžila si žiť, ale osud to tak zariadil, že musela si nás tak nečakane opustiť. Ťažko je bez Teba, smutno je nám všetkým, už nič nie je také, ako bolo predtým. Bolestný je pre nás Tvoj odchod náhly, ale v našich srdciach zostávaš navždy s nami.
So žiaľom v srdci si 21. 10. 2013 pripomenieme smutné 1. výročie úmrtia našej milovanej mamičky, dcéry, sestry, krstnej dcéry, švagrinej, tety a kamarátky **Adriany CAKOVEJ**, rod. Podolinskej.
S neskonalou láskou v srdci spomína celá smútiaca rodina.
Čas plynie, ale smútok a žiaľ ostáva.

---

22. 10. 2013 uplynie rok, odkedy nás navždy opustil môj manžel, otec a dedko **Juraj BODÓ**.
Tí, ktorí ste ho poznali a mali radi, venujte mu s nami tichú spomienku.
smútiaca rodina

Čas nezahojil naše rany, keď už nie si medzi nami.
25. 10. 2013 si pripomenieme 4 roky od chvíle, keď sme sa začali učiť žiť bez nášho drahého syna **Ing. Róberta BURINA**.
Kto ste ho poznali, zachovajte si ho aj naďalej vo svojich srdciach.
S láskou spomínajú rodičia, brat a starí rodičia.

Ten, kto Ťa poznal, si spomenie, ten, kto Ťa mal rád, nezabudne.
29. 10. 2013 uplynie rok, odkedy nás opustil môj manžel, náš otec a dedko **Ján ZEKUCIA**.
S láskou spomínajú manželka Zuzana a deti s rodinami.

Zavrel si oči, chcelo sa Ti spať, zaplakal každý, kto Ťa mal rád. Tá rana v srdci stále bolí a zabudnúť nedovolí.
29. 10. 2013 uplynie neuveriteľných 20 rokov, odkedy nás po dlhej a ťažkej chorobe opustil môj drahý a milovaný manžel, starostlivý otec a starý otec **Rudolf KAČÍR**.
Už len kytičku kvetov na hrob môžeme Ti dať a na Tvoju lásku a dobrotu spomínať. Spi sladko.
S úctou a láskou spomína a nezabúda manželka Adela a syn Marián s rodinou.

---

21. októbra 2013 uplynie už piaty rok, odkedy od nás odišiel náš drahý manžel, otecko, dedko a pradedko **Ing. Albert KLEIN**.
Odišiel, zostal však v našich srdciach. Tí, ktorí ste ho poznali a mali radi, venujte mu s nami tichú spomienku.
Spomína manželka, dcéra a syn s rodinami.

Jediné srdce sme na svete mali, čo nás dokázalo milovať. Aj keby láskou vzbudiť sme ho chceli, neozve sa nám viac.
28. 10. 2013 si pripomenieme 6. výročie úmrtia našej milovanej mamičky a babičky **Márie RENNEROVEJ**.
Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.
dcéry s rodinami

STRAŠIDELNÁ ZOO

20. októbra 2013 od 16.00 hod.

... tekvice, lampióny, strašidlá vo vašej ZOO...

Každý, kto si prinesie tekvicu na vydlabávanie alebo lampión či baterku, alebo príde v strašidelnom kostýme, bude mať vstup do ZOO voľný. Táto akcia platí od 16.00 hod., kedy začína kultúrny program.

čajovňa Alchýmka

Letná 63, SNV

5. 10. 2013 (sobota) o 19.00 h
Večer s klasickou gitarou - gitarový recitál **Timoteja Závackého**.

12. 10. 2013 (sobota) o 19.00 h
Hudobné predstavenie **dua Tvor**. Etno hudba hraná rôznymi akustickými nástrojmi.

22. 10. 2013 (utorok) o 18.00 h
Kukove divoké dobrodružstvá na cestách Balkánom. Slobodné cestovanie krajinami z Grécka stopom až na Slovensko alebo ako prežiť Kosovo bez nepriestrelnej vesty a Chorvátsko bez peňazí!

Základná organizácia č. 13 Slovenského zväzu zdravotne postihnutých,
Levočská ul. č. 14, Spišská Nová Ves
pozýva svojich členov na

Posedenie Úcta k starším,

ktoré sa uskutoční
12. 10. 2013 (sobota) o 16.00 hod.
v reštaurácii Hotela Preveza.

VÝSLEDKY SÚŤAŽE O NAJKRAJŠÍ BALKÓN A PREDZÁHRADKU ROK 2013

BALKÓN

1. miesto - Karpatská 1 - Marta Fabianová
2. miesto - Pohronská 3
- Helena Šestáková, Alica Hodná
3. miesto - Šarišská 1 - Milan Kuzma

PREDZÁHRADKA

1. miesto - Nitrianska 2 - Alžbeta Ogurčáková
2. miesto - Tatranská 8 - Jana Babiková
3. miesto - Karpatská 18
- Mikuláš Mróz, Svetlana Tekeliová

Ceny víťazom budú odovzdané na stretnutí občanov Ferčekoviec s predstaviteľmi mesta Spišská Nová Ves 22. 11. 2013.

Klub dôchodcov Lipa, Ul. J. Fabiniho č. 7, Spišská Nová Ves

4. 10. 2013
Posedenie pri samovare o 15.00 h

11. 10. 2013
Varenie a ochutnávka múčnych jedál

14. 10. 2013
Zájazd do vinárskej oblasti vých. Slovenska - Viničky spojená s degustáciou vín.
Poplatok za degustáciu 10 € sa platí na mieste. Úhrada za cestovné 6 € zaplatiť v klube do 7. 10. 2013. Odchod autobusu o 7.00 - 7.15 h z parkoviska od DK.

25. 10. 2013
Varenie a ochutnávka múčnych jedál

Klub dôchodcov Lipa vyjadruje poďakovanie partnerskému Klubu dôchodcov v Novoveskej Hute za spoluorganizovanie Folklórneho dňa na Farmárskom dvore 13. 9. 2013.

Srdečne vás pozývame na 6. ročník orientálneho tanečného predstavenia

Bahar Sultana Show

12. 10. 2013 o 16.00 h v Kine MIER v Spišskej Novej Vsi

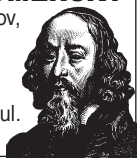
Môžete sa tešiť na atraktívne tance Orientu - klasické aj moderné, vrátane tancov s pestrofarebnými rekvizitami, arabský folklór, latino-orient, cigánske tance a mnoho iného v podaní:

tanečného dua BAHAR SULTANA • tanečnej skupiny AFRA (SNV)
absolventiek kurzov brušného tanca a ich hosťa: **skupiny SHAMS z Piešťan**
Tešíme sa na vás!

Predpredaj vstupeniek: pokladňa Kina Mier, Šafárikovo nám. 2, SNV
Vstupné: 3 €, v deň podujatia 4 €, deti do 12 rokov 50 % zľava.
Informácie: www.shaden.eu, shaden@centrum.cz

KLUB DÔCHODCOV KOMENSKÝ

pozýva pedagogických pracovníkov, dôchodcov na stretnutie, ktoré sa uskutoční **14. 10. 2013 (pondelok) o 10.00 hod.** v Klube dôchodcov na Levočskej ul. v SNV. Tešíme sa na vás.



Mestská organizácia Jednoty dôchodcov na Slovensku v Spišskej Novej Vsi pozýva svojich členov na tieto aktivity

9. 10. 2013 (streda)
Turistická vychádzka: Rakovec - Babiná - Hnilec
Odchod autobusu z AS smer Mlynky o 5.40 hod.

17. 10. 2013 (štvrtok) o 16.00 hod.
Spoločenské posedenie v reštaurácii Tatra pri príležitosti mesiaca „ÚCTY K STARŠÍM“
Poplatok 5 € môžete zaplatiť v KD na Levočskej ul. vždy v utorok od 9.00 do 12.00 hod.

23. 10. 2013 (streda)
Návšteva ŠD Košice, BALET: Labutie jazero
Odchod vlakom o 16.51 hod.
Kontakt: 0918 636 384, 0904 973 324

26. 10. 2013 (sobota)
Spomienka na obete hôr
Symbolický cintorín pri Popradskom plese.
Odchod vlakom o 7.12 hod.

POHOTOVOSTNÉ SLUŽBY

SPRÁVCOVSKÁ FIRMA, s. r. o.
POLYTOP SNV, s. r. o. *- voda a kúrenie:* ***0905 215 732***
BRANTNER NOVA, s. r. o., SNV
oprava verejného osvetlenia: ***053/416 62 22***
EMKOBEL, a. s., SNV *tepelné hospodárstvo mesta*
dispečing: ***0917 949 656****, e-mail: tu@emkobel.sk*

BYTOVÉ DRUŽSTVO SNV
výťahy • voda, ÚK • elektro
dispečing: ***053/416 65 04***
mob.: ***0905 499 881***
plynové zariadenia
nepárne týždne: ***0905 534 800***
párne týždne: ***0905 241 080***

Harmónia pre telo, myseľ a dušu

Spoločnosť
Joga v dennom živote
Pobočka
Spišská Nová Ves
www.yoga.sk

Pozývame vás na kurzy JOGY v sezóne 2013/2014.

Jogacentrum Spišská Nová Ves, Letná 55
Cvičenia sú na poschodí vľavo.
Info: 0907 477 955, **e-mail:** jvdz.snv@centrum.sk

DEŇ	ČAS	ZAMERANIE	Kontakt
PO	16.30 - 18.00	Začiatočníci + prevencia a liečba diabetes	0904 232 392
	18.15 - 19.45	Mierne pokročilí	0907 477 955
UT	16.00 - 17.30	Začiatočníci a mierne pokročilí	0910 996 086
	17.45 - 19.15	Pokročilí	0910 996 086
ST	9.00 - 10.00	Joga pre seniorov - začiatočníci	0905 236 248
	10.00 - 11.30	Joga pre seniorov - pokročilí	0949 828 508
	16.30 - 17.30	Joga pre ženy „Vykročte za zdravím“	0905 236 248
	18.00 - 19.30	Začiatočníci	0949 604 723
ŠTV	16.30 - 18.00	Joga pre začiatočníkov - proti bolestiam chrbta	0949 266 517
	18.00 - 19.30	Kurz meditácie	0949 266 517
PI	9.00 - 10.00	Joga pre ženy „Vykročte za zdravím“	0905 236 248
	10.00 - 11.30	Joga pre seniorov - pokročilí	0949 828 508

ZŠ Z. Nejedlého, sídlisko Mier

DEŇ	ČAS	ZAMERANIE	Kontakt
ST	16.30 - 18.00	Joga pre začiatočníkov a mierne pokročilých	0904 232 392

Očkovanie proti besnote

Oznamujeme chovateľom psov a mačiek, že hromadné očkovanie uvedených zvierat proti besnote sa uskutoční v nasledovných termínoch:

- **11. októbra 2013 od 8.00 do 17.00 hod.** vo Veterinárnej nemocnici Spišská Nová Ves, Duklianska 46 (pred sídliskom Západ I).
- **12. októbra 2013 od 8.00 do 10.00 hod.** v Novoveskej Hute pred krčmou.

Za očkovanie proti besnote bude účtovaný poplatok vo výške 5 €. Upozorňujeme chovateľov, že očkovanie proti besnote, nakoľko sa jedná o nebezpečnú nákazu so smrteľným priebehom, je povinné. **Nesplnením si tejto povinnosti sa vystavujú riziku postihu.** Súčasne budeme za poplatok 10 € na vyžiadanie zabezpečovať **čipovanie** v zmysle platného zákona o veterinárnej starostlivosti. Čipovanie je povinné u všetkých psov, mačiek a fretiek. **Telefón:** 053/446 26 23, 0905 506 126.

ZO SZCH EXOTY Spišská Nová Ves
usporiada
8. - 10. novembra 2013
OBLASTNÚ VÝSTAVU EXOTICKÉHO VTÁCTVA

Výstava sa uskutoční v priestoroch
Centra voľného času ADAM
na Levočskej ulici č. 14 v Sp. Novej Vsi.
Výstava bude otvorená pre verejnosť:
8. 11. 2013 (piatok) od 9.00 do 18.00 hod.
9. 11. 2013 (sobota) od 9.00 do 18.00 hod.
10. 11. 2013 (nedeľa) od 9.00 do 15.00 hod.

PSYCHOLÓGIA ZDRAVIA
PORADŇA
individuálna a skupinová forma
Klinická psychológia detí a dospelých
Dopravná psychológia
- vyšetrenia vodičov, držiteľov strelnej zbrane, SBS, iných profesií
- trénovanie sústredenia, pamäti, zvládanie stresu, zvýšenie výkonu (škola, náročné povolania)

Denne od 8.00 do 14.00 h
Výkony mimo pracovnej doby a cez víkendy sú realizované po telefonickom dohovore.

PSYCHONET, s. r. o.
Spišská Nová Ves
Zdravotné stredisko MIER
Kontakt: 053/444 08 88
psychonet@psychonet.sk
www.psychonet.sk

VÝMENA PREUKAZOV

„Fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím“ a preukazov „Fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím s potrebou sprievodcu“

Preukazy občana s ťažkým zdravotným postihnutím (ďalej „preukaz ŤZP“) a preukazy občana s ťažkým zdravotným postihnutím s potrebou sprievodcu (ďalej „preukaz ŤZP/S“) vydané podľa zákona účinného do 31. decembra 2008 platia len do 31. decembra 2013 aj v prípade, že je na preukaze uvedená doba platnosti: „Bez časového obmedzenia“.
Preukazy sa vymieňajú od 1. 1. 2009, teda od účinnosti zákona č. 447/2008 Z. z. o peňažných príspevkoch na kompenzáciu ťažkého zdravotného postihnutia a o zmene doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Výmena preukazov ŤZP a preukazov ŤZP/S prebieha na oddelení peňažných príspevkov na kompenzáciu ŤZP a posudkových činností Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Spišská Nová Ves, Odborárov 53, budova vo dvore, na prízemí.

K výmene preukazu je **potrebné predložiť**:
- preukaz ŤZP alebo preukaz ŤZP/S,
- občiansky preukaz,
- 2 fotografie veľkosti 3 x 4 cm.

V prípade potreby sa môžete informovať na tel. číslach: **053/244 06 72, 053/244 06 73**.

ZDRUŽENIE NA POMOC ĽUĎOM S MENTÁLNYM POSTIHNUTÍM V SPIŠSKEJ NOVEJ VSI
Domov sociálnych služieb Náš dom, Chrapčiakova 13, Spišská Nová Ves vás srdečne pozýva

17. októbra 2013 o 9.30 hod.
do Športovej haly v Spišskej Novej Vsi na

VIII. ROČNÍK ŠPORTOVEJ OLYMPIÁDY DSS „NÁŠ DOM“,

na ktorej sa pravidelne stretávajú ľudia s mentálnym postihnutím zo Spišskej Novej Vsi a okolia, aby si zmerali sily v netradičných olympijských disciplínach.

Podujatie sa koná pod záštitou viceprimátorky mesta Spišská Nová Ves Mgr. Ley Grečkovej.

KLUB ZDRAVIA
v Spišskej Novej Vsi
vás pozýva na ďalší cyklus prednášok a posedenie pri ochutnávke zdravých jedál

15. 10. 2013
Kĺby v ľudskom tele
Mgr. Michal Lindtner

29. 10. 2013
Najväčší majster
MUDr. Peter Pollák

KDE: Školská 22 (pri daňovom úrade)
KEDY: 17.30 hod.
KONTAKT: 0908 994 818
Vstup voľný.

Rozpis pohotovostných služieb lekární

1. - 6. 10. 2013
Bonus, Námestie SNP 2, SNV
Tel.: 053/446 47 67

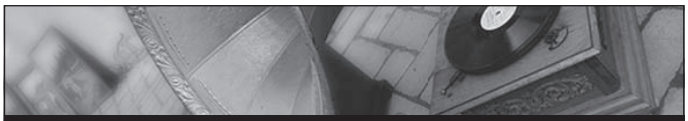
7. - 13. 10. 2013
Na Západe, Hutnícka 20, SNV
Tel.: 053/429 87 10

14. - 20. 10. 2013
Na Letnej, Letná 27, SNV
Tel.: 053/442 51 32

21. - 27. 10. 2013
TESCO, Medza 15, SNV
Tel.: 053/417 68 84

28. - 31. 10. 2013
Dr. Max, OD Kaufland, Duklianska 3336/19, SNV
Tel.: 053/321 99 20

Pohotovostná služba je do 20.00 hod., v sobotu, v nedeľu a sviatok od 8.00 do 20.00 hod.



Spišské výmenné stretnutie starožitností a kuriozít

26. 10. 2013

Príďte predať, kúpiť alebo vymeniť starožitnosti, zberateľské predmety a predmety minulých čias

od 8.00 do 15.00 hod.
na starom trhovisku
oproti OC Sintra
+ 421 910 149 926
e-mail: spisskaburza@szm.sk

Fotografický portál OKfoto pripravuje kurzy fotografovania.

Informácie a prihlášky nájdete na www.okfoto.sk

YADA športové centrum
Zimná 87, 052 01 SNV
WWW.YADA.SK

Bolí Vás chrbát, potrebujete spevniť a vyformovať telo, zlepšiť kondíciu, koordináciu, či zvýšiť ohybnosť?
Tak potom práve pre Vás je určený

Cvičenie je vhodné pre každého, bez rozdielu veku a pohlavia, pre začiatočníkov, vrcholových športovcov i pacientov s poruchami pohybového aparátu.
Cvičenie je vedené vo forme kurzu – 2 lekcie týždenne.

0948 613 131
info@yada.sk

PhDr. Róbert Kočiš
viktimológ

http://www.agenturapomoci.sk

Spoznajte svoje schopnosti
pri tréningu čínskeho bojového umenia

VING TSUN
Kung - Fu

Bližšie informácie:
0919 394 580
www.avse.sk

VÝHODNÉ PÔŽIČKY

NAJĽAHŠIA PÔŽIČKA DO 4 000 EUR
PÔŽIČKA NA BÝVANIE DO 20 000 EUR
PÔŽIČKA NA AUTO
HYPOPLUS NA KÚPU NEHNUTEĽNOSTI
HYPOPÔŽIČKA NA ČOKOĽVEK
REFINANCOVANIE HYPOTÉK S PENIAZMI NAVYŠE

☎ **0910 855 556**
Lenka Slivová
SPIŠSKÁ NOVÁ VES,
Letná 43 (vedľa obch. domu Delta)

SLOVENSKÁ POŽIČOVŇA
ŠPECIALISTI NA PÔŽIČKY

ČALÚNNIK

Výrobca čalúneného nábytku v Spišskej Novej Vsi, firma FITZROI, s. r. o.

Prijmeme do trvalého pracovného pomeru
KVALIFIKOVANÝCH PRACOVNÍKOV
so skúsenosťami v čalúnnictve.

Práca v mladom kolektíve
rozvíjajúcej sa firmy s výrobou pre zahraničný trh.

Kontakt: 0904 684 145

Európska únia

Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ

Operačný program VZDELÁVANIE

Európska únia
Európsky sociálny fond

VZDELÁVANIE BEZ HRANÍC

PROJEKT Základnej školy, Ing. O. Kožucha 11 v Spišskej Novej Vsi

ZÁKLADNÁ ŠKOLA Ing. O. Kožucha 11, SPIŠSKÁ NOVÁ VES

ITMS kód Projektu: 26110130476

OPERAČNÝ PROGRAM VZDELÁVANIE

Prioritná os 1:

Reforma systému vzdelávania a odbornej prípravy

Opatrenie 1.1.:

Premena tradičnej školy na modernú Dopytovo-orientovaný projekt

Kód výzvy:

OPV-2011/1.1/06-SORO

Trvanie projektu: 1. 6. 2012 - 31. 5. 2014

Celkové oprávnené výdavky: 305 538,17 Eur

Výška NFP: 290 261,26 Eur

Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť./Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ.

Zapojte sa do ankety o bývaní

A VYHRAJTE!

POZRITE KLIENTSKÁ ZÓNA na: www.solitera.sk, www.VillaNova.sk

Neposkytujeme osobné údaje tretej osobe, použijeme pre skvalitnenie tvorby lepšieho bývania.

1/ Uprednostnili by ste?
a/ bývanie vo vlastnom byte/dome
b/ nájomné bývanie

2/ Rozhodli by ste sa pre?
a/ byt na kľúč: (1-izb., 2-izb., 3-izb., 4-izb.)
b/ dom na kľúč: do 100m², do 150m²
c/ starší byt po rekonštrukcii
d/ starší dom po rekonštrukcii

3/ Kde by ste si vybrali bývanie?
a/ centrum mesta b/ okrajová časť mesta c/ blízky vidiek

4/ Uveďte 3 dôvody okrem ceny, pre kúpu bytu/domu:
1/ .....
2/ .....
3/ .....

5/ Požadujete štandard vybavenia?
a/ pekné a dobré klasické riešenie
b/ vyšší štandard (variabilita izieb, väčšie okná, väčšie balkóny, najmodernejšie úsporné technológie a bezpečnostné prvky,...)

6/ Aké mesačné náklady na bývanie sú pre Vás prijateľné? .....

7/ Mali by ste záujem získať výhodný úver na bývanie?
a/ áno b/ nie

Meno a priezvisko:* .....
Kontaktná adresa:* .....
Telefónny kontakt:* .....
E-mail:* .....

Info: 0904 304 184

solitéra
starostlivosť o Vaše bývanie

PREDÁM - PRENAJMEM

■ Predám 1-izb. byt v centre mesta, tehlový, 2. posch. s balkónom. Cena dohodou. T.: 053/441 10 92 - volať po 19.00 hod.

■ Dám do prenájmu 1-izb. byt so zariadením na sídl. Tarča. Byt je voľný od 1. 10. 2013. T.: 0904 497 602.

■ Predám 2-izb. byt na Banickej ul., pôvodný stav, 3. posch., tehlová bytovka. Cena 31 000 €, pri rýchlom jednaní možná dohoda. T.: 0911 219 141.

■ Dám do prenájmu zrekonštruovaný 2-izb. byt na sídl. Západ II v Smižanoch. Byt voľný od 1. 10. 2013. T.: 0907 520 166.

■ Predáme pekný slnečný 3- izb. byt na sídlisku Východ o rozlohe 68 m^2 v pôvodnom stave s balkónom a pivnicou. Výborná lokalita, dobrá dispozícia, vhodný na rekonštrukciu. V prípade záujmu, prosíme, kontaktovať vo večerných hodinách na t. č.: 0907 134 988.

■ Prenajmem 3-izb. byt s balkónom na sídl. Mier.
T.: 0944 903 144.

■ Dám do dlhodobého prenájmu 3-izb. byt s balkónom v tehlovej bytovke, blízko centra. T.: 0905 293 420.

■ Predám 4-izb. byt v OV, 74 m^2 na sídl. Tarča v SNV. Pôvodný stav, bez balkóna. T.: 0905 585 639.

■ Predám veľkú garáž v centre mesta Letná ul., pozemok 110 m^2, garáž 44 m^2, v garáži privedená elektrika, voda, kanál. Cena dohodou. T.: 0905 241 850.

■ Dám do prenájmu obch. priestory na Letnej ul. v SNV: 1. vchod z ulice s výkladom - 75 m^2. 2. vo dvore - 25 m^2 (momentálne výrobňa pizze). Dám do prenájmu kancelárske priestory na Letnej ul. na poschodí - od 25 m^2 do 180 m^2 - 5 miestností (aj jednotlivo). T.: 0905 241 850.

■ Ponúkam na predaj 2-poschodový rodinný dom v Smižanoch. Celková výmera pozemku 660 m^2, úžitková plocha bytu 279 m^2. Cena dohodou. T.: 0904 509 830.

■ Predám rodinný dom v Smižanoch, novostavba. Informácie na tel. č.: 0904 118 438.

■ Predám rodinný dom v oblasti Hrabušice - Majer, vhodný na chalupu alebo bývanie. Cena dohodou. T.: 0905 212 424.

■ Predám pekný, moderný rodinný dom s podkrovím v SNV, v tichej, lukratívnej časti blízko centra, 2 byt. jednotky, garáž, záhradný altánok s krbom, vlastná studňa, atď. Cena 148 000 €, pri rýchlom jednaní možnosť dohody. T.: 0903 630 089.

■ Predám rodinný dom v Poráči, vhodný na chatu aj celoročné bývanie. Dom je podpivničený, 2. posch., 4 izby, kuchyňa, 2 x WC, kúpeľňa. V blízkosti sa nachádza rekreačné stredisko Poráč Park, 2 lyžiarske vleky, krásne cykloturistické a turistické trasy. Príp. vymením za 2-izb. byt prerobený s balkónom na sídl. Mier. Cena dohodou. T.: 0908 984 065.

■ Predám záhradku v OV v lokalite Brusník za garážami pri židovskom cintoríne o rozlohe 400 m^2. Drevená podpivničená chatka, 20 ovocných stromov, kríky malín, černíc, hrozno. Potrubie na polievanie. Cena dohodou. T.: 0911 354 490.

■ Predám kryptu pre 1 osobu aj s vybetónovaným chodníkom, zaplatené miesto na 20 rokov na novom cintoríne v Novoveskej Hute. Cena 402 €. T.: 0902 419 594.

■ Predám motorovú pílu Dolmar 6400 HS-45 profi. Veľmi málo používaná, ako nová. Cena 300 €. T.: 0944 343 049.

■ Predám športový kočiar zn. CHICCO FOR-ME za cenu 60 € a celú zostavu skríň do detskej izby (1 x rohová, 1 x regál, 2 x skriňa, 1 x komoda), slovenský výrobca, cena dohodou. Informácie na tel. č.: 0904 118 438.

■ Zapožičiam kultivátor s/bez obsluhy vhodný na kultiváciu záhonov, úpravu záhradiek, rozbíjanie tvrdého povrchu pôdy, prerezávanie trávnatého porastu či prerývanie hnojiva al. pôdnej výživy. T.: 0908 074 479.

HĽADÁM

■ Zoberiem 1-izb. byt do podnájmu. T.: 0944 516 384.

CHOVATEĽSTVO

■ Predám vietnamskú ošípanú - vepríka, cca 60 kg. Cena dohodou. T.: 0908 699 318.

■ Predám holuby, lahore strieborné, čierne a červené, okamžite chovu schopné, veľmi plodné. T.: 053/442 68 00.

PRÁCA

■ Rada sa postarám o vaše detičky, kým vy budete v práci. Som mamička na MD. T.: 0904 380 033.

■ Hľadám kuchára/ku do bavorskej reštaurácie v Nemecku. Nemecký jazyk potrebný. Čistý plat 1 000 €/mesačne. Ubytovanie, strava, zdravotné a sociálne poistenie hradí zamestnávateľ. T.: 00421 944 020 868, 0049 912 365 70 - volať po 21 hod.

■ Spoločnosť ELISEA, s. r. o., hľadá obchodného zástupcu. Pracovný pomer: živnosť. Požiadavky: komunikačné a prezentačné schopnosti, flexibilita, obchodný duch, manažérske schopnosti, priestorové videnie a schopnosť zamerať priestor, pokročilá znalosť vo vykresľovacom grafickom programe. Prax v projektovaní kuchýň podmienkou. Kontakt: ELISEA, s. r. o., Mlynská 29, SNV. T.: 0948 061 554, e-mail.: eliseadankuchen@gmail.com

■ WÜSTENROT, a. s., Zimná 78, vyhlasuje konkurz na dve pracovné miesta. T.: 0948 040 208.

SLUŽBY - RÔZNE

■ PODIATERCENTRUM * Pedikúra mediciálna - poskytovaná prof. podologickým prístrojom * Pedikúra mokrá * Vyšetrenie na PODOSKOPe (diagnostika ortoped. vád nôh) * Šponovanie zarastajúcich nechtov * Výroba individuálnych korektorov * Nechtová protetika (náhrada necht. platničky) * Odstránenie bradavíc, kurích ôk, onychomykózy, kožnej mykózy * Nechtový dizajn * manikúra * Depilácia - novinka! * Výroba termoplast. vložiek do topánok zn. SCHEIN na mieru (diabetes, normálna, spoloč. i šport. obuv). Zimná 50 (vo dvore, medzi Slov. sporiteľňou a Papiernictvom Domino), SNV. T.: 0902 891 534.

**■ Vyučujem a doučujem ANGLICKÝ JAZYK všetky vekové kategórie od najmladších po najstarších. Pripravujem na maturitu individuálne alebo vo dvojiciach.
T.: 0907 585 817.**

■ STAVEBNÉ PRÁCE všetkého druhu, rekonštrukcie bytových jadier, rodinných domov, zatepľovanie fasád, výstavba rodinných domov na kľúč, lacný stavebný materiál - dovoz SNV ZDARMA (STAVPROFI, Fabiniho 23 - za Hypernovou, SNV). T.: 0903 221 722.

■ MONTÁŽ všetkých druhov STREŠNÝCH KRYTÍN za rozumnú cenu ponúkajú klampiari a tesári z Jamníka. Kvalita, rýchlosť práce a spokojnosť zákazníka zaručená. T.: 0905 539 419 - Tomáš Jančík.

■ KUCHYNSKÉ ŠTÚDIO S-STYLE ponúka * kvalitné kuchynské linky - moderné a klasické a nábytok vlastnej výroby - vstavané skrine * interiérový nábytok na mieru. Realizácia od návrhu po montáž. 3D návrh zdarma. Ďalej ponúka kuch. spotrebiče *drezy * batérie * kuchynské doplnky * príborníky * závesný program * výsuvné koše * úchytky * led pásik * vešiaky a mnoho praktických vecí do domácnosti. Najnižšie ceny v okolí. Starosaská 17, SNV (oproti Metropolu), www.sstyle.sk.

■ Prekladám neúradne z/do ANGLICKÉHO a NEMECKÉHO JAZYKA. Tieto jazyky aj doučím - začiatočníkov i pokročilých - všetky vekové kategórie. T.: 0918 041 145, e-mail: ivana.broskova@gmail.com, Smižany

■ TANEČNÁ ŠKOLA JP na Markušovskej 1, SNV organizuje kurzy * tanca pre dospelých a budúcich manželov (aj individuálne) * tanca pre žiakov ZŠ a SŠ - príprava na ples a stužkovú * tanca a pohybovej prípravy pre deti a mládež od 4 do 18 r. Zabezpečuje tanečné vystúpenia na akcie a oslavy. Poskytuje darčekové poukazy na kurzy tanca. Informácie: 0905 635 792, janaplichtova@hotmail.com

■ ČISTENIE KANALIZÁCIE A MONITORING. Vyčistíme a odpcháme WC, pisoáre, sifóny, kanalizácie - všetko, čo máte upchaté. Zmonitorujeme vašu kanalizáciu a pripravíme DVD záznam. T.: 0915 216 398.

**■ Doučujem MATEMATIKU ZŠ, SŠ a VŠ.
T.: 0949 571 183.**

■ Lingvistická spoločnosť ILUMINATA SNV vám v nových priestoroch na Duklianskej 1 (oproti Hotelu Metropol) ponúka služby v oblasti úradných a bežných prekladov (od autodokladov až po zmluvy), tlmočenia, výučby jazykov šitej na mieru, ako aj prípravu na Cambridge a City and Guilds certifikáty – tie vám nahradia maturitu z AJ, certifikáty Göetheho inštitútu, certifikáty DELE inštitútu Cervantes. * www.iluminata.sk * T.: 0915 964 533.

**■ BRÚSENIE PODLÁH - podlahárske práce. Brúsenie všetkých druhov drevených podláh * vyrovnávanie podkladov, pokládka podláh - laminát, PVC, parket, iné.
T.: 0908 985 277.**

■ KOZMETICKÉ ŠTÚDIO MARILYN (Hutnícka 10, Západ I, SNV) ponúka: Nové - liftingová relax. masáž Kobido * nové - lymfatická pleť. masáž * nové - Minikurz líčenia * Chemický peeling (riešenie hyperpigmentácie, aknóznej pleti, vrások a i.) * Pleť. ošetrenia podľa typu pleti * Ošetrenie prof. žehličkou na pleť * Líčenia na rôzne príležitosti * Japonská manikúra, masáž a paraf. zábaly rúk * Formovanie postavy a odstránenie celulitídy bandážami Arosha * Depilácie * Minikurz líčenia a ďal. Akcie - každý mesiac zľavy na vybrané pleť. ošetrenia! T.: 0905 388 917.

**■ Vykonávame PRESTAVBY KÚPEĽNÍ (bytové jadrá), rekonštrukcia bytov a domov, všetky vodárenské práce (výmena batérií, WC, radiátorov, preplachovanie potrubia), rezanie do panelu - búranie panelov, montáž plávajúcich podláh, sadrokartónu, montáž a demolácia priečok, kopacie práce, montáž a demontáž okien a dverí.
T.: 0903 277 634.**

■ Ponúkam súkromné doučovanie ANGLICKÉHO JAZYKA pre deti, študentov SŠ, VŠ aj dospelých na všetkých jazykových úrovniach. Individuálne alebo v dvojiciach. Mgr. Majka Lesňáková, 0905 310 408.

**■ Mgr. MARIANNA KOLLÁROVÁ, MEDIÁTOR - riešenie sporov: rodinno-právnych, obchodných a pracovno-právnych. Adresa: Štúrova 626/29, 054 01 Levoča.
T.: 0911 040 905.**

■ „Ste zlatý" - tak mi hovoria. Viete, ktoré služby sú najlepšie? SLUŽBY PRE DOMÁCNOSŤ * čistenie kobercov (dovoz a odvoz do 24 h zdarma), sedačiek, autosedačiek * čistenie a prevencia pomníkov pred ďalším znečist. * upratovacie, sťahovacie, záhrad. služby * doprava a preprava osôb, tovaru mikrobusom * likvidácia drevokazného hmyzu, húb, plesní, červotočov * sušenie muriva mikrovlnným spôsobom (najlac. a najrýchl. spôsob vysušovania). Viac: www.spisskanovaves.eu / Inzercia / Katalóg firiem. T.: 0904 865 262, 0905 209 347.

■ Naučím a doučím RUSKÝ A ANGLICKÝ JAZYK - malé deti, žiakov ZŠ aj maturantov a dospelých. Individuálne a aj v malých skupinách za prijateľnú cenu. T.: 0918 247 131.

**■ HĹBKOVÉ TEPOVANIE - koberce, sedačky, stoličky, postele. Odstraňovanie žuvačiek. PRIEMYSELNÉ ČISTENIE - jednorazové čistenie: garáže, sklady, haly...
T.: 0908 074 479.**

■ PÔŽIČKY - úrok od 1,69 % p. a. Refinancovanie nevýhodných pôžičiek. T.: 0918 638 240.

■ STAVEBNÉ PRÁCE - REGEC PETER. Prestavba bytového jadra na kľúč od 2 700 €, sociálne kúpeľne, zatepľovanie, všetky stavebné práce, montáž teplovzdušných krbov. Rezanie otvorov do panelu do hrúbky 20 cm. Zľavy pri kúpe materiálu až do 20 %. T.: 0903 373 486.

■ HĹBKOVÉ ČISTENIE A TEPOVANIE všetkých druhov matracov, postelí, kobercov a iných čalún. nábytkov v 2 fázach. 1. Čistenie do hĺbky niekoľkých cm na sucho. 2. Čistenie na mokro so špec. čistiacim prostriedkom. Stroj je zároveň čističkou vzduchu, čím sa odstránia všetky nežiaduce pachy (cigaretové, zvieracie a iné). T.: 0949 353 731.

**■ CHCETE STAVAŤ, PRESTAVOVAŤ, MODERNIZOVAŤ? Ponúkam kvalitné stavebné práce * prestavby bytových jadier * keramické obklady a dlažba * plávajúce podlahy * omietky * maliarske práce * voda a elektroinštalácia * autodoprava * vyklápač. Naše služby, vaše ceny.
T.: 0904 974 481, e-mail: kupelnemikolaj@centrum.sk**

■ MB NAIL ŠTÚDIO ponúka * manikúru - klasickú, japonskú, spa, beauty, wellness * pedikúru - klasickú mokrú, spa, beauty, wellness. Tešíme sa na vás. T.: 0905 662 722, Medza 11, SNV.

■ POZOR! KADERNÍCTVO A HOLIČSTVO, Hviezdoslavova 32 za detskou poliklinikou. Akcia - melír 12 €, studená vlna 12 €, strihanie vlasov 2,50 €. Hľadám kozmetičku, nechtovú dizajnérku alebo masérku. T.: 0911 225 555.

■ VÝROBA KĽÚČOV, BRÚSENIE & ZÁHRADKÁR - ponuka sudov na kapustu 5 l - 40 l, cibuľky kvetov, cesnak, zelené hnojivo, maštaľný, kravský, ovčí hnoj. Ponuka panelákových schránok nad 15 ks - super cena! Prestavba vložiek na 1 kľúč. Štefánikovo nám. 21 (bývalá Banícka škola). T.: 0907 259 489.

**■ Pripravím na maturitu z ANGLICKÉHO JAZYKA, doučujem deti aj dospelých podľa individuálnych potrieb.
T.: 0944 109 858.**

**■ ZALOŽÍME S. R. O. ZA VÁS - Zakladanie obch. spoločností s. r. o. na kľúč, založenie živnosti, zmeny v s. r. o., zápis fyzických osôb do Obchodného registra (dopravcov a pod.), predaj s. r. o., prenájom sídla spoločnosti, všetko elektronickým podpisom za zvýhodnený poplatok. Bezplatné poradenstvo pri založení s. r. o. TIMID, s. r. o., Štefánikovo nám. 5 (prízemie za Tatrabankou), SNV.
T.: 0905 772 016, 0948 249 495,
www.spolocnostisro.sk**

Porač Oktober fest
2012 12 BUCHVALD
moderuje Štefan Skrúcaný
5.10.2013 sobota
kde? Porač PARK
13:00 ANIMÁCIE PRE DETI
NAFUKOVACÍ HRAD, CUKROVÁ VATA, POPCORN, SÚŤAŽE PRE DETI A DOSPELÝCH
16:00 SKUPINA KOMA + FOLKLÓRNA SKUPINA
(ČESKOSLOVENSKÉ A ZAHRANIČNÉ HITY)
18:00 KRST PIVA BUCHVALD
HLAVNÝ SLÁDEK PIVOVARU KOUT NA ŠUMAVĚ BOHUSLAV HLAVSA
celý deň: PRIATELIA A MAJSTRI ČABAJSKÝCH KLOBÁS
(MAJSTRI MAĎARSKA VO VÝROBE KLOBÁS)
VÝROBA A GRILOVANIE MAĎARSKÝCH KLOBÁS + CIGÁNKY
SLOVENSKÉ ŠPECIALITY
HALUŠKY, PIROHY, GULÁŠ, TRASENINA (PORÁČSKA ŠPECIALITA)
PARTNERI PROJEKTU:
IWRT eurobus
REZERVUJTE SI MIESTO V PIVNOM AUTOBUSE NA WWW.PORACPARK.SK

Esteticko-medicínske centrum
Letná 49, Spišská Nová Ves, tel.: 0949 605 425
www.medicenter.sk
MEDI CENTER s.r.o.
LEKÁRSKA KOZMETIKA, LASEROVÁ MEDICÍNA,
ESTETICKÁ MEDICÍNA, FORMOVANIE POSTAVY
LIEČBA CELULITÍDY
lumenis one the power of performance
- trvalé odstránenie ochlpenia laserom LightSheer
- odstránenie cievok a cievnych lézii na tvári a nohách
- odstránenie pigmentových škvŕn na tvári, rukách a dekolte
- omladenie tváre (3D+4D fotorejuvenizácia)
- liečba akné a jazvičky po akné
- odstránenie vrások
(BOTULOTOXÍN, KYS. HYALÚRONOVÁ)
- zväčšenie objemu pier
- 70% chemický peeling
- diamantová dermabrázia
- rádiotermolifting
- oxygenoterapia

LUMENIS
Enhancing Life. Advancing Technology.
Americký prístroj renomovanej značky

OC MADARAS SNV
SHOPPING CENTER
MADARAS
SPIŠSKÁ NOVÁ VES
NOVÉ PREDAJNE V OC MADARAS
5D cinema MAXIM
TRAPPER Poľovníctvo a outdoor
briliant
DEŇ CHLEBA
16. 10. 2013
prezentácia pekárenských a cukrárenských výrobkov

Halloween
27. 10. 2013
deň plný módy a strašidiel

Za vaše staré auto vám dáme tretinu nového

Kombinovaná spotreba a emisie CO_2 automobilov Fabia, Rapid a Roomster: 4,2 – 6,4 l/100 km, 109 – 149 g/km. Ilustračné foto.

Dovezte k nám svoje staré auto a prvú tretinu nového neplatíte. Navyše druhú splátku zaplatíte až o rok. ŠKODA Fabia, Roomster alebo Rapid tak bude vaša a vy teraz nepotrebujete ani cent. Navyše pri financovaní Nové tretiny získate na rok zadarmo povinné zmluvné poistenie, poistenie čelného skla a náhradného vozidla. Využite jedinečnú šancu prísť na starom a odísť na novom ešte dnes.

	1. splátka financovania	2. splátka financovania	3. splátka financovania
ŠKODA Fabia	**0 €**	2 622 €	2 622 €
ŠKODA Fabia Combi	**0 €**	2 622 €	2 622 €
ŠKODA Roomster	**0 €**	3 086 €	3 086 €
ŠKODA Rapid	**0 €**	3 593 €	3 593 €

NOVÉ 1/3 TRETINY

Prvú nulovú splátku môžete využiť len v prípade, keď hodnota vášho súčasného vozidla, ocenená autorizovaným predajcom ŠKODA bude minimálne rovnaká ako ročná splátka na nové vozidlo ŠKODA Fabia, Fabia Combi, Roomster alebo Rapid. V prípade, že hodnota vášho súčasného vozidla bude nižšia ako výška prvej splátky, rozdiel bude treba doplatiť.

www.skoda-auto.sk

Váš autorizovaný predajca vozidiel ŠKODA:

AUTOVES s.r.o.
Duklianska 55
052 01 Spišská Nová Ves

Mobil: 0903 645 111
Tel.: 053 4425253
predaj.skoda@autoves.sk

Autoves